

# BROCHURE DE LICENCE

Mention : Langues, littérature et civilisations étrangères et régionales  
(LLCER)

## Parcours type : Anglais

2023-2024

ADMINISTRATION DE L'UFR	5
Secrétariats :	5
Lieux d'enseignement :	5
Bibliothèques	6
Autres Parcours et doubles licences	6
Vivre-ensemble à l'UFR	7
L'English Society Sorbonne Université, association des étudiant-e-s de l'UFR	7
Handicap et aide sociale	7
Autres ressources utiles :	8
Organisation de la Formation	9
Inscriptions administratives et pédagogiques	10
Tutorat	11
Partir en pays anglophone	11
Conversation friends & Zoom-pals	13
Reconnaissance de l'engagement étudiant	14
Le dispositif de Parrainage à la Faculté des Lettres	14
Le dispositif « Partage de notes »	14
Les modalités du contrôle de connaissances	15
Validation des années et compensation	15
Maquette de la formation	16
L1	16
L2	17
L3	18
Les enseignements de l'UFR d'études anglophones	20
<b>LICENCE 1</b>	<b>21</b>
<b>Semestre 1</b>	<b>21</b>
<i>Phonétique et Compréhension (L1AN1PHO)</i>	21
PHONETIQUE ET COMPREHENSION	22
<i>Effective Speaking (L1AN5SPK)</i>	24
EXPRESSION ORALE	24
<i>Grammaire (L1ANM1GR)</i>	25
INTRODUCTION A L'ANALYSE GRAMMATICALE	25
<i>Civilisation américaine (L1ANM2CA)</i>	26
AN INTRODUCTION TO CONTEMPORARY U.S. SOCIETY	26
<i>Civilisation britannique (L1ANM2CB)</i>	27
POLITICAL, INSTITUTIONAL, SOCIAL, AND CULTURAL HISTORY OF GREAT BRITAIN, 1485-1815	27
<i>Littérature britannique (L1ANM3LB)</i>	28
SHAKESPEAREAN DRAMA AND ITS ADAPTATIONS	28
<i>Thème (L1ANM4TH)</i>	29
TRANSLATION FROM FRENCH INTO ENGLISH	29
<i>Version (L1ANM4VE)</i>	30
ENGLISH TO FRENCH TRANSLATION	30
<b>Semestre 2</b>	<b>31</b>
<i>Phonétique et Compréhension (L2AN1PHO)</i>	31
PHONETIQUE ET COMPREHENSION	31
<i>Effective Speaking (L2AN5SPK)</i>	33
EXPRESSION ORALE	33
<i>Grammaire (L2ANM1GR)</i>	34
LE SYNTAGME VERBAL	34
<i>Civilisation américaine (L2ANM2CA)</i>	35
U.S. HISTORY, FROM THE COLONIAL ERA TO THE CIVIL WAR	35

<i>Civilisation britannique (L2ANM2CB)</i>	36
INSTITUTIONAL HISTORY AND GEOGRAPHICAL EVOLUTION OF THE UNITED KINGDOM, 1815-PRESENT	36
<i>Littérature américaine (L2ANM3LA)</i>	37
AMERICAN LITERATURE, FROM CAPTIVITY TO EMANCIPATION	37
<i>Thème (L2ANM4TH)</i>	40
TRANSLATION FROM FRENCH INTO ENGLISH	40
<i>Version (L2ANM4VE)</i>	41
ENGLISH TO FRENCH TRANSLATION	41
<i>Orientation professionnelle</i>	42
AIDE A LA CONSTRUCTION DU PROJET PROFESSIONNEL	42
<b>LICENCE 2</b>	<b>43</b>
<b>Semestre 1</b>	<b>44</b>
<i>Phonétique et Compréhensions (L3AN1PHO)</i>	44
PHONETIQUE ET COMPREHENSION	44
<i>Grammaire (L3ANM1GR)</i>	46
PHRASES COMPLEXES ET PROPOSITIONS SUBORDONNEES	46
<i>Civilisation américaine (L3ANM2CA)</i>	47
THE US, FROM THE CIVIL WAR TO THE TURN OF THE 20TH CENTURY	47
<i>Civilisation britannique (L3ANM2CB)</i>	48
ECONOMIC, POLITICAL, SOCIAL AND CULTURAL CHANGES FROM 1815 TO 2010 (CM) / TO 1914 (TD)	48
<i>Littérature britannique (L3ANM3LB)</i>	49
HISTORY OF BRITISH LITERATURE / TEXT ANALYSIS	49
<i>Thème (L3ANM4TH)</i>	50
TRADUCTION LITTERAIRE DU FRANÇAIS A L'ANGLAIS	50
<i>Version (L3ANM4VE)</i>	51
TRADUCTION ANGLAIS-FRANÇAIS	51
<i>Option : Etudes Médiévales (L3ANM512)</i>	52
INTRODUCTION TO MEDIEVAL STUDIES BEAUTY IN THE MIDDLE AGES	52
<i>Option : Linguistique générale (L3ANM513)</i>	53
COMMUNICATION VERBALE / COMMUNICATIONS NON VERBALE ET NON ORALE	53
<i>Option : Civilisation Britannique (L3ANM514)</i>	54
VICTORIAN SOCIAL CLASSES' VALUES, CULTURES AND STRUGGLES	54
<i>Option : Civilisation Américaine (L3ANM515)</i>	55
LA WALT DISNEY COMPANY,	55
<i>Option : Littérature (L3ANM518)</i>	56
INTERTEXTUALITY IN CONTEMPORARY ANGLOPHONE LITERATURE:	56
<i>Option : Linguistique (L3ANM522)</i>	57
COMPLEMENTATION VERBALE ET TRANSITIVITE	57
<i>Option : Théâtre (L3ANM524)</i>	58
DYSTOPIA IN CONTEMPORARY BRITISH DRAMA	58
<i>Option : Culture visuelle (L3ANM526)</i>	59
THINGS OF ART: MATERIAL CULTURE IN THE UK (16TH-21ST C.)	59
<b>Semestre 2</b>	<b>60</b>
<i>Phonétique et Compréhension (L4AN1PHO)</i>	60
PHONETIQUE ET COMPREHENSION	60
<i>Grammaire (L4ANM1GR)</i>	62
AU-DELA DE LA PHRASE : STRUCTURE INFORMATIONNELLE ET ACTES DE LANGAGE	62
<i>Civilisation américaine (L4ANM2CA)</i>	63
HISTORY OF THE US IN THE 1ST HALF OF THE 20TH CENTURY	63
<i>Civilisation britannique (L4ANM2CB)</i>	64
POLITICAL, INSTITUTIONAL, SOCIAL, AND CULTURAL HISTORY OF GREAT BRITAIN, 1914-2010	64
<i>Littérature américaine (L4ANM3LA)</i>	65
HISTORY OF AMERICAN LITERATURE / TEXT ANALYSIS	65
<i>Thème (L4ANM4TH)</i>	66
TRADUCTION LITTERAIRE DU FRANÇAIS A L'ANGLAIS	66
<i>Version (L4ANM4VE)</i>	67
TRADUCTION ANGLAIS-FRANÇAIS	67
<i>Option : Etudes médiévales (L4ANM512)</i>	68
INTRODUCTION TO MEDIEVAL STUDIES:	68

MONSTERS, MARVELS AND MARGINS.	68
<i>Option : Linguistique (L4ANM513)</i>	69
INTRODUCTION TO LINGUISTIC VARIATION THE EXAMPLE OF AMERICAN ENGLISH	69
<i>Option : Civilisation Britannique (L4ANM514)</i>	70
AN INTRODUCTION TO POST-WAR YOUTH SUBCULTURES IN THE UK	70
<i>Option : Culture visuelle (L4ANM516)</i>	71
A SURVEY OF AMERICAN PHOTOGRAPHY / IMAGE ANALYSIS	71
<i>Option : Littérature (L4ANM518)</i>	72
INTRODUCTION AUX LITTÉRATURES POSTCOLONIALES	72
<i>Option : Civilisation Américaine (L4ANM520)</i>	73
THE CLASH OF POLITICS? TAKING POWER AND RUNNING THE GOVERNMENT IN TODAY'S US	73
<i>Option : Linguistique (L4ANM522)</i>	74
LE DISCOURS PUBLICITAIRE	74
<b>LICENCE 3</b>	<b>75</b>
<b>Semestre 1</b>	<b>75</b>
<i>Linguistique (L5ANM1GR)</i>	77
LES AUXILIAIRES DE MODALITE	77
<i>Histoire de la Langue (L5AN1HIL)</i>	78
OLD ENGLISH	78
<i>Phonologie (L5AN1PHO)</i>	79
YOU SAID WHAT?! INTONATION ET CONSTRUCTION DU SENS	79
<i>Thème (L5ANM4TH)</i>	80
TRANSLATION FROM FRENCH TO ENGLISH	80
<i>Version (L5ANM4VE)</i>	81
VERSION ANGLAISE	81
<i>Civilisation américaine (L5ANM2CA)</i>	82
THE UNITED STATES SINCE 1960	82
<i>Littérature américaine (L5ANM3LA)</i>	83
WALT WHITMAN & JOHN DOS PASSOS	83
<i>Projet professionnel 1 (L5ANCTPR)</i>	84
PROJET PROFESSIONNEL : TROUVER SON PROJET	84
<i>Projet professionnel 2 (L5ANENPR)</i>	85
PROJET PROFESSIONNEL : ENSEIGNER DANS LE SECONDAIRE	85
<i>Projet professionnel 3 (L5ANGTPR)</i>	86
PROJET PROFESSIONNEL : GESTION DE PROJET (MOOC)	86
<i>Projet professionnel 4 (L5ANINPR)</i>	87
PROJET PROFESSIONNEL : PREPARATION A LA MOBILITE INTERNATIONALE	87
<i>Projet professionnel 5 (L5FMENPR)</i>	88
PROJET PROFESSIONNEL : ENSEIGNER DANS LE PRIMAIRE	88
<i>Parcours Monde Anglophone : Enjeux Contemporains (L5AN5MAE)</i>	91
INTRODUCTION TO RELIGION IN THE UNITED STATES	91
<i>Option : Études médiévales (L5ANM514)</i>	93
ENGLISH MEDIEVAL STUDIES - THE VIKING AGE IN THE BRITISH ISLES AND ITS LEGACY	93
<i>Option : Littérature britannique (L5ANM536)</i>	94
LOVE AND LUST IN SHAKESPEARE AND HIS CONTEMPORARIES	94
<i>Option : Littérature américaine (L5ANM518)</i>	95
FICTION AMERICAINE	95
<i>Option : Poésie (L5ANM517)</i>	96
POETRY BOOKS BY WOMEN	96
<i>Option : Études écossaises (L5ANM522)</i>	97
SCOTTISH HISTORY AND LITERATURE	97
<i>Option : Civilisation britannique (L5ANM512)</i>	98
PLANTATION SOCIETIES IN THE BRITISH CARIBBEAN 18TH AND 19TH CENTURIES	98
<i>Option : Civilisation britannique (L5ANM537)</i>	99
BRITAIN IN THE SIXTIES	99
<i>Option : Linguistique (L5ANM520)</i>	100
THEORIES LINGUISTIQUES	100
<i>Option : Histoire britannique (L5ANM538)</i>	101
PROTESTERS AND REBELS IN 19TH AND 20TH-CENTURY BRITAIN	101

<b>Semestre 2</b>	<b>102</b>
<i>Linguistique (L6ANM1GR)</i>	103
LE SYNTAGME NOMINAL	103
<i>Histoire de la Langue (L6AN1HIL)</i>	104
MIDDLE ENGLISH (1066-1500)	104
<i>Phonologie (L6AN1PHO)</i>	105
PHONETIQUE ET VARIATIONS : PHENOMENES DE LA CHAINE PARLEE ET DIFFERENCES GEOGRAPHIQUES	105
<i>Thème (L6ANM4TH)</i>	106
TRANSLATION FROM FRENCH TO ENGLISH	106
<i>Version (L6ANM4VE)</i>	107
VERSION ANGLAISE	107
<i>Civilisation britannique (L6ANM2CB)</i>	108
THE BRITISH WORLD (1600-2020)	108
<i>Littérature britannique (L6ANM3LB)</i>	109
SHAKESPEARE & DANIEL DEFOE	109
<i>Parcours Monde anglophone - enjeux contemporains (L6AN5MAE)</i>	112
THE US AND THE WORLD, SINCE 1945	112
<i>Option : Études médiévales (L6ANM614)</i>	114
READING OLD ENGLISH TEXTS	114
<i>Option : Histoire et civilisation de la période moderne (L6ANM641)</i>	115
EARLY INFORMATION SOCIETIES: COMMUNICATION IN AMERICAN HISTORY, c. 1690-1920	115
<i>Option : Civilisation américaine (L6ANM615)</i>	116
"THE PAST IS NEVER DEAD":	116
INTRODUCTION TO THEORY AND METHOD IN US HISTORY	116
<i>Option : Civilisation britannique contemporaine (L6ANM640)</i>	117
THE EMPIRE STRIKES BACK: THE HISTORY OF BRITISH COUNTER-INSURGENCIES, 1919-1960	117
<i>Option : Littérature britannique (L6ANM612)</i>	118
LITTÉRATURE DU SIÈCLE DES LUMIÈRES	118
<i>Option : Littérature américaine (L6ANM618)</i>	119
AMERICAN FICTION, 20TH CENTURY	119
<i>Option : Études théâtrales (L6ANM635)</i>	120
CONTEMPORARY BRITISH DRAMA: ETHICS AND AESTHETICS	120
<i>Option : Cultures visuelle (L6ANM624)</i>	121
FICTION INTO FILM	121
<i>Option : Linguistique (L6ANM620)</i>	122
VERBES COGNITIFS ET SIGNIFICATIONS VERBALES : INTERFACE SYNTAXE-SEMANTIQUE	122
<i>Option : Linguistique (L6ANM642)</i>	123
DE LA GRAMMAIRE AU STYLE	123
<i>Option : Outils informatiques pour anglicistes L6AN6TIC</i>	124
IT TOOLS FOR RESEARCH	124
Modules optionnels proposés aux étudiant-e-s d'autres disciplines	125
Enseignements proposés aux étudiant-e-s Erasmus et en échange	126
Adresses mail des Enseignantes et Enseignants	128

# ADMINISTRATION DE L'UFR

**Directrice :** Mme Florence BOURGNE

**Responsable administratif :** Mme Véronique LESCOASTREYRES

**Directrice et directeur adjoints :** Mme Benjamine TOUSSAINT et M. William SLAUTER

**Responsables de la Licence :** Mme Sandrine PARAGEAU et M. William SLAUTER

Coordination L1 : Mme Caroline MARTY

Coordination L2 : M. Nicolas SCHNEIDER

Coordination L3 : Mme Sandrine PARAGEAU

**Référente à la transition L3-M1 :** Mme Juliette UTARD

**Responsables du Master Recherche :** Mme Françoise SAMMARCELLI et Mme Florence BOURGNE

**Responsable du Master MEEF :** Mme Benjamine TOUSSAINT

**Responsable de la préparation à l'Agrégation externe :** M. Thomas CONSTANTINESCO

**Responsable des Erasmus partants :** M. Steven O'CONNOR

**Responsable des Erasmus arrivants :** Mme Anne-Valérie DULAC

**Responsable des étudiant·e·s en échange arrivants (hors Erasmus) :** Mme Tatjana SILEC

**Responsable du lectorat :** M. Vincent HUGOU

**Responsable de l'orientation professionnelle :** L1 Mme Virginie PASSOT-VALENTIN  
L3 M. Charles-Henry MORLING

**Secrétariats :**

■ **Secrétariat Licence 1<sup>ère</sup> et 2<sup>ème</sup> année (L1 et L2)**

Centre Clignancourt, 2, rue Francis de Croisset - 75018 Paris

☐ 01 53 09 56 11 (L1)

☐ 01 53 09 56 06 (L2)

E-mail : [lettres-anglais-clignancourt@sorbonne-universite.fr](mailto:lettres-anglais-clignancourt@sorbonne-universite.fr)

L1: [sylvie.nahmani@sorbonne-universite.fr](mailto:sylvie.nahmani@sorbonne-universite.fr)

L2: [veronique.sutra@sorbonne-universite.fr](mailto:veronique.sutra@sorbonne-universite.fr)

**Accueil du public L1 :** de 10h à 12h30 et de 14h à 16h00

En cas d'absence s'adresser au bureau de la L2 et privilégier les courriels.

**Accueil du public L2 :** de 10h à 12h30 et de 14h à 16h00

En cas d'absence s'adresser au bureau de la L1 et privilégier les courriels.

■ **Secrétariat Licence 3<sup>ème</sup> année (L3)**

Sorbonne, 1, rue Victor Cousin - 75230 PARIS Cedex 05

☐ 01 40 46 32 56

E-mail : [geoffrey.lesage@sorbonne-universite.fr](mailto:geoffrey.lesage@sorbonne-universite.fr)

**Accueil du public :** de 10h à 12h et de 14h à 16h

Fermeture le lundi après-midi. Le vendredi, permanence à Clignancourt.

**Lieux d'enseignement :**

Les cours de L1 et L2 (S1 à S4) ont lieu au Centre Clignancourt, 2, rue Francis de Croisset - 75018 Paris. Les cours de L3 (S5 et S6) ont lieu au Centre Clignancourt et en Sorbonne.

## Bibliothèques

- La bibliothèque du Centre Universitaire de Clignancourt,
- La bibliothèque de l'UFR d'Etudes anglophones en Sorbonne (salle G358, escalier. G, 2ème étage).

Les étudiants peuvent également s'inscrire :

- à la Bibliothèque Interuniversitaire de la Sorbonne (BIS) [uniquement à partir de la L3]
- à la bibliothèque Sainte-Barbe, 4 rue Valette, 75005 Paris
- à l'American Library, 10 rue du Général Camou, 75007 Paris - tél : 01 53 59 12 60

## Autres Parcours et doubles licences

- **Parcours pluridisciplinaire bilingue « Anglais, Lettres et Sciences Humaines » (L1)**  
Coordination : Clément OUDART [clement.oudart@sorbonne-universite.fr](mailto:clement.oudart@sorbonne-universite.fr)
- **Double licence Histoire - Anglais**  
Coordination : Franziska HEIMBURGER [franziska.heimburger@sorbonne-universite.fr](mailto:franziska.heimburger@sorbonne-universite.fr)
- **Double licence Lettres Edition Médias Audiovisuel – Anglais  
et Double licence Lettres modernes – Anglais**  
Coordination : Christelle LACASSAIN [christelle.lacassain@sorbonne-universite.fr](mailto:christelle.lacassain@sorbonne-universite.fr)
- **Double Licence Anglais-Allemand et Double licence Anglais-Néerlandais**  
Coordination : Carolin GÖRGEN [carolin.gorgen@sorbonne-universite.fr](mailto:carolin.gorgen@sorbonne-universite.fr)
- **Double Licence Anglais-Espagnol**  
Coordination : Mélanie COURNIL [melaniecournil.sorbonne@gmail.com](mailto:melaniecournil.sorbonne@gmail.com)

Des brochures spécifiques pour ces cursus sont disponibles sur [dans le Moodle 2023 de Documentation pédagogique](#), dans [les dossiers de l'UFR d'Etudes anglophones](#) et de l'autre UFR.

## Vivre-ensemble à l'UFR

Nous rappelons les principes énoncés dans l'article 2 du règlement intérieur de Sorbonne Université :

Toutes les personnes fréquentant l'université doivent avoir les unes envers les autres un comportement respectueux.

A ce titre, il est rappelé que sont des délits punissables dans les conditions prévues par les articles 222-33 à 222-33-2-2 du code pénal et l'article 6 quinquies de la loi n°83-634 du 13 juillet 1983 portant droits et obligations des fonctionnaires :

- Le fait de harceler autrui par des agissements répétés ayant pour objet ou pour effet une dégradation des conditions de travail susceptible de porter atteinte à ses droits et à sa dignité, d'altérer sa santé physique ou mentale ou de compromettre son avenir professionnel ;
- Le fait de harceler autrui en lui imposant de façon répétée des propos ou des comportements à connotation sexuelle qui, soit portent atteinte à sa dignité en raison de leur caractère dégradant ou humiliant, soit créent à son encontre une situation intimidante, hostile ou offensante.
- Ou, assimilé au harcèlement sexuel, le fait d'user de toute forme de pression grave, même non répétée, exercée dans le but réel ou apparent d'obtenir un acte de nature sexuelle, que celui-ci soit recherché au profit de l'auteur des faits ou au profit d'un tiers.

Les faits de harcèlement peuvent donner lieu à une comparution devant la section disciplinaire compétente et peuvent donner lieu à des sanctions indépendantes de la mise en œuvre de poursuites pénales.

Le référent égalité, Mme CHEMMACHERY, et la direction de l'UFR d'études anglophones, se tiennent à la disposition de tou·te·s celles et ceux qui fréquentent l'UFR au cas où elles ou ils s'estimeraient victimes des comportements décrits ci-dessus.

## L'English Society Sorbonne Université, association des étudiant·e·s de l'UFR

L'English Society Sorbonne Université est l'association de filière de l'UFR d'Études anglophones. Elle a pour but de promouvoir la culture anglophone au sein de l'UFR et dans l'université de manière plus globale, mais aussi de renforcer la cohésion entre les étudiants et étudiantes de l'UFR, licences et masters confondus. Elle mettra en place un club de lecture, des projections, ou encore un système de parrainages pour Erasmus. Pour toute question à propos de l'association, vous pouvez contacter : [asso.anglo.su@gmail.com](mailto:asso.anglo.su@gmail.com) ou @englishsociety\_su sur Instagram ! Des invitations seront lancées en début d'année pour la participation au Book Club, dont la première réunion aura lieu le jeudi 28 septembre de 17h à 19h.

## Handicap et aide sociale

Les étudiant·e·s en situation de handicap permanent ou temporaire peuvent bénéficier tout au long de leur cursus d'aménagements pédagogiques accordés par la médecine universitaire (temps majoré pour les examens, aide humaine et technique, dispense d'assiduité, etc.). Pour prétendre à ces aménagements, il faut contacter dès que possible [l'Accueil handicap](mailto:lettres-accueilhandicap@sorbonne-universite.fr) en Sorbonne ([lettres-accueilhandicap@sorbonne-universite.fr](mailto:lettres-accueilhandicap@sorbonne-universite.fr)). Après entretien, l'Accueil handicap dirige les étudiant·e·s concernés vers le Service Universitaire de Médecine Préventive et de Promotion de la

Santé (<https://santetudiant.com/>) pour une consultation devant un médecin ou un psychologue. Il est recommandé de se signaler dans le même temps au référent handicap de l'UFR d'études anglophones ([jean-yves.pellegrin@sorbonne-universite.fr](mailto:jean-yves.pellegrin@sorbonne-universite.fr)) qui assurera la mise en place et le suivi des aménagements une fois ceux-ci décidés par le SUMPPS.

Les étudiant·e·s qui connaissent de grandes difficultés financières peuvent bénéficier de plusieurs aides.

Le Fonds de Solidarité et de Développement des Initiatives Etudiantes (FSDIE) accorde ponctuellement (une fois par an) un soutien financier aux étudiant·e·s en situation de précarité qu'ils/elles soient boursier·e·s ou non.

Les étudiant·e·s non boursier·e·s peuvent demander l'exonération ou le remboursement de leurs droits d'inscription. Pour plus d'information, consultez la page suivante :

<https://lettres.sorbonne-universite.fr/vie-de-campus-0/action-sociale/les-autres-aides-sociales>.

Pour engager la procédure, un rendez-vous doit être impérativement pris à l'adresse suivante : [lettres-bourses@sorbonne-universite.fr](mailto:lettres-bourses@sorbonne-universite.fr)

À la demande des assistantes sociales du CROUS, d'autres aides spécifiques peuvent être octroyées. Prendre rendez-vous par téléphone au 01 40 46 34 34.

#### Autres ressources utiles :

Antennes médicales <https://santetudiant.com>

Les infirmeries universitaires se trouvent :

à Clignancourt en sous-sol du site, lundi et mercredi

☐ 01 53 09 56 57 - [muriel.canalon@sorbonne-universite.fr](mailto:muriel.canalon@sorbonne-universite.fr)

en Sorbonne à l'angle des galeries Dumas et Gerson, le mardi après midi, le jeudi, et le vendredi

☐ 01 40 46 22 32 - [infirmerie.sorbonne@ac-paris.fr](mailto:infirmerie.sorbonne@ac-paris.fr)

Le SUMPPS (Service Universitaire de Médecine Préventive et de Promotion de la Santé, <https://service-sante-etudiante.sorbonne-universite.fr/>)

Une inquiétude sur votre état de santé, besoin d'une consultation, des doutes sur votre équilibre de vie, des interrogations sur votre vie relationnelle, une sensation d'isolement, des angoisses pour votre avenir ?

Prenez rendez-vous au SUMPPS.

Ce service médical et de santé est gratuit ; il se compose de 7 médecins, une sage-femme, une orthophoniste, 10 psychologues qui vous reçoivent du lundi au vendredi de 9h à 12h30 et de 14h à 18h30 :

Campus des Cordeliers, 15 rue de l'Ecole de Médecine, 75006 Paris - Escalier G, 3e étage.

Métro Odéon lignes 4 et 10

☐ 01 44 27 89 00 - [sumpps@sorbonne-universite.fr](mailto:sumpps@sorbonne-universite.fr)

Nombreux temps d'accueil sans RDV pour aide psychologique, voir lieux et créneaux sous l'onglet

*Consultations* du site <https://service-sante-etudiante.sorbonne-universite.fr/>

et la page <https://service-sante-etudiante.sorbonne-universite.fr/laide-psychologique>

Urgences psychiatriques jeunes adultes 24h/24 7j/7 à l'Hôtel-Dieu : 7, rue de la Cité, 4e



# Organisation de la Formation

**Niveau Licence** : 3 années (6 semestres) conduisent à l'obtention de la Licence. Le diplôme intermédiaire du DEUG peut être délivré sur demande à l'issue du semestre 4 et après la réussite à tous les enseignements.

**Les enseignements dispensés dans l'UFR relèvent de la Mention « Langues, littératures et civilisations étrangères et régionales »**

□ **LICENCE** : Parcours type « **Anglais** »

Responsables du parcours type : Mme Parageau et M. Slauter

Responsable du parcours **A Enseignement et Recherche** : M. Slauter

Responsable du parcours **C Monde anglophone-enjeux contemporains** : M. Lherm

## **Extraits de la présentation du parcours type « Anglais » dans le projet LMD**

Les étudiant·e·s optant pour la licence parcours type Anglais suivent des enseignements dans cette langue (tronc commun et éventuellement renforcement), en français, en LV2, en TICE, ou dans toute UE de leur choix à l'intérieur du domaine de la Faculté des Lettres de Sorbonne Université. En S5 et S6, des enseignements spécialisés correspondent à **3 parcours** : « Enseignement et recherche (A) », « Traduction et médias – Traductologie (B) » [ne sera pas ouvert en 2023-2024], « Monde anglophone-enjeux contemporains (C) ». Les pré-requis pour le passage de semestre en semestre sont ceux de l'Université ; les changements de parcours sont faciles à l'intérieur du parcours type.

Le tronc commun prépare aux exercices traditionnels en langue, traduction, linguistique, littérature et civilisation des pays anglophones. Il ne se limite pas aux cours de langue (traduction, compréhension aurale/orale, rédactions simples, débats, acquisition lexicale) tels qu'ils se pratiquent au lycée et dans les formations à finalité professionnelle précise, mais il enseigne les différents domaines cités, sous la responsabilité de spécialistes. Les exercices ont trois finalités : la maîtrise d'un haut niveau d'anglais ; la formation intellectuelle à travers la traduction, le commentaire, la dissertation, l'analyse linguistique ; la connaissance du monde anglophone (son histoire, sa civilisation, sa littérature, son iconographie). La pluridisciplinarité des études de langue garantit la diversification de la formation, favorise l'ouverture d'esprit et développe les capacités d'adaptation. Les disciplines et exercices évoqués sont enseignés ou pratiqués dès le S1, mais la difficulté est progressive, un soutien par des tutrices et tuteurs est prévu, et un grand nombre de TD est programmé. Les semestres les plus spécialisés sont 5 et 6, où les étudiant·e·s peuvent choisir deux options dans la discipline ; ces semestres définissent souvent l'orientation au niveau M et sont particulièrement utiles aux étudiant·e·s entrant par équivalence à la Faculté des Lettres de Sorbonne Université en L3.

**Le parcours « Enseignement et recherche » (A)** ajoute au tronc commun des renforcements dans les domaines où les étudiant·e·s sont susceptibles de choisir un sujet de recherche en M. Ces domaines sont aussi ceux évalués dans les concours de recrutement de l'enseignement du second degré.

**Le parcours « Enseignement et recherche – option FLE »** ajoute au tronc commun de LLCER anglais des enseignements dispensés dans l'UFR de Langue française (linguistique, didactique) et l'UFR de Littérature française et comparée, ainsi que l'apprentissage d'une langue inconnue. Ce parcours s'adresse aux étudiant·e·s souhaitant enseigner le français langue étrangère ou seconde, en France ou à l'étranger, dans le cadre

d'écoles, d'universités, d'associations, de centres culturels, etc. et/ou poursuivre des recherches dans ce domaine.

**Le parcours « Traduction et médias – Traductologie » (B) [non ouvert en 2023-2024]** apporte un complément de formation dans le domaine de la traduction aux étudiant·e·s intéressé·e·s par un emploi dans toute activité qui solliciterait leurs compétences en traduction. Un enseignement dans une discipline autre que l'anglais, LV2 ou français, devra être suivi. Un enseignement spécialisé en traductologie, lexicologie du français et de l'anglais, et traduction non littéraire sera donné également.

**Le parcours « Monde anglophone-enjeux contemporains » (C)** affirme la vocation du domaine des études anglophones à former les étudiant·e·s à la compréhension et l'observation critique des situations internationales ainsi qu'aux pratiques devant déboucher, après le Master, sur les métiers de l'international (personnes ressources capables d'effectuer de la documentation ou de la recherche qualifiées, conceptrices et concepteurs de projets publics ou privés, gestionnaires du volet international de certains programmes, recrutement du secteur public international ou des coordinateurs régionaux et locaux d'activités internationales). Des enseignements spécifiques sont prévus en lien avec d'autres Masters demandés par la Faculté des Lettres de Sorbonne Université (études européennes, géographie culturelle, etc.).

**À l'exception de l'option FLE, qui engage pour toute l'année de L3 et doit être déterminée lors de l'inscription administrative, les étudiant·e·s sont libres de suivre un parcours différent à chacun des deux semestres de L3, en fonction de leur choix d'options.**

#### Inscriptions administratives et pédagogiques

L'étudiant·e doit procéder d'abord à son **inscription administrative**, qui est **annuelle** et se fait auprès des services centraux de scolarité en Sorbonne. Après le règlement de ses droits universitaires, une carte d'étudiant lui est délivrée. L'étudiant·e doit ensuite effectuer son **inscription pédagogique en ligne (IPWeb) depuis son espace étudiant sur l'ENT** pour s'inscrire aux enseignements proposés.

Ces inscriptions sont **obligatoires** pour tous les étudiant·e·s quel que soit leur mode de contrôle à chaque semestre. **L'étudiant·e qui n'a pas satisfait à ces obligations n'est pas autorisé·e à passer les évaluations et examens ; aucune note ne pourra lui être attribuée.**

Tout·e·s les étudiant·e·s sont obligatoirement inscrit·e·s en contrôle continu (assiduité aux CM et TD obligatoire) – intégral en L1 et L2. Toutefois, des situations précises permettent aux étudiant·e·s concerné·e·s d'être dispensé·e·s de l'assiduité aux cours et d'être évalué·e·s uniquement lors des partiels de fin de semestre (cf. sur les conditions et les procédures d'octroi du régime du contrôle terminal de la réglementation des MCC, chapitre 2, article 4).

#### **NOTA BENE : Inscriptions pédagogiques des étudiant·e·s ERASMUS (in/out)**

Les IP des étudiant·e·s en Erasmus ou en échange (**in**) s'effectuent auprès de chaque secrétariat concerné en présentiel.

Celles des étudiant·e·s Erasmus partants (**out**) seront effectuées par le secrétariat concerné après confirmation du séjour en Erasmus par mail (adresses mail des secrétariats indiquées page 2).

## Tutorat

**Responsable :** Olivia Renaud-Jensen (olivia.reneaudjensen@gmail.com)

Le tutorat est organisé à l'attention des étudiant·e·s de **L1, L2 et L3** en Licence **LLCER Anglais** ou **Double Licence**. Les séances de tutorat sont dispensées par des étudiant·e·s de la Faculté des Lettres de Sorbonne Université en Master qui apportent un soutien méthodologique (organisation, méthodes, recherches) et disciplinaire (linguistique, grammaire, phonétique, langue orale, thème et version, littérature et civilisation) aux étudiant·e·s qui le souhaitent.

Sur toute l'année, à raison de 2h par semaine, les tuteurs et tutrices répondent aux questions des étudiant·e·s, reviennent sur les points des programmes qu'ils ou elles ont mal assimilés, organisent des travaux pratiques et des exercices corrigés, pointent les erreurs fréquemment commises, sollicitent leur participation orale, entraînent à la compréhension et à la méthodologie et fournissent de précieux conseils d'organisation, de recherches et de méthode. Sans se substituer au travail personnel indispensable, le tutorat aide au bon déroulement du contrôle continu, favorise la réussite individuelle aux examens et constitue un complément à l'enseignement général dispensé à l'UFR d'Études anglophones.

Les étudiant·e·s peuvent participer à autant de séances de tutorat qu'ils ou elles le souhaitent dans la limite des places disponibles. Les permanences destinées aux étudiant·e·s de 1ère et de 2èmes années se déroulent sur le site de Clignancourt, celles destinées aux étudiant·e·s de 3ème année à Clignancourt et en Sorbonne.

Les étudiant·e·s qui souhaitent parfaire leur maîtrise de la langue, leur méthode ou leurs connaissances dans telle ou telle discipline sont fortement invité·e·s à se rendre à au moins une permanence de tutorat dès le début du semestre. **Les différents créneaux de tutorat sont affichés sur le site internet de l'UFR d'Études anglophones**, sur l'ENT ainsi que sur les **panneaux** qui se trouvent à côté des secrétariats à Clignancourt et en Sorbonne dès la rentrée de septembre. Les étudiant·e·s se rendent directement aux séances sans inscription préalable.

À noter : les étudiant·e·s peuvent à tout moment changer de créneau de tutorat, dans la mesure des places disponibles.

## Partir en pays anglophone

Un séjour prolongé dans un pays de langue anglaise est indispensable pour les étudiant·e·s anglicistes de L2, L3 et M. Il peut s'agir soit d'un séjour d'études dans le cadre ERASMUS / SOCRATES, soit d'un poste d'enseignement comme Assistant ou comme Lecteur. Chaque programme a ses propres exigences de niveau de diplôme. Des commissions d'enseignants sont spécialement chargées de ces questions. Les étudiant·e·s peuvent s'adresser aux responsables suivants pour obtenir des renseignements et conseils.

## Erasmus

Coordinateur : Steven O'Connor (steven.oconnor@sorbonne-universite.fr)

Tout séjour d'études dans une université partenaire britannique, irlandaise ou européenne donne lieu, en cas de validation des cours, à l'obtention d'ECTS, comme à la Faculté des Lettres de Sorbonne Université. Ce séjour peut s'effectuer en L3, M1 ou M2 et durer un semestre ou l'année universitaire complète, en fonction des possibilités de l'université partenaire choisi par le candidat.e. Les formulaires de candidature sont à télécharger sur le site du bureau des Relations Internationales courant novembre. Les dossiers de candidature comportent : le formulaire de candidature dûment rempli, une lettre de motivation (en anglais ou en français), l'accord écrit d'un directeur ou d'une directrice d'études pour les séjours en Master, les relevés de notes des études

supérieures et un CV complet (en anglais ou en français). Pour informer les étudiant·e·s, au premier semestre, une permanence hebdomadaire sera assurée sur le site de Clignancourt de début octobre à fin décembre (en période de cours) (horaires et salle précisés en début d'année) et une réunion sera organisée en Sorbonne dont la date et la salle seront affichées en Sorbonne, à Clignancourt et sur internet en temps voulu. Au second semestre, un rendez-vous peut être obtenu par courriel.

Pour plus de détails concernant les séjours Erasmus, veuillez vous reporter au vademecum ici :

<https://moodle-lettres.sorbonne-universite.fr/moodle-2023/mod/folder/view.php?id=11191>

(voir dossier PROGRAMME ECHANGE INTERNATIONAL)

#### Critères de sélection

On attribue aux candidat.e.s excellent.e.s (ayant une moyenne générale de 15 ou plus de leurs études dans l'enseignement supérieur) leur premier choix de destination (ou deuxième choix en cas d'affluence sur une même université) sauf dans certaines circonstances, voir les précisions ci-dessous. Pour les candidat.e.s ayant une moyenne inférieure à 15, la lettre de motivation joue un rôle important. Pour être sélectionné.e, il faut démontrer que le projet a été réfléchi et préparé, autrement dit les candidat.e.s doivent consulter les sites internet de nos universités partenaires et donner des raisons précises pour leurs choix en congruence avec leur projet d'études.

#### Précisions :

Un.e étudiant.e déjà parti.e à l'étranger (assistantat, Erasmus ou autre) n'est pas prioritaire, et on traite son dossier en dernier, afin de privilégier le départ du plus grand nombre possible d'étudiant.e.s.

Puisqu'il y a peu de places ouvertes aux étudiant.e.s de Master, on leur réserve en priorité (sauf exception, très mauvais dossier) toutes les places dans les universités qui accueillent des masterant.e.s, même lorsqu'elles sont aussi ouvertes aux étudiant.e.s de Licence (Oxford, St Andrews etc).

#### **Assistants et lecteurs dans les pays anglophones**

Coordination du programme d'assistantat de France Education International : Nathalie Caron ([nathalie.caron@sorbonne-universite.fr](mailto:nathalie.caron@sorbonne-universite.fr))

Les étudiant·e·s ont la possibilité de passer une année scolaire ou un semestre comme Assistant.e de français dans un pays anglophone. Ce programme géré par France Education International et le British Council est particulièrement recommandé à celles et ceux qui se destinent à une carrière dans l'enseignement.

Dans la zone anglophone, des postes sont proposés en Australie, aux Etats-Unis, au Canada, au Royaume Uni, en République d'Irlande, en Inde et au Kenya. Les critères d'éligibilité et les conditions d'enseignement (dans l'enseignement primaire, secondaire ou supérieur) sont variables d'un pays à l'autre.

Les dossiers doivent être déposés en général fin février (la date exacte sera précisée ultérieurement) mais il vous est vivement conseillé de vous renseigner et de commencer les démarches dès le premier semestre. La campagne de recrutement est sélective, il faut donc soigner votre dossier. Une réunion d'information sera organisée en novembre et une permanence hebdomadaire (dont le créneau sera précisé à la rentrée) sera assurée de novembre à février en période de cours.

Il est possible de préparer un M1 ou M2 d'anglais à distance pendant l'année d'assistantat ou de faire une demande de césure (demande à faire début juin pour l'année suivante).

Pour plus d'informations, consulter le site : <https://www.france-education-international.fr/partir-letranger/devenir-assistant-de-langue-francaise-letranger>

## **Lectorat :**

Coordinateur : Vincent Hugou ([vincent.hugou@sorbonne-universite.fr](mailto:vincent.hugou@sorbonne-universite.fr))

Chaque année, l'UFR propose aussi quelques postes de lecteur/lectrice dans nos universités partenaires (University College London, University College Dublin, University of Kent, University of St Andrews). Les candidat.e.s doivent être inscrit.e.s au moins en M1 au moment du dépôt des candidatures. Nous vous recommandons de consulter la page Internet de l'UFR d'Etudes anglophones dès le début du mois d'octobre pour connaître les modalités de dépôt des candidatures.

## **Relations internationales :**

- pour le Royaume-Uni et le Commonwealth (sauf Canada)
- pour l'Amérique du Nord (Etats-Unis, Canada)

Le Pôle des Relations internationales de la Faculté des Lettres de Sorbonne Université propose de nombreux séjours d'études, d'assistantat en université ou de recherche, à partir du niveau L3. Une note récente au TOEFL ou au IELTS est demandée pour la plupart des séjours en pays anglophone (retrait des dossiers au bureau des Relations Internationales). Les étudiant.e.s sont invité.e.s à consulter le site des Relations Internationales sur le site de la Faculté des Lettres :

<https://lettres.sorbonne-universite.fr/international-0/relations-internationales>

## **Conversation friends & Zoom-pals**

Responsable : Vincent HUGOU ([vincent.hugou@sorbonne-universite.fr](mailto:vincent.hugou@sorbonne-universite.fr))

### **Conversation friends**

L'UFR d'études anglophones propose de mettre en contact ses étudiant.e.s de L3 avec des étudiant.e.s américain.e.s qui passent un semestre à Paris, afin de favoriser les échanges interculturels et leur permettre de pratiquer leur anglais oral. Le programme « Conversation friends » n'est pas adossé à un cours, ni évalué. Les étudiant.e.s planifient les rencontres en concertation avec leurs binômes et de manière autonome. Lors de ces rencontres, le temps de parole est partagé entre français et anglais, afin de permettre à tou.te.s de progresser.

Ces rencontres peuvent se faire autour d'un café, de la visite d'un musée ou d'un spectacle. Pourquoi ne pas faire connaître votre quartier préféré de Paris à un.e étudiant.e américain.e ?

Le nombre de places est limité. Le lien d'inscription sera communiqué à la rentrée sur l'ENT.

### **Zoom-pals**

L'UFR d'études anglophones a créé un partenariat avec l'Université de St Andrews en Écosse. Le programme « Zoom-pals » met en relation un.e étudiant.e écossais.e et un.e étudiant.e français.e pour leur permettre d'échanger en visioconférence une heure par semaine (30 min en anglais, 30 min en français). Le programme « Zoom-pals » n'est pas adossé à un cours, ni évalué. Il est ouvert à tous les étudiant.e.s de l'UFR d'études anglophones, quelle que soit leur année d'étude. Les étudiant.e.s planifient les rencontres en concertation avec leurs binômes et de manière autonome. Le nombre de places est limité. Le lien d'inscription sera communiqué à la rentrée sur l'ENT.

## Reconnaissance de l'engagement étudiant

Depuis septembre 2020 et conformément à un décret de mai 2017, la Faculté des Lettres reconnaît l'engagement des étudiantes et des étudiants dans la vie associative, sociale ou citoyenne.

Toute étudiante ou tout étudiant engagé.e bénévolement au sein d'une association ou impliqué.e dans un autre cadre d'engagement (ex : volontariat de service civique, de sapeur-pompier, dans les armées...) peut solliciter la reconnaissance de cet engagement en 3<sup>ème</sup> année de Licence. Si elle est validée, cette reconnaissance se traduit par un point intégré dans le calcul de la moyenne **au S6 de la licence**.

Pour toute information complémentaire, adressez-vous à la référente Engagement étudiant de l'UFR : [myriam.bellehigue@sorbonne-universite.fr](mailto:myriam.bellehigue@sorbonne-universite.fr)

## Le dispositif de Parrainage à la Faculté des Lettres

Vous êtes à la recherche d'un mentor au sein de votre formation ? Vous souhaitez prendre sous votre aile d'autres étudiants plus jeunes afin de les aider et de les guider dans leur année d'étude à Sorbonne Université ? N'attendez plus et venez rejoindre le dispositif de Parrainage de la Faculté des Lettres.

Une implication régulière dans le dispositif donne droit à une reconnaissance de votre engagement. Informations complémentaires sur la page du Parrainage de l'ENT :

<https://ent.sorbonne-universite.fr/lettres-etudiants/fr/vie-etudiante/entraide-et-engagement-etudiant/parrainage-lettres.html>

## Le dispositif « Partage de notes »

Le partage de notes vous permet de récupérer rapidement des notes de qualité prises par des volontaires dans les TD et CM auxquels vous ne pouvez assister pour des raisons médicales ou professionnelles. Le dispositif est conçu pour les étudiant.e.s en situation de handicap, pour celles et ceux qui sont en congé maladie et pour les personnes en dispense d'assiduité

Pour faire une demande de récupération de cours, remplissez le formulaire en ligne qui se trouve sur la page Moodle du partage de notes Si vous souhaitez vous porter volontaire pour partager vos notes dans un ou plusieurs cours, déposez votre candidature en ligne sur la page Moodle du dispositif. Procédez à votre inscription le plus tôt possible, dès la rentrée.

Ce volontariat, reconnu comme engagement étudiant, vous offre la possibilité de majorer d'un point votre moyenne générale du S6 à condition d'avoir régulièrement partagé vos notes pendant au moins deux semestres complets pendant vos années de Licence Pour toute information complémentaire, rendez-vous dans la section « Vie étudiante » de la plateforme Moodle :

<https://moodle-lettres.sorbonne-universite.fr/moodle-2023/course/view.php?id=58>

## Les modalités du contrôle de connaissances

Les étudiant·e·s de l'UFR d'études anglophones (spécialistes ou non-spécialistes) sont soumis·es aux modalités de contrôle de connaissances communes à la Faculté des Lettres, votées tous les ans par les instances et mises à disposition sur le site web institutionnel et sur l'ENT.

La L1 et la L2 d'études anglophones (autant pour la licence LLCER que pour les UE d'anglais dans les doubles diplômes) sont évaluées sous le régime du contrôle continu intégral :

**Le CCI ou Contrôle Continu Intégral** : il est composé d'épreuves réparties au cours du semestre, dans le cadre des enseignements (TD et CM). L'évaluation repose sur plusieurs épreuves (écrites ou orales) ou travaux donnant lieu à au moins deux notes par matière. Il n'y a ni examen final lors de la session initiale (janvier et mai), ni rattrapage.

La L3 d'études anglophones est sous le régime du contrôle mixte (à l'exception des options qui sont en CCI) :

**Le CM ou Contrôle Mixte** : il est composé d'épreuves qui ont lieu au cours du semestre (dans les TD) et d'un examen (*dit « partiel »*) qui se déroule durant la session initiale (janvier et mai). Les matières évaluées en contrôle mixte font l'objet d'un rattrapage à l'oral (session de rattrapage fin juin)

L'assiduité aux enseignements est dans tous les cas **obligatoire** – un·e étudiant·e ayant été absent·e sans justification à trois séances d'un enseignement donné se voit attribuer la note de 0 pour cet enseignement.

**Une absence, même justifiée, à une évaluation (contrôle de connaissances, devoir sur table, exposé...) vaut 0.**

En cas d'absences répétées – médicales, par exemple – il est possible de demander un passage en dispense d'assiduité.

### Validation des années et compensation

Un étudiant ou une étudiante de **mono-licence** auquel ne manque qu'un seul semestre (résultat = « ajourné ») peut s'inscrire dans le niveau immédiatement supérieur.

Dans cette situation, il ou elle peut s'inscrire simultanément dans deux années d'études consécutives de licence LLCER anglais, ceci afin de valider le semestre « en dette » en suivant les cours et en passant les examens des matières à valider :

Pour passer en S3, il faut avoir validé S1 et /ou S2

Pour passer en S4, il faut avoir validé au moins 2 des semestres S1, S2, S3

Pour passer en S5, il faut avoir validé au moins 3 semestres dont obligatoirement S1 et S2

Pour passer en S6, il faut avoir validé S1 et S2 et au moins 2 des semestres S3, S4, S5.

Un étudiant ou une étudiante **en double licence** doit être en possession des deux semestres d'une même année pour passer en année supérieure de la double licence.

La compensation fonctionne à plusieurs niveaux, sans note éliminatoire :

- À l'intérieur de l'UE, entre les EC (= matières) qui la constituent ;
- Entre toutes les UE d'un semestre (il n'existe pas de compensation entre les EC appartenant à des UE distinctes) ; il n'y a pas de compensation d'UE à UE d'un semestre à l'autre ;
- Entre les deux semestres d'une même année universitaire. Dans ce cas, le semestre dont la note est inférieure à 10/20 est acquis par compensation, et les crédits ECTS correspondants sont acquis.

## Maquette de la formation

<b>Maquette L1 LLCER ANGLAIS</b>			
Semestre 1	Libellé de l'UE	Nb d'ECTS	Coef pour les UE
<b>UE 1</b>	<b>Langue écrite et parlée</b>	<b>14</b>	<b>14</b>
	Phonétique & Compréhension (L1AN1PHO)	3	3
	Grammaire (L1ANM1GR)	3	3
	Effective speaking (L1AN5SPK)	2	2
	Thème (L1ANM4TH)	3	3
	Version (L1ANM4VE)	3	3
<b>UE 2</b>	<b>Cultures des mondes anglophones</b>	<b>13</b>	<b>13</b>
	Littérature britannique (L1ANM3LB)	7	7
	Civilisation britannique (L1ANM2CB)	3	3
	Civilisation américaine (L1ANM2CA)	3	3
<b>UE 3</b>	<b>Option d'ouverture</b>	<b>3</b>	<b>3</b>
	Au choix : Option d'autre UFR, LV2, C2i, Sport	3	
<b>Total semestre 1</b>		<b>30</b>	
Semestre 2	Libellé de l'UE	Nb d'ECTS	Coef pour les UE
<b>UE 1</b>	<b>Langue écrite et parlée</b>	<b>12</b>	<b>12</b>
	Phonétique & Compréhension (L2AN1PHO)	3	3
	Grammaire (L2ANM1GR)	3	3
	Effective speaking (L2AN5SPK)	2	2
	Thème (L2ANM4TH)	2	2
	Version (L2ANM4VE)	2	2
<b>UE 2</b>	<b>Cultures des mondes anglophones</b>	<b>12</b>	<b>12</b>
	Littérature américaine (L2ANM3LA)	6	6
	Civilisation britannique (L2ANM2CB)	3	3
	Civilisation américaine (L2ANM2CA)	3	3
<b>UE 3</b>	<b>Option d'ouverture</b>	<b>3</b>	<b>3</b>
	Au choix : Option d'autre UFR, LV2, C2i, Sport	3	
<b>UE 4</b>	<b>Orientation professionnelle</b>	<b>3</b>	<b>3</b>
	Aide construct <sup>o</sup> projet professionnel (L2ANCTPR)	3	
<b>Total semestre 2</b>		<b>30</b>	



## Maquette L2 LLCER ANGLAIS

Semestre 3	Libellé de l'UE	Nb d'ECTS	Coef pour les UE
<b>UE 1</b>	<b>Langue écrite et parlée</b>	<b>12</b>	<b>12</b>
	Phonétique & Compréhension (L3AN1PHO)	3	3
	Grammaire (L3ANM1GR)	3	3
	Thème (L3ANM4TH)	3	3
	Version (L3ANM4VE)	3	3
<b>UE 2</b>	<b>Cultures des mondes anglophones</b>	<b>12</b>	<b>12</b>
	Littérature britannique (L3ANM3LB)	6	6
	Civilisation britannique (L3ANM2CB)	3	3
	Civilisation américaine (L3ANM2CA)	3	3
<b>UE 3</b>	<b>Option de spécialiste</b>	<b>3</b>	<b>3</b>
<b>UE 4</b>	<b>Option d'ouverture</b>	<b>3</b>	<b>3</b>
	Au choix : Option d'autre UFR, LV2, C2i, Sport	3	
<b>Total semestre 3</b>		<b>30</b>	
Semestre 4	Libellé de l'UE	Nb d'ECTS	Coef pour les UE
<b>UE 1</b>	<b>Langue écrite et parlée</b>	<b>12</b>	<b>12</b>
	Phonétique & Compréhension (L4AN1PHO)	3	3
	Grammaire (L4ANM1GR)	3	3
	Thème (L4ANM4TH)	3	3
	Version (L4ANM4VE)	3	3
<b>UE 2</b>	<b>Cultures des mondes anglophones</b>	<b>12</b>	<b>12</b>
	Littérature américaine (L4ANM3LA)	6	6
	Civilisation britannique (L4ANM2CB)	3	3
	Civilisation américaine (L4ANM2CA)	3	3
<b>UE 3</b>	<b>Option de spécialiste</b>	<b>3</b>	<b>3</b>
<b>UE 4</b>	<b>Option d'ouverture</b>	<b>3</b>	<b>3</b>
	Au choix : Option d'autre UFR, LV2, C2i, Sport	3	
<b>Total semestre 4</b>		<b>30</b>	

## Maquette L3 LLCER ANGLAIS

Semestre 5	Libellé de l'UE	Nb d'ECTS	Coef pour les UE
<b>UE 1</b>	<b>Langue écrite et parlée</b>	<b>9</b>	<b>10</b>
	Linguistique (L5ANM1GR)	2	
	Histoire de la langue (L5AN1HIL) ou Phonologie (L5AN1PHO)	3	
	Thème (L5ANM4TH)	2	
	Version (L5ANM4VE)	2	
<b>UE 2</b>	<b>Cultures des mondes anglophones</b>	<b>10</b>	<b>10</b>
	Littérature américaine (L5ANM3LA)	5	
	Civilisation américaine (L5ANM2CA)	5	
<b>UE 3</b>	<b>Options de spécialiste/Enseignements de parcours</b>	<b>6</b>	<b>5</b>
	Soit enseignement du parcours C, soit une option au choix	3	
	Option de spécialiste	3	
<b>UE 4</b>	<b>Option d'ouverture</b>	<b>3</b>	<b>1</b>
	Au choix : Option d'autre UFR, LV2, C2i, Sport	3	
<b>UE 5</b>	<b>Orientation professionnelle</b>	<b>2</b>	<b>2</b>
<b>Total semestre 5</b>		<b>30</b>	
Semestre 6	Libellé de l'UE	Nb d'ECTS	Coef pour les UE
<b>UE 1</b>	<b>Langue écrite et parlée</b>	<b>11</b>	<b>10</b>
	Linguistique (L6ANM1GR)	3	
	Histoire de la langue (L6AN1HIL) ou Phonologie (L6AN1PHO)	2	
	Thème (L6ANM4TH)	3	
	Version (L6ANM4VE)	3	
<b>UE 2</b>	<b>Cultures des mondes anglophones</b>	<b>10</b>	<b>10</b>
	Littérature britannique (L6ANM3LB)	5	
	Civilisation britannique (L6ANM2CB)	5	
<b>UE 3</b>	<b>Options de spécialiste/Enseignements de parcours</b>	<b>6</b>	<b>5</b>
	Soit enseignement du parcours C, soit une option au choix	3	
	Option de spécialiste	3	
<b>UE 4</b>	<b>Option d'ouverture</b>	<b>3</b>	<b>1</b>
	Au choix : Option d'autre UFR, LV2, C2i, Sport	3	
<b>Total semestre 6</b>		<b>30</b>	

## Maquette L3 LLCER ANGLAIS-FLE

Semestre 5	Libellé de l'UE	Nb d'ECTS	Coef pour les UE
<b>UE 1</b>	<b>Langue écrite et parlée</b>	<b>11</b>	<b>10</b>
	Linguistique (L6ANM1GR)	3	
	Histoire de la langue (L6AN1HIL) ou Phonologie (L6AN1PHO)	2	
	Thème (L6ANM4TH)	3	
	Version (L6ANM4VE)	3	
<b>UE 2</b>	<b>Cultures des mondes anglophones</b>	<b>10</b>	<b>10</b>
	Littérature britannique (L6ANM3LB)	5	
	Civilisation britannique (L6ANM2CB)	5	
<b>UE 3</b>	<b>Option d'ouverture</b>	<b>3</b>	<b>1</b>
	Au choix : Option d'autre UFR, LV2, C2i, Sport	3	
<b>UE 4</b>	<b>FLE</b>	<b>4</b>	<b>3</b>
	Apprentissage réflexif d'une langue inconnue	2	
	Langue vivante	2	
<b>UE 5</b>	<b>FLE</b>	<b>4</b>	<b>3</b>
	Sémantique	2	
	Didactique	2	
<b>Total semestre 5</b>		<b>30</b>	
Semestre 6	Libellé de l'UE	Nb d'ECTS	
<b>UE 1</b>	<b>Langue écrite et parlée</b>	<b>11</b>	<b>10</b>
	Linguistique (L6ANM1GR)	3	
	Histoire de la langue (L6AN1HIL) ou Phonologie (L6AN1PHO)	2	
	Thème (L6ANM4TH)	3	
	Version (L6ANM4VE)	3	
<b>UE 2</b>	<b>Cultures des mondes anglophones</b>	<b>10</b>	<b>10</b>
	Littérature britannique (L6ANM3LB)	5	
	Civilisation britannique (L6ANM2CB)	5	
<b>UE 3</b>	<b>Option d'ouverture</b>	<b>3</b>	<b>1</b>
	Au choix : Option d'autre UFR, LV2, C2i, Sport	3	
<b>UE 4</b>	<b>FLE</b>	<b>5</b>	<b>3</b>
	Civilisation en rapport avec la langue inconnue	3	
	Patrimoine culturel	2	
<b>UE 5</b>	<b>FLE</b>	<b>3</b>	<b>3</b>
	Phonie et graphie	3	
<b>Total semestre 6</b>		<b>30</b>	

# Les enseignements de l'UFR d'études anglophones

# LICENCE 1

## Notes concernant la dispense d'assiduité

La première année de licence LLCER anglais ainsi que les modules suivis dans notre UFR par les étudiant·e·s inscrit·e·s dans des double diplômes sont évalués sous le régime du contrôle continu intégral (voir section sur les [modalités du contrôle des connaissances, p. 16](#)).

La présence à tous les enseignements et évaluations est obligatoire. Trois absences injustifiées seront sanctionnées par la division par deux de la moyenne du semestre. Une absence, même justifiée, à une évaluation (contrôle de connaissances, devoir sur table, exposé...) vaut 0.

Certaines catégories d'étudiant·e·s peuvent demander à être dispensé·e·s d'assiduité :

- Étudiant·e·s engagé(e)s dans la vie active ou assumant des responsabilités particulières dans la vie universitaire, la vie étudiante ou associative,
- Femmes enceintes,
- Étudiant·e·s chargé(e)s de famille,
- Étudiant·e·s engagé(e)s dans plusieurs cursus (une double licence est un simple cursus),
- Étudiant·e·s avec handicap,
- Artistes de haut niveau,
- Sportifs et sportives de haut niveau,
- Étudiant·e·s ayant le statut d'étudiant·e entrepreneur.

En cas d'absences répétées – médicales, par exemple – il est possible de demander un passage en dispense d'assiduité.

L'autorisation de changer de système d'évaluation est accordée après examen d'un dossier demandé par l'étudiant·e auprès du secrétariat concerné. Les dates seront affichées par le secrétariat, au centre universitaire de Clignancourt et en ligne.

Une fois la dispense accordée, les étudiant·e·s concerné·e·s ne viennent que pour participer à la fin du semestre à la dernière évaluation dans la ou les matières concernées. Les évaluations de fin de semestre ont lieu **sur les heures de TD lors de la dernière ou de l'avant-dernière semaine de cours**. Une fois confirmé le passage en contrôle terminal, l'étudiant devra se renseigner auprès du secrétariat pour connaître les jours et heures auxquels il pourra se présenter pour passer les épreuves. Une inscription préalable se fera auprès du secrétariat, au moins **trois semaines** avant le début des épreuves. **Aucune épreuve ne sera organisée après la fin des cours.**

Les étudiant·e·s ont la possibilité de panacher, à l'intérieur d'un semestre, les enseignements qu'ils suivront en présentiel et ceux pour lesquelles ils sont dispensé·e·s d'assiduité. Leur choix devra être connu lors de l'examen du dossier, **avant** acceptation par l'UFR. Une fois les cours choisis, **les étudiant·e·s ne pourront plus modifier leur choix.**

Nous conseillons à tou·te·s les étudiant·e·s de suivre, dans la mesure du possible, un maximum d'enseignements en présentiel, quelle que soit leur situation. Le taux d'échec parmi les dispensé·e·s d'assiduité est malheureusement très élevé.

Langue d'enseignement : Français et anglais

## Phonétique et Compréhension

Coordination : Mme Sharifzadeh (phonétique) & M. Hugou (compréhension)  
(saghie.sharifzadeh@sorbonne-universite.fr et vincent.hugou@sorbonne-universite.fr)

Le module L1AN1PHO regroupe trois enseignements différents qui doivent tous être suivis pour obtenir à la fin une seule note :

### 1) **Phonétique** (1h par semaine) Mme Sharifzadeh

Initiation à la phonétique anglaise (prononciation, transcription phonétique et orthographe ; phonétique articulatoire ; introduction aux règles phonologiques).

Une brochure contenant un programme détaillé séance par séance et des exercices d'application sera distribuée à la rentrée.

Ouvrages conseillés :

Lilly R. et M. Viel. *Initiation raisonnée à la phonétique de l'anglais, édition révisée avec CD audio*. Paris : Hachette, coll. HU, 1999.

Lilly R. et M. Viel. *La prononciation de l'anglais : règles phonologiques et exercices de transcription, édition révisée avec CD audio*. Paris : Hachette, coll. HU, 1998.

Viel M. *La phonétique de l'anglais*. Paris : PUF, coll. « Que sais-je ? », n°1885, 5e édition, 1995.

Un dictionnaire de prononciation :

Jones D. *English Pronouncing Dictionary*. Cambridge University Press, 16th edition with CD-ROM, 2003.

Ou Wells J.C. *Longman Pronunciation Dictionary*. Pearson Education Limited, 2nd edition, 2000.

A défaut, un dictionnaire anglais ou anglais-français donnant la transcription phonétique standardisée (I.P.A.) des mots.

Évaluation :

- une épreuve en TD d'1h à mi-semester /15

- une épreuve en TD d'1h pendant la 12e ou la 13e semaine /25

### 2) **Compréhension** (1h par semaine) M. Hugou

L'objectif principal de ce cours est d'amener les étudiant·e·s de première année à améliorer leur compréhension de l'anglais parlé et à affiner la restitution orale du contenu des documents proposés. Ce travail pourra être prolongé par un travail de reformulation écrite.

Le programme du premier semestre porte sur des sujets d'actualité. Il s'agit d'émissions radiophoniques en anglais britannique standard ou en anglais américain standard.

Évaluation (/40) :

- 2 DST d'une heure.

- 1 note de participation au cours.

3) **Laboratoire** (1h par semaine) M. Hugou

Ce cours de laboratoire est abordé comme l'application pratique du cours de phonologie/phonétique de première année. Les étudiant·e·s travailleront en autonomie à partir d'une brochure et de fichiers audio.

Évaluation (/20) :

- 1 note de participation au cours.
- 1 note correspondant à un contrôle de lecture.

La présence au cours de laboratoire est *obligatoire* et une participation active et régulière des étudiant·e·s est attendue.

**Calcul final de la note du module L1AN1PHO sur 100 points :**  
**Phonétique /40 + Compréhension /40 + Labo /20**

Particularités pour les dispensé·e·s d'assiduité :

- Phonétique : une épreuve de fin de semestre d'une heure sur 20 dans un groupe TD
- Compréhension : une épreuve de fin de semestre d'une heure sur 20 dans un groupe TD
- Laboratoire : contrôle de lecture en fin de semestre dans un groupe TD

Enseignements en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.

Langue d'enseignement : Anglais

## Expression orale

Coordination : M. Hugou  
(vincent.hugou@sorbonne-universite.fr)

L'objectif de ce cours est d'amener les étudiant·e·s à améliorer leurs compétences communicationnelles à l'oral. L'enseignant partira d'une banque de sujets et de supports différents et jouera sur plusieurs paramètres (types de discours, contraintes liées au registre, types d'interaction, etc.). L'idée est donc d'entraîner les étudiant·e·s à ajuster leurs stratégies discursives en fonction des enjeux de la communication et des contraintes imposées par l'enseignant. L'enseignant aidera également les étudiant·e·s à parfaire leur expression à l'oral en leur fournissant des outils linguistiques pertinents (phrases appropriées à chaque situation, vocabulaire thématique).

Durée TD : 2h

### **Modalités d'évaluation :**

La note de TD sera composée à partir des exercices proposés par les enseignant·e·s. Une participation régulière et abondante de l'étudiant·e est attendue. L'assiduité à ce cours est obligatoire.

Particularités pour les dispensé·e·s d'assiduité :  
Une épreuve orale

Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.



## Introduction à l'analyse grammaticale

Coordination : M. Morling  
(chmorling@gmail.com)

Au premier semestre, le cours porte d'abord sur la nature et la fonction des mots et des groupes de mots (les syntagmes), puis sur le syntagme nominal (le fonctionnement des noms et les déterminants). Ce cours a pour but de poser les bases de la réflexion grammaticale et de présenter aux étudiant·e·s une méthode d'analyse.

### **Bibliographie :**

Rivière, Claude. *Pour une syntaxe simple à l'usage des anglicistes*. Gap et Paris : Ophrys, 1995, 156p.

Larrea, Paul et Claude Rivière. *Grammaire explicative de l'anglais*. Harlow : Longman, 1999, 383p.

Durée TD : 1h30

### **Modalités d'évaluation :**

Deux DST d'1h (chacun vaut pour 50% de la note finale)

Les étudiant·e·s dispensé·e·s d'assiduité ne passent que le deuxième DST (en semaine 12 ou 13) qui vaut pour 100% de la note finale.

Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.

Langue d'enseignement : Anglais

## An introduction to contemporary U.S. society

Coordination : Mme Gørgen  
(carolin.gorgen@sorbonne-universite.fr)

A survey of contemporary U.S. society, with specific emphasis on the U.S. territory and population; the U.S. constitution and government; political life in the United States: the two-party system and the electoral system.

### **Bibliographie :**

Mauk, David and John Oakland. *American Civilization: An Introduction*. London: Routledge, 2017.

Pauwels, Marie-Christine. *Civilisation des Etats-Unis*. Paris : Hachette Education, 2017.

Durée TD : 2h

Il est également fortement recommandé de lire régulièrement la presse américaine sur papier ou sur internet (*The New York Times*, *The Washington Post*, *Time*, *The New Yorker*, etc.).

### **Modalités d'évaluation :**

- 2 QCM sur Moodle : 20% (2 x 10%)
- Un devoir sur table (1h) mi-semestre : 30%
- Un devoir sur table (2h) fin de semestre : 50%

Particularités pour les dispensé·e·s d'assiduité :

- Un devoir sur table de deux heures

Les étudiant·e·s inscrits en contrôle terminal devront composer dans les TD habituels, lors de la 12ème ou de la 13ème semaine du semestre.

Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.

Langue d'enseignement : Anglais

## Political, institutional, social, and cultural history of Great Britain, 1485-1815

Coordination : Mme Cournil  
(melaniecournil.sorbonne@gmail.com)

A broad outline of the political, institutional, social and cultural history of Great Britain, from Henry VII (1485) to the end of the Napoleonic Wars (1815)

### Bibliographie :

Manuel recommandé:

Morgan, Kenneth O., éd. *The Oxford Illustrated History of Britain* [1984]. Oxford, Oxford UP, 2009.

Autres ouvrages recommandés:

Haigh, Christopher, éd. *The Cambridge Historical Encyclopedia of Great Britain and Ireland* [1985]. Cambridge, Cambridge UP, 1996.

Lockyer, Roger. *Tudor and Stuart Britain (1485-1714)* [1964]. New York, Routledge, 2005.

McDowall, David. *Illustrated History of Britain* [1989]. Harlow, Longman, 1997. O'Driscoll, James. *Britain for Learners of English*. 2<sup>nd</sup> ed. Oxford, Oxford UP, 2009.

Tous les ouvrages sont disponibles à la bibliothèque de Clignancourt.

Durée TD : 2h

### Modalités d'évaluation :

Contrôle continu

- 2 QCM sur Moodle : 10% (2 x 5%)
- Un devoir sur table mi-semestre : 30%
- Un devoir sur table fin de semestre : 60%

NB : Toute absence, même "justifiée", à une épreuve de contrôle continu entraîne automatiquement la note non éliminatoire de 00/20 à cette épreuve.

Particularités pour les dispensé·e·s d'assiduité :

- Un devoir sur table de deux heures

Les étudiant·e·s inscrits en contrôle terminal devront composer dans les TD habituels, lors de la 12<sup>ème</sup> ou de la 13<sup>ème</sup> semaine du semestre.

Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.

## Shakespearean drama and its adaptations

Coordination : Mme Silec Plessis  
(tatjana.silec@gmail.com)

This course comprises a *cours magistral* and a *TD*.

### 1) Cours magistral: An introduction to British Literature

The lecture (*cours magistral*) for this module consists in an introduction to British literature from the Middle Ages to the end of the seventeenth century. Handouts containing the extracts which will be studied during the course as well as other documents of interest will be given at regular intervals throughout the semester.

### 2) TD: An introduction to Shakespearean drama

During the first part of the semester, students will study a selection of poems by William Shakespeare contained in a brochure. The second part of the semester will be devoted to the analysis of one of his most famous plays. This course aims to provide an introduction to Shakespearean drama as well as to give students the tools they need to write a literary commentary. Another brochure with these lexical and critical tools will be given to the students.

### Bibliographie :

- Rogers, Pat. *The Oxford Illustrated History of English Literature*. OUP. 2001 [1987].
- Conrad, Peter. *Cassell's History of English Literature*. London, Cassell, 2003 [reprint of *Everyman History of English Literature*, Dent, 1985].

### Ressources électroniques utiles :

- Le site de la Norton Anthology, qui propose des thèmes et textes : <http://www.wwnorton.com/college/english/nael/>
- La chronologie interactive et multimédia de la British Library (du Moyen Âge à nos jours) : <http://www.bl.uk/learning/langlit/evolvingenglish/englishtimeline.html>

Durée CM : 1h00

Durée TD : 2h

### Modalités d'évaluation :

- Une note de TD/40: deux notes de DST/20, pondérées par une note de travail personnel à l'initiative de l'enseignant·e (exercices divers, tests, participation orale)
- Une note de CM/20 (question d'histoire littéraire)

Particularités pour les dispensé·e·s d'assiduité :

- Un commentaire de texte portant sur le programme de TD (2h/20)
- Une question d'histoire littéraire portant sur le programme de CM (1h/10)

Attention : les étudiant·e·s dispensé·e·s d'assiduité doivent obligatoirement être inscrit·e·s dans un TD pour pouvoir passer l'épreuve écrite de commentaire de texte (/20) et l'évaluation portant sur le CM (/10).

Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.

Langues d'enseignement : anglais/français

## Translation from French into English

Coordination : Mme Chemmachery  
(jaine.chemmachery@sorbonne-universite.fr)

Acquisition des principes de base de la traduction du français vers l'anglais.

Durée TD : 1h30

### **Bibliographie:**

#### **Ouvrages obligatoires:**

Françoise Grellet, *In so many words*, Hachette Supérieur

Annie Sussel, Corinne Denis, Agathe Majou, *Vocabulaire de l'anglais*, Hachette Supérieur  
2016

### **Modalités d'évaluation :**

Contrôle continu:

- Deux notes de vocabulaire (25% de la note finale).
- Une première note de traduction en devoir sur table d'1h30 à mi-semester (25% de la note finale).
- Une deuxième note de traduction en devoir sur table d'1h30 en fin de semestre (50% de la note finale).

Particularités pour les dispensé·e·s d'assiduité :

Une note de traduction en devoir sur table d'1h30 en fin de semestre (100% de la note finale)

Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.

Langues d'enseignement : anglais/français

## English to French translation

Coordination : Mme Chemmachery  
(jaine.chemmachery@sorbonne-universite.fr)

Acquisition des principes de base de la traduction de l'anglais vers le français.

Durée TD : 1h30

### Bibliographie :

#### Ouvrages obligatoires :

Françoise Grellet, *In so many words*, Hachette Supérieur

Annie Sussel, Corinne Denis, Agathe Majou, *Vocabulaire de l'anglais*, Hachette Supérieur  
2016

### Modalités d'évaluation :

Contrôle continu:

- Deux notes de vocabulaire (25% de la note finale).
- Une première note de traduction en devoir sur table d'1h30 à mi-semester (25% de la note finale).
- Une deuxième note de traduction en devoir sur table d'1h30 en fin de semestre (50% de la note finale)

Particularités pour les dispensé·e·s d'assiduité :

Une note de traduction en devoir sur table d'1h30 en fin de semestre (100% de la note finale).

Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.

Langue d'enseignement : Français et anglais

## Phonétique et Compréhension

Coordination : Mme Sharifzadeh & M. Hugou

(saghie.sharifzadeh@sorbonne-universite.fr & vincent.hugou@sorbonne-universite.fr)

Le module L2AN1PHO regroupe trois enseignements différents qui doivent tous être suivis pour obtenir à la fin une seule note :

### 1) **Phonétique** (1h par semaine) Mme Sharifzadeh

Prononciation et règles phonologiques (préfixes, suffixes et accent de mot ; initiation à la phonographématique)

Un programme détaillé séance par séance, avec renvois aux livres de référence ci-dessous, sera distribuée à la rentrée

Ouvrage utilisé en TD :

Lilly R. et M. Viel. *Initiation raisonnée à la phonétique de l'anglais, édition révisée avec CD audio*. Paris : Hachette, coll. HU, 1999.

Ouvrages conseillés :

Lilly R. et M. Viel. *La prononciation de l'anglais : règles phonologiques et exercices de transcription, édition révisée avec CD audio*. Paris : Hachette, coll. HU, 1998.

Viel M. *La phonétique de l'anglais*. Paris : PUF, coll. « Que sais-je ? », n°1885, 5e édition, 1995.

Un dictionnaire de prononciation :

Jones D. *English Pronouncing Dictionary*. Cambridge University Press, 16th edition with CD-ROM, 2003.

Ou Wells J.C. *Longman Pronunciation Dictionary*. Pearson Education Limited, 2nd edition, 2000.

A défaut, un dictionnaire anglais ou anglais-français donnant la transcription phonétique standardisée (I.P.A.) des mots.

Évaluation :

- une épreuve en TD d'1h à mi-semester /15

- une épreuve en TD d'1h pendant la 12e ou la 13e semaine /25

### 2) **Compréhension** (1h par semaine) M Hugou

L'objectif principal de ce cours est d'amener les étudiant·e·s de première année à améliorer leur compréhension de l'anglais parlé et à affiner la restitution orale du contenu des documents proposés. Ce travail pourra être prolongé par un travail de reformulation écrite.

Comme au premier semestre, des sujets d'actualité sont abordés. Les sources radiophoniques sont cependant désormais plus diversifiées, ce qui permet aux étudiant·e·s d'être sensibilisés très tôt à des variétés régionales autres que l'anglais britannique standard ou l'anglais américain standard : anglais australien, anglais irlandais, anglais sud-africain, etc.

Évaluation (/40) :

- 2 DST d'une heure.
- 1 note de participation au cours.

### 3) **Laboratoire** (1h par semaine) M Hugou

Ce cours de laboratoire est abordé comme l'application pratique du cours de phonologie/phonétique de première année. Les étudiant·e·s travailleront en autonomie à partir d'une brochure et de fichiers audio.

Évaluation (/20) :

- 1 note de participation au cours.
- 1 note correspondant à un contrôle de lecture.

La présence en cours de laboratoire est *obligatoire* et une participation active et régulière des étudiant·e·s est attendue.

**Calcul final de la note du module L2AN1PHO sur 100 points :**  
**Phonétique /40 + Compréhension /40 + Labo /20**

Particularités pour les dispensé·e·s d'assiduité :

- Phonétique : une épreuve de fin de semestre d'une heure sur 20 dans un groupe TD
- Compréhension : une épreuve de fin de semestre d'une heure sur 20 dans un groupe TD
- Laboratoire : contrôle de lecture en fin de semestre dans un groupe TD

Enseignements en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.



Langue d'enseignement : Anglais

## Expression orale

Coordination : M. Hugou  
(vincent.hugou@sorbonne-universite.fr)

L'objectif de ce cours est d'amener les étudiant·e·s à améliorer leurs compétences communicationnelles à l'oral. L'enseignant partira d'une banque de sujets et de supports différents et jouera sur plusieurs paramètres (types de discours, contraintes liées au registre, types d'interaction, etc.). L'idée est donc d'entraîner les étudiant·e·s à ajuster leurs stratégies discursives en fonction des enjeux de la communication et des contraintes imposées par l'enseignant·e. L'enseignant·e aidera également les étudiant·e·s à parfaire leur expression à l'oral en leur fournissant des outils linguistiques pertinents (phrases appropriées à chaque situation, vocabulaire thématique).

Durée TD : 2h

### **Modalités d'évaluation :**

La note de TD sera composée à partir des exercices proposés par les enseignants. Une participation régulière et abondante de l'étudiant est attendue. L'assiduité à ce cours est obligatoire.

Particularités pour les dispensé·e·s d'assiduité :

Une épreuve orale

Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.

Langue d'enseignement : Français

## Le syntagme verbal

Coordination : M. Morling  
(chmorling@gmail.com)

Au second semestre, le cours est consacré à une étude plus approfondie du syntagme verbal : les auxiliaires, la transitivité, les « phrasal verbs », et le système temps-aspect sont au programme.

### **Bibliographie :**

Rivière, Claude. *Pour une syntaxe simple à l'usage des anglicistes*. Gap et Paris : Ophrys, 1995, 156p.

Larrea, Paul et Claude Rivière. *Grammaire explicative de l'anglais*. Harlow : Longman, 1999, 383p.

Durée TD : 1h30

### **Modalités d'évaluation :**

Deux DST d'1h (chacun vaut pour 50% de la note finale)

Les étudiant·e·s dispensé·e·s d'assiduité ne passent que le deuxième DST (en semaine 12 ou 13) qui vaut pour 100% de la note finale.

Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.

Langue d'enseignement : Anglais

## U.S. History, from the Colonial Era to the Civil War

Coordination : Mme Görden  
(carolin.gorgen@sorbonne-universite.fr)

A survey of United States' history, from the founding of Jamestown (1607) to the outbreak of the Civil War (1861).

### Bibliographie :

- Divine, Robert, T.H. Breen et alii. *America. Past and Present*. London: Pearson, 2012.  
Foner, Eric. *Give Me Liberty! An American History*. New York: Norton, 2017.  
Garraty, John A (dir.). *The American Nation*. London: Pearson, 2015.  
Keene, Jennifer, S.T. Cornell & E.T. O'Donnell. *Visions of America: A History of the United States*. London: Pearson, 2016.  
Lacroix, Jean-Michel. *Histoire des Etats-Unis*. Paris : PUF, 2018.  
Norton, Katzman, Escott, Chudacoff, Paterson, Tuttle and Brophy, *A People and a Nation*. Boston: Houghton Mifflin Company, 2006 (or any other edition).  
Van Ruymbeke, Bertrand. *L'Amérique avant les États-Unis : Une histoire de l'Amérique anglaise, 1497-1776*. Paris: Flammarion, 2016.

Durée TD : 2h

### Modalités d'évaluation :

- 2 QCM sur Moodle : 10% (2 x 5%)
- Un devoir maison mi-semestre : 30%
- Un devoir sur table fin de semestre : 60%

Particularités pour les dispensé·e·s d'assiduité : Un devoir sur table de deux heures

Les étudiant·e·s inscrit·e·s en contrôle terminal devront composer dans les TD habituels, lors de la 12ème ou de la 13ème semaine du semestre.

Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.

Langue d'enseignement : Anglais

## Institutional History and Geographical Evolution of the United Kingdom, 1815-Present

Coordination : Mme Cournil  
(melaniecournil.sorbonne@gmail.com)

Institutional history (Constitution, Monarchy, Executive, Parliament, Political Parties, Media) and geographical evolution (Industrial Revolution, North-South divide, Devolution) of the United Kingdom since 1815.

### Bibliographie :

Manuel recommandé:

- Pickard, Sarah. *Civilisation britannique : British Civilisation*. Paris, Pocket, collection Langues pour Tous, 2020 (dernière édition)

Autres ouvrages recommandés:

- Daniel, Marie-Céline, *Civilisation britannique - Problématiques et enjeux contemporains*. Paris, Armand Colin, 2017.
- Frison, Danièle. *Histoire constitutionnelle de la Grande-Bretagne*. (2ème édition) Paris, Ellipses, 2005.
- Lurbe, Pierre & Peter, John. *Civilisation britannique*. Paris, Hachette, 2020.
- Oakland, John. *British Civilization : An Introduction*. (8th ed.) Londres, Routledge, 2015.
- O'Driscoll, James. *Britain for Learners of English*. (2nd ed.) Oxford, Oxford UP, 2009.

Il est également fortement recommandé de lire régulièrement la presse britannique sur internet (*The Guardian, The Observer, The Economist, The Times...*).

Durée TD : 2h

### Modalités d'évaluation :

Contrôle continu :

- 2 QCM sur Moodle : 10% (2 x 5%)
- Un devoir sur table mi-semestre : 30%
- Un devoir sur table fin de semestre : 50%

NB : Toute absence, même "justifiée", à une épreuve de contrôle continu entraîne automatiquement la note non éliminatoire de 00/20 à cette épreuve.

Particularités pour les dispensé·e·s d'assiduité :

- Un devoir sur table de deux heures (dans les TD habituels, lors de la 12ème ou de la 13ème semaine du semestre).

Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.

## American Literature, From Captivity to Emancipation

Coordination : Mme Utard  
(juliette.utard@gmail.com)

The first part of the second semester will focus on the study of poems by North-American authors from the colonial era to the present. The second part of the semester will be devoted to a novel studied in its entirety. This course aims to provide an introduction to American literature as well as to give students the tools they need to write a literary commentary.

Programme des TD :

### 1) Introduction à la poésie américaine (sélection commune à tous les TD)

La première partie du semestre sera consacrée à l'étude de la poésie américaine à partir d'une sélection de poèmes réunis dans une brochure commune, distribuée en TD dès le premier cours. L'objectif est de donner à chaque étudiant.e angliciste un bagage culturel indispensable à la suite de son cursus universitaire, et à sa compréhension du monde anglophone en général. Les poèmes étudiés couvriront une vaste période allant de l'époque coloniale à nos jours, et représenteront délibérément une grande diversité de voix et de styles (Anne Bradstreet, Walt Whitman, Emily Dickinson, William Carlos Williams, Marianne Moore, E.E. Cummings, Maya Angelou, Sylvia Plath, Langston Hughes, Allen Ginsberg, et bien d'autres).

Le TD a également pour objectif de consolider et perfectionner la maîtrise de l'explication de texte (commentaire composé) en approfondissant les principales notions de poétique (métrique, rythme, formes fixes, vers libre et figures de style) et de narratologie (narration, point de vue, personnages, temps, décor, onomastique). La brochure méthodologique distribuée au S1 devra être conservée pour le S2, et continuera à servir de référence pour l'acquisition d'une terminologie spécifique.

### 2) Étude d'une œuvre complète (roman) différente selon le TD

Selon le TD, la deuxième partie du semestre portera sur un des romans américains ou recueils de nouvelles de la liste ci-dessous (non exhaustive). Le choix de l'œuvre est décidé à l'avance par l'enseignant.e de TD mais les étudiant.e.s sont invité.e.s à consulter la liste de ces œuvres ou bien sur l'ENT (au plus tard une semaine avant les inscriptions pédagogiques) ou bien par voie d'affichage (devant le secrétariat de L1 au 5ème étage du site de Clignancourt) afin de choisir le TD qui correspond à leur envie, dans la limite toutefois des places disponibles.

Dans tous les TD, l'accent sera mis sur les notions de captivité et d'émancipation, c'est-à-dire sur la manière dont poèmes et récits américains, depuis la naissance de la littérature américaine jusqu'à nos jours, explorent stylistiquement les voies de leur indépendance politique et littéraire par rapport à l'héritage britannique. L'étude d'œuvres visuelles (cinématographiques, picturales, plastiques) permettra en outre d'aborder ces enjeux par le biais de genres profondément influencés par la littérature (le western, le film noir, le photoreportage, le road movie, etc) qui, comme le roman américain, réécrivent de façon obsessionnelle une « évasion vers l'Ouest mythique [...] qui a toujours des allures mystiques d'exode ou de fuite en Egypte », comme l'écrivait déjà Jacques Cabau en 1966 dans *La Prairie perdue*.

Œuvres au programme :

1/ Une brochure réunissant les poèmes américains au programme sera distribuée en TD en début de semestre.

2/ L'un des romans de la liste qui suit (non exhaustive) selon le TD :

- Chimamanda Ngozi ADICHIE, *Americanah* (2013), New York, First Anchor, 2014.
- Louisa May ALCOTT, *Little Women* (1868), Oxford, Oxford World's Classics, 2008.
- Margaret ATWOOD, *The Handmaid's Tale* (1986), London, Vintage, 1996.
- James BALDWIN, *If Beale Street Could Talk* (1974), Penguin Classics, 1994.
- Willa CATHER, *O Pioneers!* (1913), Oxford, Oxford World's Classics, 2008.
- Kate CHOPIN, *The Awakening* (1899) in *The Awakening and Other Stories*, Oxford World's Classics, 2008.
- Frederick DOUGLASS, *Narrative of the Life of Frederick Douglass, an American Slave* (1845), Penguin Classics, 2014.
- F. Scott FITZGERALD, *The Great Gatsby* (1925), Penguin Classics, 2000.
- Charlotte Perkins GILMAN, *The Yellow Wall-Paper, Herland, and Selected Writings*, Penguin Classics, 2010.
- Jack KEROUAC, *On the Road* (1955), Penguin Modern Classics, 2000.
- Celeste NG, *Little Fires Everywhere*, Penguin, 2017.
- J.D. SALINGER, *The Catcher in the Rye* (1951), Penguin, 2010.
- Colson WHITEHEAD, *The Underground Railroad* (2016), Fleet, 2017. Trigger warning: the novel deals with slavery and contains several scenes of violence.

Ouvrages recommandés sur le récit et la poésie (S2) :

Lennard, J., *The Poetry Handbook. A Guide to Reading Poetry for Pleasure and Practical Criticism*. Oxford University Press, 1996, 2005.

Lodge, D., *The Art of Fiction* (1992), Londres, Vintage, 2011.

Ouvrages et sites internet recommandés sur la culture visuelle américaine (S2) :

F. Brunet (dir.), *L'Amérique des images. Histoire et culture visuelle des États-Unis*. Paris, Hazan, 2013.

W.J.T. Mitchell, *What Do Pictures Want? The Lives and Loves of Images*. Chicago, U of Chicago P, 2005.

Miles Orvell, *American Photography*. Oxford, Oxford UP, 2003.

National Gallery of Art (Washington, D.C.) <http://www.nga.gov/content/ngaweb.html>

Museum of Modern Art (NYC) <https://www.moma.org/>

New York Public Library, Digital Collections <https://digitalcollections.nypl.org/collections#/?scroll=4>

Whitney Museum of American Art (NYC) <http://whitney.org/>

Programme du CM : Introduction à la littérature américaine (M. Thomas Constantinesco)

“Early American Literature: From Captivity to Emancipation”

Ce cours magistral propose de retracer l'émergence de la littérature américaine de ses débuts coloniaux (récits d'explorateurs, témoignages de colons, sermons puritains, récits de captivité) à l'affirmation d'une littérature nationale indépendante, ou littérature post-coloniale, qui cherche à construire son autonomie littéraire et linguistique par rapport à l'Angleterre. Après une première séance générale dont le but sera d'introduire les principaux enjeux de la période ainsi qu'un certain nombre de concepts clés, chaque séance sera consacrée à un auteur ou une question à travers un texte représentatif dont le cours proposera plusieurs éclairages. On suivra la chronologie, tout en se permettant quelques entorses, pour mettre en lumière plusieurs figures marquantes qui, chacune à leur manière, ont contribué à définir ou redéfinir la littérature américaine avant 1865.

Une brochure de textes réunissant l'ensemble des lectures obligatoires ainsi que le dernier sujet d'examen sera distribuée lors de la première séance (disponible par la suite au secrétariat). Il est indispensable d'avoir lu attentivement le texte qui sert de support à la séance avant de venir en cours.

L'évaluation se fera sous la forme de questions de cours, et portera uniquement sur les textes de la brochure et le contenu du cours.

Ouvrages de référence :

Amfreville, Marc, Antoine Cazé et Claire Fabre. *Histoire de la littérature américaine*. Paris : PUF, 2010.  
Bercovitch, Sacvan. *The Puritan Origins of the American Self*. New Haven: Yale University Press, 1975.  
Cabau, Jacques. *La Prairie perdue. Histoire du roman américain*. Paris : Seuil, 1966.  
Grellet, Françoise. *An Introduction to American Literature: Time Present and Time Past*. Paris : Hachette, 2005.  
Lagayette, Pierre. *Histoire de la littérature américaine*. Paris : Hachette, 2001.  
Ludot-Vlasak, Ronan et Jean-Yves Pellegrin. *Le Roman américain*. Paris : PUF, 2011.  
Pétillon, Pierre-Yves. *La Grand route. Espace et écriture en Amérique*. Paris : Seuil, 1979.

Durée CM : 1h

Durée TD : 2h

### Modalités d'évaluation :

- 1) une note de TD (2/3) : 2 DST (commentaires littéraires en 2h) comptant pour 80% de la note de TD et 2 tests de connaissances (format laissé à l'initiative de l'enseignant·e) comptant pour 20% de la note de TD. L'ensemble est pondéré par un éventuel bonus de travail personnel (entraînements écrits et participation orale).
- 2) une note de CM (1/3) : questions d'histoire littéraire (en 1h)

Particularités pour les dispensé·e·s d'assiduité :

- 1) un commentaire de texte en anglais (2h) portant sur le programme du TD (/20).
- 2) des questions d'histoire littéraire (1h) portant sur le programme du CM (/10)

Attention: les étudiant·e·s dispensé·e·s d'assiduité doivent obligatoirement être inscrits dans un TD pour pouvoir passer l'épreuve écrite de commentaire de texte (/20) et doivent également venir composer le jour de l'évaluation en CM (/10). La brochure du cours magistral sera à leur disposition au secrétariat et précisera la nature et la date de cette évaluation, qui aura lieu en semaine 12 ou 13 du calendrier universitaire.

Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.

Langue d'enseignement : Anglais

## Translation from French into English

Coordination : Mme Chemmachery  
(jaine.chemmachery@sorbonne-universite.fr)

Acquisition des principes de base de la traduction du français vers l'anglais.

Durée TD : 1h30

### **Bibliographie :**

#### **Ouvrages obligatoires :**

Françoise Grellet, *In so many words*, Hachette Supérieur, 2013

Annie Sussel, Corinne Denis, Agathe Majou, *Vocabulaire de l'anglais*, Hachette Supérieur 2016

### **Modalités d'évaluation :**

Contrôle continu:

- Deux notes de vocabulaire (25% de la note finale).
- Une première note de traduction en devoir sur table d'1h30 à mi-semester (25% de la note finale).
- Une deuxième note de traduction en devoir sur table d'1h30 en fin de semestre (50% de la note finale).

Particularités pour les dispensé·e·s d'assiduité :

Une note de traduction en devoir sur table d'1h30 en fin de semestre (100% de la note finale)

Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.



Langue d'enseignement : Anglais

## English to French translation

Coordination : Mme Chemmachery  
(jaine.chemmachery@sorbonne-universite.fr)

Acquisition des principes de base de la traduction de l'anglais vers le français.

Durée TD : 1h30

### Bibliographie :

#### Ouvrages obligatoires :

Françoise Grellet, *In so many words*, Hachette Supérieur, 2013

Annie Sussel, Corinne Denis, Agathe Majou, *Vocabulaire de l'anglais*, Hachette Supérieur 2016

### Modalités d'évaluation :

Contrôle continu:

- Deux notes de vocabulaire (25% de la note finale).
- Une première note de traduction en devoir sur table d'1h30 à mi-semester (25% de la note finale).
- Une deuxième note de traduction en devoir sur table d'1h30 en fin de semestre (50% de la note finale)

Particularités pour les dispensé·e·s d'assiduité :

Une note de traduction en devoir sur table d'1h30 en fin de semestre (100% de la note finale).

Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.

Langue d'enseignement : Français

## Aide à la construction du projet professionnel

Coordination : Mme Passot-Valentin  
(virginiepassot@yahoo.fr)

En 1<sup>ère</sup> année de Licence, les étudiant·e·s sont invité·e·s, dans le cadre de l'atelier Projet professionnel (APP), à réfléchir au sens à donner à leur formation en études anglophones et à des débouchés qui soient en cohérence avec leur diplôme et leurs aspirations. Dans le cadre de ce TD, les étudiant.e.s acquièrent également des compétences qui leur serviront à la fois dans leurs études et dans leur insertion professionnelle (maîtrise et correction du français par le biais du travail sur la plateforme Orthodidacte, prise de parole en public, recherches bibliographiques...).

Les séances en classe entière alternent avec des rendez-vous en individuel avec leur enseignant·e·s APP qui devient, par là même, leur enseignant·e·s référent·e·s durant cette première année de leur intégration à l'université. Pendant ce temps qui lui est consacré en entretien particulier, l'étudiant·e a l'opportunité de discuter librement avec l'enseignant·e qui pourra lui donner des conseils judicieux pour la bonne poursuite de ses études ou l'aider à sa réorientation en le renvoyant, notamment, vers les conseillères en orientation et celles en insertion professionnelle.

Afin de les sensibiliser à cet enjeu de concilier leur passion pour la discipline de l'anglais et la préparation de leur insertion professionnelle à plus ou moins long terme, les activités les incitent à prendre des initiatives et à faire des choix en allant au-devant des informations, en allant rencontrer des professionnels qui les éclaireront sur les réalités de leurs métiers et les réalités de l'emploi.

### **Bibliographie :**

- <http://fr.linkedin.com/> (réseau social professionnel)
- LE COURTOIS, Hélène et YALA, Amina. *Les métiers des langues*, Paris : Guides de L'Étudiant, 2007.
- BERTERAU, Virginie. *Pour quel métier êtes-vous fait ?* Paris : Les Guides de L'Étudiant, 2009.
- [www.cidj.com/](http://www.cidj.com/) (Centre d'Information et de Documentation pour la Jeunesse)
- [www.onisep.fr](http://www.onisep.fr) (Office National d'Information sur les Enseignements et les Professions)
- [www.universcience.fr](http://www.universcience.fr) > se documenter > Cité des Métiers
- [www.cafedelavenir.org](http://www.cafedelavenir.org)
- [www.letudiant.fr](http://www.letudiant.fr)
- [www.studyrama.com](http://www.studyrama.com)

Durée TD : 1h30

### **Modalités d'évaluation :**

Les étudiant·e·s travaillent en équipe autour d'un thème commun, interviewent des professionnels qu'ils auront sollicités eux-mêmes, rédigent un dossier individuel (40% de la note finale) et présentent la synthèse de leurs recherches sous la forme d'une présentation orale commune (40% de la note finale). La progression dans le parcours sur Orthodidacte depuis le début de l'année est également prise en compte (20%).

Aucune dispense d'assiduité ne peut être accordée pour ce cours.

Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.

## LICENCE 2

### Notes concernant la dispense d'assiduité

La deuxième année de licence LLCER anglais ainsi que les modules suivis dans notre UFR par les étudiant·e·s inscrits dans des double diplômes sont évaluées sous le régime du contrôle continu intégral (voir section sur les [modalités du contrôle des connaissances, p. 16](#)). Cela s'applique également aux étudiant·e·s non-spécialistes, quel que soit le régime d'évaluation dans leur UFR d'origine.

La présence à tous les enseignements et évaluations est obligatoire. Trois absences injustifiées seront sanctionnées par la division par deux de la moyenne du semestre. Une absence, même justifiée, à une évaluation (contrôle de connaissances, devoir sur table, exposé...) vaut 0.

Certaines catégories d'étudiant·e·s peuvent demander à être dispensé·e·s d'assiduité :

- Étudiant·e·s engagé·e·s dans la vie active ou assumant des responsabilités particulières dans la vie universitaire, la vie étudiante ou associative,
- Femmes enceintes,
- Étudiant·e·s chargé·e·s de famille,
- Étudiant·e·s engagé·e·s dans plusieurs cursus (à l'exclusion des doubles licences),
- Étudiant·e·s en situation de handicap,
- Artistes de haut niveau,
- Sportifs et sportives de haut niveau,
- Étudiant·e·s ayant le statut d'étudiant·e entrepreneur.

En cas d'absences répétées – médicales, par exemple – il est possible de demander un passage en dispense d'assiduité.

L'autorisation de changer de système d'évaluation est accordée après examen d'un dossier demandé par l'étudiant·e auprès du secrétariat concerné. Les dates seront affichées par le secrétariat, au centre universitaire de Clignancourt et en ligne.

Une fois la dispense accordée, les étudiant·e·s concerné·e·s ne viennent que pour participer à la fin du semestre à la dernière évaluation dans la ou les matières concernées. Les évaluations de fin de semestre ont lieu **sur les heures de TD lors de la dernière ou de l'avant-dernière semaine de cours**. Une fois confirmé le passage en contrôle terminal, l'étudiant·e devra se renseigner auprès du secrétariat pour connaître les jours et heures auxquels il/elle pourra se présenter pour passer les épreuves. Une inscription préalable se fera auprès du secrétariat, au moins **trois semaines** avant le début des épreuves. **Aucune épreuve ne sera organisée après la fin des cours.**

Les étudiant·e·s ont la possibilité de panacher, à l'intérieur d'un semestre, les enseignements qu'ils/elles suivront en présentiel et ceux pour lesquelles ils/elles sont dispensé·e·s d'assiduité. Leur choix devra être connu lors de l'examen du dossier, **avant** acceptation par l'UFR. Une fois les cours choisis, **les étudiant·e·s ne pourront plus modifier leur choix.**

Nous conseillons à tou·te·s les étudiant·e·s de suivre, dans la mesure du possible, un maximum d'enseignements en présentiel, quelle que soit leur situation. Le taux d'échec parmi les dispensé·e·s d'assiduité est malheureusement très élevé.

Langue d'enseignement : Français et anglais

## Phonétique et compréhension

Le module L3AN1PHO regroupe trois enseignements différents qui doivent tous être suivis pour obtenir à la fin une seule note. La dispense d'assiduité n'est possible que pour le bloc L3AN1PHO en entier, pas pour une ou deux matières seulement.

### 1) Phonétique (1h30 par semaine)

Coordination : M. Hugou (vincent.hugou@sorbonne-universite.fr)

Le cours de deuxième année s'inscrit dans la continuité du cours de phonologie/phonétique de première année. Nous donnons une image plus complète et surtout plus complexe de phénomènes déjà étudiés. Le premier semestre porte sur les correspondances graphie/phonie et sur les mots grammaticaux

#### **Evaluation (/40) :**

1 DST à la mi-semestre /15 (durée : 45 minutes/1h).

1 DST en fin de semestre /25 (durée : 1h30).

Particularités pour les dispensé·e·s d'assiduité : un DST en fin de semestre / 20 (les étudiant·e·s inscrits en contrôle terminal doivent composer dans un TD de phonétique).

Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.

### 2) Compréhension (1h par semaine)

Coordination : M. Hugou (vincent.hugou@sorbonne-universite.fr)

L'objectif principal de ce cours est d'amener les étudiant·e·s de deuxième année à améliorer leur compréhension de l'anglais parlé et à affiner la restitution orale du contenu des documents proposés. Ce travail pourra être prolongé par un travail de reformulation écrite.

Le programme du premier semestre porte sur des récits oralisés en tous genres (nouvelles courtes, fables, faits divers aux informations, bandes-annonces, etc.).

#### **Evaluation (/40) :**

2 DST d'une heure.

1 note de participation au cours.

Particularités pour les dispensé·e·s d'assiduité : une épreuve de compréhension /20 en fin de semestre

Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.

### 3) Laboratoire (1h par semaine)

Les étudiant·e·s auront l'occasion de travailler à partir de sources relevant du genre oral ou de l'écrit oralisé. Chaque séance débutera par une brève réflexion sur les spécificités du genre ou sous-genre étudié. Les étudiant·e·s devront alors identifier et analyser des paramètres liés à l'intensité de la voix, au débit, au rythme en incluant les pauses ou encore à l'intonation... S'ensuivront des exercices de mise en pratique qui pourront donner lieu à un enregistrement (exercices d'imitation et exercices de production libre ou semi-guidée). Le premier semestre porte sur des genres narratifs divers, des poèmes mis en voix et des exemples de conversations informelles.

La présence en cours de laboratoire est *obligatoire* et une participation active et régulière des étudiant·e·s est attendue.

#### Evaluation (/20):

Une note de participation au cours.

Une note correspondant à un contrôle de lecture en fin de semestre (en lien avec le programme).

Particularités pour les dispensé·e·s d'assiduité : une note correspondant à un contrôle de lecture en fin de semestre (en lien avec le programme).

Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.

**La note de L3AN1PHO se calcule comme suit : Phonétique /40 plus compréhension /40 et labo /20, pour un total sur 100.**

## Phrases complexes et propositions subordonnées

Coordination : Mme Dubois-Aumercier  
(marie.dubois@sorbonne-universite.fr)

Programme du semestre

1. Analyse grammaticale et logique (syntagmes et propositions)
2. Étude des différents types de propositions (indépendantes, principales, subordonnées)
3. Étude détaillée des propositions subordonnées relatives et nominales

### **Bibliographie :**

Huddleston, Rodney & Geoffrey Pullum. *The Cambridge Grammar of the English Language*. CUP, 2002  
Larrea, Paul & Claude Rivière. *Grammaire explicative de l'anglais* (3e éd.). Harlow: Longman, 2005/2010  
Mignot, Elise. *Linguistique anglaise*. Paris : Armand Colin, 2016  
Rivière, Claude. *Pour une syntaxe simple à l'usage des anglicistes*. Gap & Paris: Ophrys, 1995

Durée TD : 2h

### **Modalités d'évaluation :**

Pour les étudiant·e·s inscrit·e·s en LLCER Anglais et doubles licences :  
2 épreuves de 2h sur 20 en TD. La première représente 40% de la note finale, la seconde 60%.

Pour les dispensé·e·s d'assiduité  
1 épreuve de 2h sur 20, à venir passer en TD

Pour les étudiant·e·s Erasmus :  
2 épreuves de 2h sur 20 en TD

Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.

Langue d'enseignement : Anglais

## The US, from the Civil War to the turn of the 20th century

Coordination : M. Lherm  
(adrien.lherm@sorbonne-universite.fr)

This course presents the spectacular growth of the US superpower and its contradictions following the Civil War. It will focus on the war and Reconstruction, the westward expansion and the drive toward imperialism, the Gilded Age and the related social claims for reform, the birth of a new American way of life.

### **Bibliographie :**

Mary Beth NORTON, *A People and a Nation: A History of the US*, Boston, Houghton Mifflin, 11th ed., 2018

Durée TD : 1h30

### **Modalités d'évaluation :**

Pour les étudiant·e·s inscrit·e·s en LLCER Anglais et doubles licences :  
exposé oral ou DM (oral presentation or homework assignment) = 40%, DST final (final exam in class) = 60%

Pour les étudiant·e·s Erasmus :  
exposé oral ou DM (oral presentation or homework assignment) = 40%, DST final (final exam in class) = 60%. Les étudiant·e·s non-spécialistes peuvent réaliser leurs travaux en français

Particularités pour les dispensé·e·s d'assiduité :  
DST final = 100%

Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.

Langue d'enseignement : Anglais

## Economic, Political, Social and Cultural Changes from 1815 to 2010 (CM) / to 1914 (TD)

Coordination : Mme Pécastaing-Boissière  
(muriel.pecastaing-boissiere@sorbonne-universite.fr)

Will be studied: British Society at the onset of the Industrial Revolution; 'Progress' in the Industrial Revolution; the Factory Acts; the Great Reform Act 1832; the Chartist Movement; the British Empire; the Crisis of Victorian Values; the Rise of the Labour Party; World War I; the General Strike of 1926 and the Great Depression of the 1930s; World War II and the Home Front; the Welfare State and the Keynesian Consensus; the Consumer Society; the "Swinging Sixties"; the End of the British Empire; Immigration and Race Relations; the Winter of Discontent; the Thatcherite Revolution and New Labour.

L'usage de l'ordinateur est interdit durant le cours magistral (sauf pour les étudiant·e·s en situation de handicap pour qui l'ordinateur est indispensable à la prise de notes).

### **Bibliographie:**

McCORD, Norman. *British History, 1815-1914*. Oxford UP, 2007

MORGAN, Kenneth O., ed. *The Oxford History of Britain*. Oxford UP, 2010

ROYLE, Edward. *Modern Britain : A Social History 1750-2011*. Bloomsbury Academic, 2012

NB : Pour la bibliographie détaillée, voir la brochure du CM. Cette brochure et de nombreuses ressources complémentaires sont disponibles en ligne depuis la page Moodle du CM.

Durée CM : 1h

Durée TD : 1h30

### **Modalités d'évaluation :**

Pour les étudiant·e·s inscrit·e·s en LLCER Anglais et doubles licences :

la note finale est la moyenne des deux notes :

— un commentaire de texte oral\* en anglais sur 20 en TD

\* Les étudiant·e·s contraint·e·s de rendre leur exposé par écrit faute de place à l'oral au S3 passent prioritairement et obligatoirement à l'oral au S4. Ne rendent par écrit au S4 faute de place que des étudiant·e·s déjà passés à l'oral au S3.

— un commentaire de texte écrit en anglais de 1h30 sur 20 en TD

Pour les étudiant·e·s Erasmus :

la note finale est la moyenne des deux notes :

— un commentaire de texte en anglais, à l'oral en TD (dans la limite des places disponibles) ou à défaut rendu par écrit sur 20.

— un commentaire de texte écrit en anglais de 1h30 sur 20 en TD

Particularités pour les dispensé·e·s d'assiduité :

La note finale est uniquement : le commentaire de texte écrit en anglais de 1h30 sur 20 en TD. Pour cette raison, les étudiant·e·s dispensés d'assiduité doivent impérativement s'inscrire dans un TD pour passer cette épreuve.

Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.



Langue d'enseignement : Anglais

## History of British Literature / Text analysis

Coordination : M. Victor  
(jean-marc.victor.1@sorbonne-universite.fr)

CM : From Romanticism to Post-Modernism

TD :

- Shakespeare, William. *Macbeth*. London : Bloomsbury Arden Shakespeare, 2015 (Edited by Sandra Clark and Pamela Mason).
- Brontë, Emily. *Wuthering Heights*. Penguin Classics, 2006 (Edited by Pauline Nestor).

Durée CM : 1h

Durée TD : 3h

### Modalités d'évaluation :

Pour les étudiant·e·s inscrit·e·s en LLCER Anglais et doubles licences :

4 notes comptant chacune pour 25% :

- 1 écrit portant sur le CM
- 1 exposé sur le programme du TD
- 2 devoirs sur table (commentaire ou dissertation portant sur le TD)

Pour les étudiant·e·s de L2 mono-licence Anglais ayant effectué une demande de dispense d'assiduité aux TD) :

- écrit portant sur le CM (50%)
- commentaire ou dissertation sur le programme du TD (50%)

ATTENTION : Pour les étudiant·e·s dispensé·e·s d'assiduité, inscription obligatoire dans un TD pour passer l'épreuve écrite de commentaire ou de dissertation en fin de semestre ET présence obligatoire lors du CM consacré à l'épreuve écrite d'histoire de la littérature (dates communiquées à l'avance)

Pour les étudiant·e·s d'autres UFR et Erasmus :

3 notes comptant chacune pour un tiers de la note finale :

- 1 exposé sur le programme du TD
- 2 devoirs sur table sur le programme du TD (commentaire ou dissertation, en français ou en anglais au choix)

Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.

Langue d'enseignement : Français

## Traduction littéraire du français à l'anglais

Coordination : Mme Lacassain  
(christelle.lacassain@sorbonne-universite.fr)

Entraînement à la traduction du français vers l'anglais à travers des extraits d'œuvres littéraires des 19<sup>e</sup>, 20<sup>e</sup> et 21<sup>e</sup> siècles.

Apprentissage systématique du vocabulaire et travail sur la grammaire anglaise et les structures de la langue.

Les étudiant·e·s non spécialistes sont fortement encouragé·e·s à s'inscrire en version plutôt qu'en thème (sauf s'ils/elles sont anglophones ou maîtrisent très bien l'anglais).

### Bibliographie :

Ouvrages obligatoires :

- Françoise Grellet, *In so many words*. Paris : Hachette Supérieur, 2013.
- Annie Sussel, Corinne Denis, Agathe Majou, *Le vocabulaire de l'anglais*. 3e éd. Paris : Hachette Supérieur, 2016

Ouvrages conseillés :

- Une grammaire anglaise ; par exemple, Larreya et Rivière, *Grammaire explicative de l'anglais*. 5e éd. Paris : Pearson Longman, 2019.
- Françoise Grellet, *Initiation au thème anglais*. 4e éd. Paris : Hachette Supérieur, 2015.
- Isabelle Perrin, *L'anglais : comment traduire ?*. Paris : Hachette Supérieur, 2007. (Collection Les Fondamentaux)

Dictionnaires :

- Un dictionnaire bilingue : *Robert et Collins*, *Harrap's* ou *Hachette-Oxford*.
- Un dictionnaire anglais unilingue : *Oxford Advanced Learner's Dictionary* ou *Longman Dictionary of Contemporary English*.  
Dictionnaires en ligne : *Longman English Dictionary Online* : <http://www.ldoceonline.com/>  
*Oxford Dictionaries* : <http://www.oxforddictionaries.com/definition/english/>  
*Merriam-Webster* : <https://www.merriam-webster.com/>
- Un dictionnaire français : *Le Petit Robert* ou *Le Petit Larousse*  
Dictionnaires en ligne :  
*Trésor de la langue Française informatisé* : <http://atilf.atilf.fr/tlf.htm>  
*Larousse* : <http://www.larousse.fr/dictionnaires/>
- Portail documentaire de la bibliothèque de Sorbonne Université : accès à de nombreuses ressources, en particulier au *Grand Robert de la langue française*, et à l'*Oxford English Dictionary Online*

Durée du TD : 1h30

### Modalités d'évaluation :

Pour les étudiant·e·s inscrit·e·s en LLCER Anglais et doubles licences :

2 devoirs sur table d'1h30 en TD (représentant chacun 40% de la note finale)

et 2 tests de vocabulaire (représentant chacun 10 % de la note finale)

Pour les étudiant·e·s non spécialistes d'autres UFR et les étudiant·e·s Erasmus :

Inscription obligatoire en contrôle continu intégral.

2 devoirs sur table d'1h30 en TD (représentant chacun 40 % de la note finale) et 2 tests de vocabulaire (représentant chacun 10 % de la note finale)

Particularités pour les dispensé·e·s d'assiduité :

Uniquement pour les étudiant·e·s de mono ou bi-licence Anglais ayant obtenu une dispense d'assiduité aux TD.

1 devoir sur table d'1h30 ATTENTION : Inscription obligatoire dans un TD de thème pour passer les épreuves écrites.

Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.

## Traduction anglais-français

Coordination : Mme Silec  
(tatjana.silec@sorbonne-universite.fr)

Entraînement à la traduction (de l'anglais vers le français) de textes des 19<sup>e</sup>, 20<sup>e</sup> et 21<sup>e</sup> siècles, en majorité littéraires.

### Bibliographie :

Ouvrages obligatoires

Françoise Grellet, *In so many words*, Hachette Supérieur.

Annie Sussel, Corinne Denis, Agathe Majou, *Vocabulaire de l'anglais*, Hachette Supérieur.

Ouvrages conseillés

- Un dictionnaire bilingue : *Robert et Collins, Harrap's, Grand dictionnaire Hachette-Oxford*, ou *Dictionnaire Larousse général anglais-français, français-anglais*

- Un dictionnaire anglais unilingue : *Oxford Advanced Learner's Dictionary*, ou *Longman Dictionary of Contemporary English*

- Un dictionnaire français : *Le Petit Robert* ou *Le Petit Larousse*

- Un dictionnaire des synonymes (*Larousse* ou *Robert*, par exemple)

- Un guide des conjugaisons françaises (*Bescherelle, Librio* ou *Pocket*)

- Une grammaire anglaise (par exemple Larreya et Rivière, *Grammaire explicative de l'anglais*)

- Françoise Grellet, *Initiation à la version anglaise*, Hachette Supérieur

- Isabelle Perrin, *L'anglais : comment traduire ?*, Hachette Supérieur (Collection Les Fondamentaux).

Durée TD : 1h30

### Modalités d'évaluation :

Pour les étudiant·e·s inscrit·e·s en LLCER Anglais et doubles licences :

- 2 devoirs sur table d'1h30 en TD (représentant chacun 40% de la note finale)

- tests (vocabulaire, grammaire, conjugaisons, procédés de traduction) (20% de la note finale)

Pour les étudiant·e·s Erasmus :

- 2 devoirs sur table d'1h30 en TD (représentant chacun 40% de la note finale)

- tests (vocabulaire, grammaire, conjugaisons, procédés de traduction) (20% de la note finale)

Particularités pour les dispensé·e·s d'assiduité :

1 devoir sur table d'1h30

Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.

Langue d'enseignement : Anglais

## Introduction to Medieval Studies Beauty in the Middle Ages

Coordination : M.M. Hamm  
(math.m.hamm@gmail.com)

Medieval people held highly specific views on beauty, essentially articulated around the notion of harmony, but the works of art they cherished vary widely over time and sometimes frustrate our (post)modern gaze.

We shall study the notion of beauty through different prisms, namely the manufacturing of beauty through physical works (architecture, jewels, clothing, manuscripts, etc), and the spectacle and experience of beauty in nature and through the divine.

The course makes use of both medieval sources (epic tales, chivalric romances, manuscript illuminations, medieval objects...) and contemporary documents (Neo-Gothic architecture, Tolkien's novels, British and US films, series, video games, etc.) to better highlight the interconnection of the Middle Ages esthetics and our modern sense of beauty.

All original material is handed out in both medieval and Modern English. No prior knowledge of medieval England is required.

### **Bibliographie sélective**

Textuel:

TOLKIEN, J.R.R. *The Lord of the Rings*, 1954-1955.

CAMILLE, Michael. *Gothic Art, Glorious Visions*. Pearson, 2003 [1996].

Visuels: The Lindisfarne Gospels — <https://www.bl.uk/collection-items/lindisfarne-gospels>

The Book of Kells — <http://bookofkells.free.fr/presentation.php#>  
<https://doi.org/10.48495/hm50tr726>

The Pre-Raphaelites —

<https://www.tate.org.uk/art/art-terms/p/pre-raphaelite>

Durée CM : 1h

Durée TD : 1h

### **Modalités d'évaluation :**

Pour les étudiant·e·s inscrit·e·s en LLCER Anglais et doubles licences :

1 présentation (50%) + 1 essay in class (50%)

1 exposé (50%) + 1 DST (50%)

Pour les étudiant·e·s d'autres UFR et Erasmus :

1 présentation (50%) + 1 essay in class (50%)

1 exposé (50%) + 1 DST (50%)

Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.

## Communication verbale / communications non verbale et non orale

Coordination : Mme Sharifzadeh  
(saghie.sharifzadeh@sorbonne-universite.fr)

Ce module est une initiation à la linguistique générale, à travers l'étude de la communication verbale (dans les langues orales (distinction entre plan de la langue et plan de la référence) et celle de la communication dans les langues non orales (initiation à la langue des signes).

Cette option est ouverte aussi bien aux étudiant·e·s anglicistes qu'aux non-spécialistes. Elle vise à développer une réflexion sur la mise en forme du sens à travers l'apprentissage d'une nouvelle langue étrangère (la langue des signes française) s'appuyant sur des notions qui seront approfondies dans les UE de tronc commun dans la suite du cursus LLCER (intention de communication, temps, aspect, etc.).

### **Bibliographie :**

Huddleston, Rodney & Pullum, Geoffrey. *Cambridge Grammar of the English Language*. CUP, 2002.

Durée CM : 1h  
Durée TD : 1h

### **Modalités d'évaluation :**

Pour les étudiant·e·s inscrit·e·s en LLCER Anglais et doubles licences :  
1 oral sur 20 et 1 note de participation sur 20.

Pour les étudiant·e·s d'autres UFR et Erasmus :  
1 oral sur 20 et 1 note de participation sur 20.

Il est fortement déconseillé de s'inscrire en contrôle terminal dans ce cours où la langue des signes a une place importante.

Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.

## Victorian social classes' values, cultures and struggles

Coordination : Mme Pécastaing-Boissière  
(muriel.pecastaing-boissiere@sorbonne-universite.fr)

This richly illustrated course intends to study the question of Victorian social classes, not from a purely economic or political angle, but mostly from the point of view of cultural history. Using various Victorian primary documents (press articles, essays and reports, paintings, photographs, cartoons, theatrical bills, excerpts from novels and plays.), we shall endeavour to analyse and discuss the (self-)perception of Victorian social classes, their specific values and cultures, as well as their moral and cultural struggles.

L'usage de l'ordinateur est interdit durant ce cours (sauf pour les étudiant·e·s en situation de handicap pour qui l'ordinateur est indispensable à la prise de notes).

### **Bibliographie :**

Voir la brochure de l'option (disponible sur Moodle)

Durée CM : 1h

Durée TD : 1h

### **Modalités d'évaluation :**

Pour les étudiant·e·s inscrit·e·s en LLCER Anglais et doubles licences :

- un commentaire de document à l'oral en TD (dans la limite des places disponibles) ou à défaut rendu par écrit sur 20 (40%)
- un commentaire de document à l'écrit en 2h sur 20 (60%)

Pour les étudiant·e·s d'autres UFR et Erasmus :

- un commentaire de document à l'oral en TD (dans la limite des places disponibles) ou à défaut rendu par écrit sur 20 (40%)
- un commentaire de document à l'écrit en 2h sur 20 (60%)

Particularités pour les dispensé·e·s d'assiduité :

La note finale est uniquement : le commentaire de texte écrit en anglais de 2h sur 20 en TD.

Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.

## La Walt Disney Company, premier empire transmédiatique

Coordination : M. Clément  
(thibaut.clement@sorbonne-universite.fr)

This class sets out to examine the processes that have allowed the Walt Disney Company to become the world's largest media conglomerate and perhaps the most iconic representative of "convergence culture." (Jenkins). To this end, students will be required to consider the business and industrial imperatives that inform the production and distribution of the company's media content through the analysis of its many products (i.e. animated films, film franchises, television, parks, and merchandise).

Among other themes, the class will deal with:

- The studio's technical, esthetic, and narrative innovations as competitive advantages in a crowded market and in the Hollywood studio system;
- The central role of intellectual property in the company's business model, through the systematic use of the studio's back catalog, merchandise, or franchises;
- The effects of narrative- and business-synergy across multiple media platforms from the company's early beginnings on;

The reception of mass culture, with specific emphasis on reception theory, popular cultural practices (e.g. fandom), as well as the audiences' changing expectations regarding onscreen diversity and gender norms.

Durée CM : 1h

Durée TD : 1h

**A complete bibliography will be handed out during the first class.**

### **Modalités d'évaluation :**

Pour les étudiant·e·s inscrit·e·s en LLCER Anglais et doubles licences :

- Une note orale (40% de la note finale)
- Une épreuve écrite (60% de la note finale)

Pour les étudiant·e·s d'autres UFR et Erasmus :

- Une note orale (40% de la note finale)
- Une épreuve écrite (60% de la note finale)

Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.

## Intertextuality in Contemporary Anglophone Literature: Myths and Fairy Tales in Women's Works

Coordination : Mme Bellehigue  
(myriam.bellehigue@sorbonne-universite.fr)

This course focuses on the notion of intertextuality through the study of various rewritings by British and American women's writers of myths and fairy tales (*Cinderella, Little Red Riding Hood, Beauty and the Beast...*)  
Poems and short stories will be analyzed.

-The students will be given a brochure of poems on the first day of class (Elizabeth Bishop, Sylvia Plath, Anne Sexton, Carol Ann Duffy etc.)

-Angela Carter, *The Bloody Chamber and Other Stories*, London, Vintage Classics, 2006.

Durée CM : 1h  
Durée TD : 1h

### Modalités d'évaluation :

Pour les étudiant·e·s inscrit·e·s en LLCER Anglais et doubles licences :

- une note de TD (50%)
- une épreuve écrite (commentaire de texte, 50%)

Pour les étudiant·e·s d'autres UFR et Erasmus :

- une note de TD (50%)
- une épreuve écrite (commentaire de texte, 50%)

L'épreuve écrite peut être rédigée en français ou en anglais, au choix.

Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.



## Complémentation verbale et transitivité

Coordination: Mme Marty  
(caroline.marty@sorbonne-universite.fr)

Ce cours se propose d'approfondir la notion de transitivité en linguistique. Au-delà d'une simple définition linéaire (présence ou absence d'un complément d'objet), nous intéresserons à la définition sémantique de la transitivité. Ceci nous conduira à approfondir notamment les notions d'aspect lexical et de structure argumentale/valence, mais aussi à repenser la classification des compléments du verbe (objet, attribut...) et la catégorisation des unités linguistiques. Nous adoptons un point de vue cognitiviste (le langage est perçu comme partie intégrante de notre système de pensée), à l'interface entre syntaxe et sémantique. Le cours aura également pour objectif de se familiariser avec l'utilisation de grands corpus en ligne comme le Corpus of Contemporary American English, qui permettent l'étude d'énoncés en contexte.

Durée CM : 1h

Durée TD : 1h

### Modalités d'évaluation :

Pour les étudiant·e·s inscrit·e·s en LLCER Anglais et doubles licences :

1 devoir sur table à la mi-semestre (50%)

1 devoir maison à la fin du semestre (50%)

Pour les étudiant·e·s d'autres UFR et Erasmus :

1 devoir sur table à la mi-semestre (50%)

1 devoir maison à la fin du semestre (50%)

Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.

## Dystopia in contemporary British drama

Coordination : Mme Rousseau  
(alaysia.rousseau@orange.fr)

After introducing the students to contemporary British Drama from 1956 to 2023, this course will explore dystopian drama, focusing more precisely on three plays by contemporary British playwrights: Caryl Churchill's *Far Away* (2000), Alistair McDowall's *Pomona* (2014) and Lucy Kirkwood's *The Children* (2016).

While scrutinizing these plays' formal experimentations, we will try to understand the reason for the overwhelming presence of dystopia on the British contemporary stage and wonder whether these imaginary worlds help us better understand the society we live in.

### Compulsory reading:

Churchill, Caryl. *Far Away*. Nick Hern Books, 2000.  
Kirkwood, Lucy. *The Children*. Nick Hern Books, 2016.  
McDowall, Alistair. *Pomona*. Methuen Drama, 2014.

Durée TD : 2h

### Modalités d'évaluation :

Pour les étudiant·e·s inscrit·e·s en LLCER Anglais et doubles licences :

- Un exposé en TD (50 %)
- Une épreuve écrite sur table en fin de semestre (50 %)

Pour les étudiant·e·s d'autres UFR et Erasmus :

- Un exposé en TD ou un devoir maison rédigé en anglais (50 %)
- Une épreuve écrite sur table (avec possibilité de rédiger en français) en fin de semestre (50%)

Aucune session d

Langue d'enseignement : Anglais

## Things of Art: Material Culture in the UK (16th-21st c.)

Coordination : Mme Beaufile  
(cecile.beaufils@sorbonne-universite.fr)

This course provides a foundation for students to develop a critical understanding of material culture, that is to say the objects of culture that surround us, how they are made and used. Together, we will delve into the visual, aesthetic and social aspect of cultural objects: this field of study aims at providing students with a skill-set which will complement literature and history classes. It will focus on two “things of art” and their material history (16<sup>th</sup>-21<sup>st</sup> c.): the book and the museum.

### Part One: The Book

- The book as object: from creation to production
- Staging books: the book as performance
- Intermediality / hybridity: before and after the book

### Part Two: The Museum

- The portrait
- Collection and display: exhibition sites
- Museum without walls: curating experience

*Articles and book chapters will be available online (Moodle) during the semester.*

Durée du cours : 2h

### **Modalités d'évaluation :**

Pour les étudiant·e·s inscrit·e·s en LLCER Anglais :

Un dossier de fin de semestre, rédigé en anglais (50%)

Un DST en anglais avec une étude de cas (50%)

Pour les étudiant·e·s d'autres UFR et Erasmus :

Un dossier de fin de semestre, rédigé en anglais (50%)

Un DST en anglais avec une étude de cas (50%)

**Attention, les cours se déroulent exclusivement en anglais, et une bonne maîtrise préalable de la langue est impérative.**

Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.

## Phonétique et compréhension

Le module L4AN1PHO est composé de trois enseignements différents qui doivent tous être suivis pour obtenir à la fin une seule note. La dispense d'assiduité n'est possible que pour le bloc L4AN1PHO en entier, pas pour une ou deux matières seulement.

### 1) Phonétique (1h30 par semaine)

Coordination : M. Hugou (vincent.hugou@sorbonne-universite.fr)

Le cours de deuxième année s'inscrit dans la continuité du cours de phonologie/phonétique de première année. Nous donnerons une image plus complète et surtout plus complexe de phénomènes déjà étudiés. Le second semestre a pour objet l'accent de mot. Plusieurs points seront abordés, dont l'accent primaire et l'accent secondaire, les terminaisons contraignantes ou encore l'accentuation des mots composés.

#### Évaluation (/40) :

Pour les étudiant·e·s inscrit·e·s en LLCER Anglais et doubles licences :

1 DST à la mi-semester /15 (durée : 45 minutes/1h).

1 DST en fin de semestre /25 (durée : 1h30).

Particularités pour les dispensé·e·s d'assiduité :

1 DST en fin de semestre / 20 (les étudiant·e·s inscrits en contrôle terminal doivent composer dans un TD de phonétique).

Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.

### 2) Compréhension (1h par semaine)

Coordination : M. Hugou (vincent.hugou@sorbonne-universite.fr)

L'objectif principal de ce cours est d'amener les étudiant·e·s de deuxième année à améliorer leur compréhension de l'anglais parlé et à affiner la restitution orale du contenu des documents proposés. Ce travail pourra être prolongé par un travail de reformulation écrite. Le programme du second semestre porte sur des sujets relevant de l'aire culturelle anglophone au sens large (événements historiques du XXe siècle, personnages illustres, etc.), à partir de sources diverses provenant de variétés d'anglais différentes (anglais britannique standard, anglais américain standard, mais aussi anglais australien, anglais irlandais, etc.).

#### Évaluation (/40) :

Pour les étudiant·e·s inscrit·e·s en LLCER Anglais et doubles licences :

2 DST d'une heure.

1 note de participation au cours.

Particularités pour les dispensé·e·s d'assiduité : une épreuve de compréhension /20.

Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.

### **3) Laboratoire (1h par semaine)**

Les étudiant·e·s auront l'occasion de travailler à partir de sources relevant du genre oral ou de l'écrit oralisé. Chaque séance débutera par une brève réflexion sur les spécificités du genre ou sous-genre étudié. Les étudiant·e·s devront alors identifier et analyser des paramètres liés à l'intensité de la voix, au débit, au rythme en incluant les pauses ou encore l'intonation... S'ensuivront des exercices de mise en pratique qui pourront donner lieu à un enregistrement (exercices d'imitation et exercices de production libre ou semi-guidée). Le second semestre porte sur des discours plus spécialisés, à caractère plus officiel (instructions, allocutions, audio-guides, présentations en public, etc.).

La présence en cours de laboratoire est *obligatoire* et une participation active et régulière des étudiant·e·s est attendue

#### **Évaluation (/20) :**

Pour les étudiant·e·s inscrit·e·s en LLCER Anglais et doubles licences :

Une note de participation au cours.

Une note correspondant à un contrôle de lecture en fin de semestre (en lien avec le programme).

Particularités pour les dispensé·e·s d'assiduité : une note correspondant à un contrôle de lecture (en lien avec le programme).

Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.

**La note de L4AN1PHO se calcule comme suit : Phonétique /40 plus compréhension /40 et labo /20, pour un total sur 100.**

Langue d'enseignement : Français

## Au-delà de la phrase : structure informationnelle et actes de langage

Coordination : Mme Dubois-Aumercier  
(m.duboisaumercier@gmail.com)

Programme du semestre :

1. Ordre canonique et réagencements
2. Constructions grammaticales, forces illocutoires et actes de langage

### Bibliographie :

BENVENISTE, E., *Problèmes de linguistique générale*, 1, Paris : Gallimard, 1966  
HALLIDAY, M. A. K. et R. HASAN, *Cohesion in English*, London : Longman, 1976  
LAMBRECHT, K., *Information Structure and Sentence Form. Topic, Focus and the Mental Representations of Discourse Referents*, Cambridge : Cambridge University Press, 1994  
LARREYA, P. et C. RIVIÈRE, *Grammaire explicative de l'anglais*, Paris : Longman, 2005  
MIGNOT, E., *Linguistique anglaise*, Paris : Armand Colin, 2016

Durée TD : 2h

### Modalités d'évaluation :

Pour les étudiant·e·s inscrit·e·s en LLCER Anglais et doubles licences :  
2 épreuves de 2h sur 20 en TD. La première représente 40% de la note finale, la seconde 60%.  
Contrôle terminal : 1 épreuve de 2h sur 20, à venir passer en TD

Pour les étudiant·e·s Erasmus :  
2 épreuves de 2h sur 20 en TD. La première représente 40% de la note finale, la seconde 60%.

Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.

Langue d'enseignement : Anglais

## History of the US in the 1st half of the 20th century

Coordination : M. Lherm  
(adrien.lherm@sorbonne-universite.fr)

This course will deal with the progressive years, the US in WWI and II, the Roaring Twenties and the Gloomy Thirties, the New Deal and its legacy. The CM will particularly focus on racial, social, economic, environmental and international issues.

### **Bibliographie :**

Mary Beth NORTON, *A People and a Nation: A History of the US*, Boston, Houghton Mifflin, 11th ed., 2018  
<http://www.americanyawp.com>

Durée CM : 1h

Durée TD : 1h30

### **Modalités d'évaluation :**

Pour les étudiant·e·s inscrit·e·s en LLCER Anglais et doubles licences :

exposé oral ou DM = 30%, devoir en classe comprenant une ou plusieurs questions de CM = 70%

Pour les étudiant·e·s d'autres UFR et Erasmus :

exposé oral ou DM = 40%, devoir en classe = 60%. Les étudiant·e·s non-spécialistes peuvent composer en français

Particularités pour les dispensé·e·s d'assiduité :

devoir en classe en fin de semestre = 100%

Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.

Langue d'enseignement : Anglais

## Political, institutional, social, and cultural history of Great Britain, 1914-2010

Coordination : Mme Pécastaing-Boissière  
(muriel.pecastaing-boissiere@sorbonne-universite.fr)

Will be studied: the Rise of the Labour Party; World War I; the General Strike of 1926 and the Great Depression of the 1930s; World War II and the Home Front; the Welfare State and the Keynesian Consensus; the Consumer Society; the "Swinging Sixties"; the End of the British Empire; Immigration and Race Relations; the Winter of Discontent; the Thatcherite Revolution and New Labour.

NB: Les connaissances dispensées sur la période 1914-2010 durant le CM de L3ANM2CB sont attendues et évaluées en TD de L4ANM2CB.

### Bibliographie :

MORGAN, Kenneth O., ed. *The Oxford History of Britain*. Oxford UP, 2010

ROYLE, Edward. *Modern Britain: A Social History 1750-2011*. Bloomsbury Academic, 2012

NB : Pour la bibliographie détaillée, voir la brochure du CM. Cette brochure et de nombreuses ressources complémentaires sont disponibles en ligne depuis la page Moodle du CM

Durée TD : 1h30

### Modalités d'évaluation :

Pour les étudiant·e·s inscrit·e·s en LLCER Anglais et doubles licences :

la note finale est la moyenne des deux notes :

— un commentaire de texte oral\* en anglais sur 20 en TD

\* Les étudiant·e·s contraint·e·s de rendre leur exposé par écrit faute de place à l'oral au S3 passent prioritairement et obligatoirement à l'oral au S4. Ne rendent par écrit au S4 faute de place que des étudiant·e·s déjà passés à l'oral au S3.

— un commentaire de texte écrit en anglais de 1h30 sur 20 en TD

Pour les étudiant·e·s Erasmus :

la note finale est la moyenne des deux notes :

— un commentaire de texte en anglais à l'oral en TD (dans la limite des places disponibles) ou à défaut rendu par écrit sur 20.

— un commentaire de texte écrit en anglais de 1h30 sur 20 en TD

Particularités pour les dispensé·e·s d'assiduité :

La note finale est uniquement : le commentaire de texte écrit en anglais de 1h30 sur 20 en TD. Pour cette raison, les étudiant·e·s dispensé·e·s doivent impérativement s'inscrire dans un TD pour passer cette épreuve.

Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.



Langue d'enseignement : Anglais

## History of American Literature / Text analysis

Coordination : M. Victor  
(jean-marc.victor.1@sorbonne-universite.fr)

CM : 19th and 20th centuries

TD :- Tennessee Williams. *A Streetcar Named Desire* (1947). Penguin Modern Classics, 2009. (Edited by E. Martin Browne)

- Flannery O'Connor. *The Complete Stories*. London: Faber and Faber, 1990 (1971).

Liste des nouvelles au programme

“A Stroke of Good Fortune”  
 “A Good Man Is Hard to Find”  
 “The Life You Save May Be Your Own”  
 “The River”  
 “A Circle in the Fire”  
 “Good Country People”  
 “Greenleaf”  
 “A View of the Woods”  
 “The Comforts of Home”  
 “Everything That Rises Must Converge”  
 “Revelation”

Durée CM : 1h

Durée TD : 3h

### Modalités d'évaluation :

Pour les étudiant·e·s inscrit·e·s en LLCER Anglais et doubles licences :

4 notes comptant chacune pour 25% :

-1 écrit portant sur le CM

-1 exposé sur le programme du TD

-2 devoirs sur table (commentaire ou dissertation portant sur le TD)

Pour les étudiant·e·s de L2 mono-licence Anglais ayant effectué une demande de dispense d'assiduité aux TD) :

- écrit portant sur le CM (50%)

-- commentaire ou dissertation sur le programme du TD (50%)

ATTENTION : Pour les étudiant·e·s dispensé·e·s d'assiduité, inscription obligatoire dans un TD pour passer l'épreuve écrite de commentaire ou de dissertation en fin de semestre ET présence obligatoire lors du CM consacré à l'épreuve écrite d'histoire de la littérature (dates communiquées à l'avance)

Pour les étudiant·e·s d'autres UFR et Erasmus :

3 notes comptant chacune pour un tiers de la note finale :

-1 exposé sur le programme du TD

-2 devoirs sur table sur le programme du TD (commentaire ou dissertation, en français ou en anglais au choix)

Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.

Langue d'enseignement : Français

## Traduction littéraire du français à l'anglais

Coordination : Mme Lacassain  
(christelle.lacassain@sorbonne-universite.fr)

Entraînement à la traduction du français vers l'anglais à travers des extraits d'œuvres littéraires des 19<sup>e</sup>, 20<sup>e</sup> et 21<sup>e</sup> siècles.

Apprentissage systématique du vocabulaire et travail sur la grammaire anglaise et les structures de la langue.

Les étudiant·e·s non spécialistes sont fortement encouragé·e·s à s'inscrire en version plutôt qu'en thème (sauf s'ils/elles sont anglophones ou maîtrisent très bien l'anglais).

### Bibliographie

Ouvrages obligatoires :

- Françoise Grellet, *In so many words*. Paris : Hachette Supérieur, 2013.
- Annie Sussel, Corinne Denis, Agathe Majou, *Le vocabulaire de l'anglais*. 3e éd. Paris : Hachette Supérieur, 2016.

Ouvrages conseillés :

- Une grammaire anglaise ; par exemple, Larreya et Rivière, *Grammaire explicative de l'anglais*. 5e éd. Paris : Pearson Longman, 2019.
- Françoise Grellet, *Initiation au thème anglais*, 4e éd. Paris : Hachette Supérieur, 2015.
- Isabelle Perrin, *L'anglais : comment traduire ?* Paris : Hachette Supérieur, 2007. (Collection Les Fondamentaux).

Dictionnaires :

- Un dictionnaire bilingue : *Robert et Collins, Harrap's* ou *Hachette-Oxford*.
- Un dictionnaire anglais unilingue : *Oxford Advanced Learner's Dictionary* ou *Longman Dictionary of Contemporary English*.

Dictionnaires en ligne :

*Longman English Dictionary Online* : <http://www.ldoceonline.com/>

*Oxford Dictionaries* : <http://www.oxforddictionaries.com/definition/english/>

*Merriam-Webster* : <https://www.merriam-webster.com/>

- Un dictionnaire français : *Le Petit Robert* ou *Le Petit Larousse*

Dictionnaires en ligne :

*Tre sor de la langue Française informatisée* : <http://atilf.atilf.fr/atl.htm>

*Larousse* : <http://www.larousse.fr/dictionnaires/>

- Portail documentaire de la bibliothèque de Sorbonne Université : accès à de nombreuses ressources, en particulier au *Grand Robert de la langue française* et à l'*Oxford English Dictionary Online*.

Durée du TD : 1h30

### Modalités d'évaluation

Pour les étudiant·e·s inscrit·e·s en LLCER Anglais et doubles licences :

2 devoirs sur table d'1h30 en TD (représentant chacun 40 % de la note finale)

et 2 tests de vocabulaire (représentant chacun 10 % de la note finale)

Pour les étudiant·e·s non spécialistes d'autres UFR et étudiant·e·s Erasmus :

Inscription obligatoire en en contrôle continu.

2 devoirs sur table d'1h30 en TD (représentant chacun 40 % de la note finale)

et 2 tests de vocabulaire (représentant chacun 10 % de la note finale)

Particularités pour les dispensée·s d'assiduité :

Uniquement pour les étudiant.e.s de mono ou bi-licence Anglais ayant obtenu une dispense d'assiduité aux TD.

1 devoir sur table d'1h30 ATTENTION : Inscription obligatoire dans un TD de thème pour passer les épreuves écrites.

Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.

Langue d'enseignement : Français

## Traduction anglais-français

Coordination : Mme Silec  
(tatjana.silec@sorbonne-universite.fr)

Entraînement à la traduction (de l'anglais vers le français) de textes des 19<sup>e</sup>, 20<sup>e</sup> et 21<sup>e</sup> siècles, en majorité littéraires.

### Bibliographie :

Ouvrages obligatoires

Françoise Grellet, *In so many words*, Hachette Supérieur.

Annie Sussel, Corinne Denis, Agathe Majou, *Vocabulaire de l'anglais*, Hachette Supérieur.

Ouvrages conseillés

- Un dictionnaire bilingue : *Robert et Collins, Harrap's, Grand dictionnaire Hachette-Oxford*, ou *Dictionnaire Larousse général anglais-français, français-anglais*

- Un dictionnaire anglais unilingue : *Oxford Advanced Learner's Dictionary*, ou *Longman Dictionary of Contemporary English*

- Un dictionnaire français : *Le Petit Robert* ou *Le Petit Larousse*

- Un dictionnaire des synonymes (*Larousse* ou *Robert*, par exemple)

- Un guide des conjugaisons françaises (*Bescherelle, Librio* ou *Pocket*)

- Une grammaire anglaise (par exemple Larreya et Rivière, *Grammaire explicative de l'anglais*)

- Françoise Grellet, *Initiation à la version anglaise*, Hachette Supérieur

- Isabelle Perrin, *L'anglais : comment traduire ?*, Hachette Supérieur (Collection Les Fondamentaux).

Durée TD : 1h30

### Modalités d'évaluation :

Pour les étudiant·e·s inscrit·e·s en LLCER Anglais et doubles licences :

- 2 devoirs sur table d'1h30 en TD (représentant chacun 40% de la note finale)

- tests (vocabulaire, grammaire, conjugaisons, procédés de traduction) (20% de la note finale)

Pour les étudiant·e·s Erasmus :

- 2 devoirs sur table d'1h30 en TD (représentant chacun 40% de la note finale)

- tests (vocabulaire, grammaire, conjugaisons, procédés de traduction) (20% de la note finale)

Particularités pour les dispensé·e·s d'assiduité :

1 devoir sur table d'1h30

Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.

Langue d'enseignement : Anglais

## Introduction to Medieval Studies: Monsters, Marvels and Margins.

Coordination : Mme Pineau  
([julia.pineau@sorbonne-universite.fr](mailto:julia.pineau@sorbonne-universite.fr) ou [julia.pineau@gmail.com](mailto:julia.pineau@gmail.com))

This course aims at exploring the place of monstrosity in medieval society and the issues of fear and fascination for the grotesque and the exotic. Creepy creatures, mischievous marginalia, bawdy bodies, hybrids and wondrous animals...

We will wonder what scared and made people laugh during the Middle Ages and see whether it is that different from today.

This course uses both medieval sources (epic tales, chivalric romances, manuscript illuminations...) and contemporary documents (Tolkien, Monty Python, serious and comic films series, video games...).

All original material is handed out in both medieval and Modern English. No prior knowledge of medieval England is required.

### **Bibliographie :**

CAMILLE, Michael. *Image on the Edge. The Margins of Medieval Art*. Reaktion Books, 2000 [1992].  
The medieval bestiary — <https://bestiary.ca/>  
*Monty Python and the Holy Grail*, 1975.  
TOLKIEN, J.R.R. *The Lord of the Rings*, 1954-1955.

Durée CM : 1h

Durée TD : 1h

### **Modalités d'évaluation :**

Pour les étudiant·e·s inscrit·e·s en LLCER Anglais :

1 presentation (50%) + 1 essay in class (50%)

1 exposé (50%) + 1 DST (50%)

Pour les étudiant·e·s d'autres UFR et Erasmus :

1 presentation (50%) + 1 essay in class (50%)

1 exposé (50%) + 1 DST (50%)

Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.

## Introduction to linguistic variation The example of American English

Coordination: M. Hugou  
(vincent.hugou@sorbonne-universite.fr)

This course addresses several dimensions of linguistic variation in English (variation in time and space, social variation, stylistic variation, etc.), and through several sub-fields of linguistics (phonetics/phonology, semantics and pragmatics). American English will be explored in depth to illustrate these notions, but other varieties will also be studied along the way.

Topics to be covered will include African American Vernacular English (AAVE), vocal fry and Valley Girl speech, Southern American English, euphemisms and dysphemisms/Political Correctness, etc.

Durée CM : 1h

Durée TD : 1h

### **Modalités d'évaluation :**

Pour les étudiant·e·s inscrit·e·s en LLCER Anglais et doubles licences :

1 devoir sur table à la mi-semestre.

1 évaluation à l'oral en fin de semestre.

La participation entrera en ligne de compte dans la notation.

Pour les étudiant·e·s d'autres UFR et Erasmus :

1 devoir sur table à la mi-semestre.

1 évaluation à l'oral en fin de semestre.

La participation entrera en ligne de compte dans la notation.

Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.

## An Introduction to Post-War Youth Subcultures in the UK

Coordination : M. Schneider  
(schneider.sorbonne@gmail.com)

This course aims to give students a better understanding of British youth subcultures (Teddy Boys, Mods, Punk, Grime, etc.) and the socio-political contexts in which they emerged. Students will be introduced to multiple types of subcultural expression (fashion, music, visual arts, etc.) and will learn how to examine and make sense of them critically.

### **Bibliographie :**

Cohen, Stanley. *Folk Devils and Moral Panics: The Creation of Mods and Rockers*. 1972, London: Routledge, 2011 (3rd ed.).

Hall, Stuart & Tony Jefferson. *Resistance Through Rituals: Youth Subcultures in Post-War Britain*. 1975, London: Routledge: 2006 (2nd ed.).

Hebdige, Dick. *Subcultures: The Meaning of Style*. London: Routledge, 1979.

Marcus, Greil. *Lipstick Traces: A Secret History of the Twentieth Century*. 1989, Cambridge: Harvard University Press, 2009 (expanded edition).

Durée CM : 1h

Durée TD : 1h

### **Modalités d'évaluation :**

Pour les étudiant·e·s inscrit·e·s en LLCER Anglais et doubles licences :

- Une présentation de dossier à l'oral (30%)
- Un dossier à rendre en fin de semestre (70%)

Pour les étudiant·e·s d'autres UFR et Erasmus :

- Une présentation de dossier à l'oral (30%)
- Un dossier à rendre en fin de semestre (70%)

Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.

## A survey of American photography / Image analysis

Coordination : M. Victor  
(jean-marc.victor.1@sorbonne-universite.fr)

A survey of American photography from its birth to the middle of the 20th century, combined with an initiation to image analysis.

Durée CM : 1h

Durée TD : 1h

### **Modalités d'évaluation :**

Pour les étudiant·e·s inscrit·e·s en LLCER Anglais et doubles licences :

- une note de TD (50 %)
- une épreuve écrite : commentaire d'un document iconographique (50%)

Pour les étudiant·e·s d'autres UFR et Erasmus :

- une note de TD (50 %)
- une épreuve écrite : commentaire d'un document iconographique (50%)

Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.

## Introduction aux littératures postcoloniales

Coordination : Mme Chemmachery  
(jaine.chemmachery@sorbonne-universite.fr)

Ce cours propose un éclairage sur les géographies littéraires nées depuis les indépendances dans le monde anglophone et sur les concepts-clés des études postcoloniales. Il s'agira d'y discuter les enjeux liés aux littératures postcoloniales : que disent-elles de notre monde contemporain, des effets de colonialité qui s'y donnent à voir ? Comment transforment-elles les discours sur la nation, les migrations, la mondialisation, entre autres ? Quelles problématiques spécifiques sont abordées dans la littérature caribéenne, la littérature indienne ou la littérature africaine de langue anglaise ?

### 1. Première moitié du semestre : Introduction aux littératures postcoloniales

Le cours permettra aux étudiant.e.s de se familiariser avec des écrivain.e.s, des textes, des aires géographiques et culturelles différentes du Royaume-Uni et des Etats-Unis; aires néanmoins indispensables à la compréhension de l'actualité contemporaine des pays du monde anglophone. Les textes étudiés, réunis dans une brochure distribuée lors du premier cours, porteront sur la période qui s'étend de l'ère des indépendances à nos jours : Arundhati Roy, Salman Rushdie, Jean Rhys, Derek Walcott, Jamaica Kincaid, Tsitsi Dangarembga, Chimamanda Ngozi Adichie, etc.

Le TD permettra également aux étudiant.e.s de travailler la méthodologie du commentaire de texte. Le cours est dispensé en anglais : une bonne maîtrise de la langue est indispensable pour pouvoir assister au cours.

### 2. Deuxième moitié du semestre :

Étude d'une œuvre complète : HAMID Mohsin, *The Reluctant Fundamentalist* (2007), Penguin Books, 2017.

### Modalités d'évaluation :

Pour les étudiant.e.s inscrit.e.s en LLCER Anglais et doubles licences :

- Une note d'exposé (50%)
- Un devoir de fin de semestre (50%)

Pour les étudiant.e.s d'autres UFR et Erasmus :

- Une note d'exposé (50%)
- Un devoir de fin de semestre (50%)

Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.



## The Clash of Politics? Taking Power and Running the Government in Today's US

Coordination : M. Lherm  
(adrienlherm@wanadoo.fr)

A critical analysis of today's US politics through the study of America's institutions, and their coherence and contradictions, with a special focus on the political structures and actors, *loci* and spaces of decision making, public issues, debates and controversies, and their very recent shift. The course will examine the growing polarization of the US political life, discuss the scope of intervention of its different actors, question their actual power, shed light on the vested interests at stake, and put them into historical perspective.

### Bibliographie :

Selected works to start with (a more comprehensive list will be provided early in class):

Richard Hofstadter, *The American Political Tradition and the Men Who Made It*, New York, Knopf, 1973 (1948)

Dick Howard, *Between Politics and Antipolitics. Thinking about Politics after 9/11*, Basingstoke, Palgrave, 2016

Steve Kornacki, *The Red and the Blue: The 1990s and the Birth of Political Tribalism*, Ecco, New York, 2019

Mike Lofgren, *The Party Is Over: How Republicans Went Crazy, Democrats Became Useless, and the Middle Class Got Shafted*, New York, Viking, 2012

Theodore J. Lowi, Benjamin Ginsberg, *American Government: Power and Purpose*, New York, 2015 (1992)

John Anthony Maltese, Joseph A. Pickett, Andrew Rudalevige, *The Politics of the Presidency*, Washington DC, Sage/CQ, 2016

Norman J. Ornstein, Thomas E. Mann, *It's Even Worse Than It Looks: How the American Constitutional System Collided with the New Politics of Extremism*, New York, Basic Books, 2016

Dan Pfeiffer, *Yes We (Still) Can: Politics in the Age of Obama, Twitter, and Trump*, Twelve, New York, 2018

Andrew Rudalevige, *The New Imperial Presidency: Renewing Presidential Power after Watergate*, Ann Arbor, UMI Press, 2005

Arthur Schlesinger, *The Imperial Presidency*, Boston, Houghton Mifflin, 2004 (1973)

Durée CM : 1h

Durée TD : 1h

### Modalités d'évaluation :

Pour les étudiant·e·s inscrit·e·s en LLCER Anglais et doubles licences :  
une présentation orale en classe (50%) et un devoir sur table en fin de semestre (50%)

Pour les étudiant·e·s d'autres UFR et Erasmus :  
une présentation orale en classe (50%) et un devoir sur table en fin de semestre (50%)

Particularités pour les dispensé·e·s d'assiduité :  
un devoir sur table en fin de semestre (100%)

Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.

Langue d'enseignement : Français

## Le discours publicitaire

Coordination : Mme Passot Valentin  
(virginie.passot.valentin@gmail.com)

Ce cours est une initiation à l'analyse de discours publicitaire. L'objectif, grâce à divers outils d'analyse issus des théories de la linguistique, est de mettre au jour les stratégies de persuasion à l'œuvre dans les publicités.

### **Bibliographie :**

ADAM Jean-Michel, BONHOMME. Marc. *L'Argumentation publicitaire*. Paris : Nathan, 1997.

Durée CM : 1h

Durée TD : 1h

### **Modalités d'évaluation :**

Pour les étudiant·e·s inscrit·e·s en LLCER Anglais et doubles licences :  
2 devoirs surveillés d'1h30 sous forme de commentaires de publicités.

Pour les étudiant·e·s d'autres UFR (cette option n'est plus offerte aux étudiant·e·s Erasmus) :  
2 devoirs surveillés d'1h30 sous forme de commentaires de publicités.

Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.

## LICENCE 3

### Notes concernant la dispense d'assiduité

La troisième année de licence LLCER anglais ainsi que les modules suivis dans notre UFR par les étudiant·e·s inscrit·e·s dans des double diplômes sont évalués sous le régime du contrôle mixte, à l'exception des options qui sont en contrôle continu intégral (voir section sur les [modalités du contrôle des connaissances, p. 16](#)). Les étudiant·e·s non-spécialistes suivent les enseignements de l'UFR d'études anglophones sous le régime du contrôle continu intégral (et n'ont donc ni partiels ni rattrapage).

La présence à tous les enseignements et évaluations est obligatoire. Trois absences injustifiées seront sanctionnées par la division par deux de la moyenne du semestre. Une absence, même justifiée, à une évaluation (contrôle de connaissances, devoir sur table, exposé...) vaut 0.

Certaines catégories d'étudiant·e·s peuvent demander à être dispensé·e·s d'assiduité :

- Étudiant·e·s engagé(e)s dans la vie active ou assumant des responsabilités particulières dans la vie universitaire, la vie étudiante ou associative,
- Femmes enceintes,
- Étudiant·e·s chargé(e)s de famille,
- Étudiant·e·s engagé(e)s dans plusieurs cursus (à l'exclusion des doubles licences),
- Étudiant·e·s avec handicap,
- Artistes de haut niveau,
- Sportifs et sportives de haut niveau,
- Étudiant·e·s ayant le statut d'étudiant·e entrepreneur.

En cas d'absences répétées – médicales, par exemple – il est possible de demander un passage en dispense d'assiduité.

L'autorisation de changer de système d'évaluation est accordée après examen d'un dossier demandé par l'étudiant·e auprès du secrétariat concerné. Les dates seront affichées par le secrétariat, au centre universitaire de Clignancourt, en Sorbonne et en ligne.

Une fois la dispense accordée, les étudiant·e·s concerné·e·s ne sont plus évalué·e·s au cours du semestre, mais participent aux partiels pour les matières du tronc commun et des parcours et aux devoirs sur table finaux pour les options.

Le fait de déposer une demande de dispense d'assiduité ne dispense pas de s'inscrire pédagogiquement.

Les étudiant·e·s ont la possibilité de panacher, à l'intérieur d'un semestre, les enseignements qu'ils ou elles suivront en présentiel et ceux pour lesquelles ils ou elles sont dispensé·e·s d'assiduité. Leur choix devra être connu lors de l'examen du dossier, **avant** acceptation par l'UFR. Une fois les cours choisis, **les étudiant·e·s ne pourront plus modifier leur choix.**

Nous conseillons à tou·te·s les étudiant·e·s de suivre, dans la mesure du possible, un maximum d'enseignements en présentiel, quelle que soit leur situation. Le taux d'échec parmi les dispensé·e·s d'assiduité est malheureusement très élevé.

# Le Tronc Commun

## Les auxiliaires de modalité

Coordination : Mme Mignot  
(Elise.Mignot@sorbonne-universite.fr)

Le CM fera une présentation générale, descriptive et explicative, de la modalité. Il étudiera le problème de l'auxiliaire, se penchera sur les valeurs du possible et du nécessaire. Il s'attachera à élucider et distinguer les significations des auxiliaires modaux et des expressions synonymes. Les TD seront consacrés à des analyses d'occurrences.

### Bibliographie :

- BOUSCAREN, J et J. CHUQUET. *Grammaire et textes anglais : guide pour l'analyse linguistique*. Paris : Ophrys, 1987
- COTTE, P. *L'explication grammaticale de textes anglais*. Paris : PUF, 1998 (2e édition)
- COTTE, P. *Grammaire linguistique*, CNED. Paris : Didier Erudition, 1997.
- HUDDLESTON, R. et G.K. PULLUM (dirs). *The Cambridge Grammar of the English Language*, Cambridge : Cambridge University Press, 2002.
- LARREYA, P. et C. RIVIÈRE. *Grammaire explicative de l'anglais*. Paris : Longman, 2005.
- MIGNOT, E. *Linguistique anglaise*. Paris : Armand Colin, 2016.
- QUIRK, R., S. GREENBAUM, G. LEECH et J. SVARTVIK. *A Comprehensive Grammar of the English Language*. Harlow : Longman, 1985.
- ROTGÉ, W. et J.-R. LAPAIRE. *Réussir le commentaire grammatical de textes*. Paris : Ellipses, 2004

Durée CM : 1h  
Durée TD : 1h30

### Modalités d'évaluation :

Pour les étudiant·e·s inscrit·e·s en LLCER Anglais et doubles licences :  
deux DST (25% chacun)  
un partiel de 2h (50%)

Pour les étudiant·e·s Erasmus :  
deux DST (50% chacun)

Particularités pour les dispensé·e·s d'assiduité :  
un partiel de 2h

### Rattrapage :

Une épreuve orale consistant à analyser des segments soulignés dans un texte, et à répondre à une question de cours.  
Préparation : 1 heure – Passage : 20 minutes  
(épreuve orale portant sur le ou les semestre(s) à rattraper)

## Old English

Coordination : Mme Bourgne  
(florence.bourgne@sorbonne-universite.fr)

The purpose of this course is to introduce students to language change and the history of the English language—a chance to get acquainted with the languages Tolkien used to study. No prior knowledge of medieval English is required. In the first semester, we deal with the basics of language change and Old English, the English spoken and written until c. 1150.

The course consists of a lecture for basic facts and theory, and a class for practical exercises (lecture and class brochures will be handed out in the lecture and in class early in the semester).

### Bibliographie :

- BAKER, Peter. *An Introduction to Old English*. 3rd ed. Oxford: Wiley-Blackwell, 2012 [BUFR, BU Clignancourt]
- BAUGH, Albert C., and Thomas CABLE. *A History of the English Language*. London: Routledge, 1951, 5th ed. 2002. [BUFR, BU Clignancourt] A separate *Companion* (work-book with exercises) is available, by Thomas CABLE, London: Routledge, 3rd ed. 2002. [BU Clignancourt]
- CRÉPIN, André. *Deux mille ans de langue anglaise*. Paris: Nathan, 1994. [BUFR, BU Clignancourt]
- FENNELL, Barbara A. *A History of English: A Sociolinguistic Approach*. Oxford: Blackwell, 2001. [BSG]
- FREEBORN, Dennis. *From Old English to Standard English*. London: Macmillan, 1992, 3rd ed. 2006. [BUFR, BU Clignancourt]
- TOWNEND, Matthew. *Language and History in Viking Age England: Linguistic Relations Between Speakers of Old Norse and Old English*. Studies in the Early Middle Ages 6. Turnhout: Brepols, 2002. [BIS]

Durée CM : 1h

Durée TD : 1h

### Modalités d'évaluation :

Pour les étudiant·e·s inscrit·e·s en LLCER Anglais et doubles licences :

Assessment based on classwork, a written test in class and a 2h30 exam during the exam session (on the class and lecture's contents).

10/80 = class grades including written test

30/80 = exam (class paper)

40/80 = exam (lecture paper)

Pour les étudiant·e·s Erasmus :

50% classwork, 50% written test in class

Rattrapage :

Oral exam. If L6AN1HIL also needs to be retaken, one oral examination for both L5AN1HIL and L6AN1HIL

## You said what?! Intonation et construction du sens

Coordination : M. Hugou  
([vincent.hugou@sorbonne-universite.fr](mailto:vincent.hugou@sorbonne-universite.fr))

Ce cours porte sur l'intonation au sens large du terme. Y sont étudiés le découpage en unités intonatives, la place de l'accent de phrase, les tons, mais aussi d'autres éléments qui contribuent à la construction du sens : qualité de la voix, volume, pauses et éléments non verbaux comme les mimiques, la posture, la gestuelle ou les vêtements.

Les séances de cours, qui sont en anglais, allient théorie (CM) et pratique (TD). Les analyses se font en discours à partir d'extraits de séries télévisées, de journaux télévisés et d'interviews. On y aborde notamment le rôle de l'intonation dans la création de l'humour ou dans les situations conflictuelles (débats, disputes), l'intonation des divers types de questions, ainsi que l'intonation associée à différents groupes (vocal fry, uptalk, etc.), et à différentes régions du monde anglophone (anglais américain, anglais au Pays de Galles, etc.).

Ce cours ne requiert aucun prérequis particulier en phonologie. Aucune connaissance des règles étudiées en L1 et L2 n'est nécessaire. Il complète aussi le cursus de licence en phonologie et prépare à certaines questions de l'épreuve de phonologie aux concours d'enseignement (CAPES et agrégation).

Durée CM : 1h

Durée TD : 1h

### Modalités d'évaluation :

Pour les étudiant·e·s inscrit·e·s en LLCER Anglais et doubles licences :

1 DST à la mi-semestre.

1 DST en fin de semestre.

1 épreuve commune d'examen.

Attention : tous les devoirs portent sur le TD et sur le CM.

Pour les étudiant·e·s Erasmus :

1 DST à la mi-semestre.

1 DST en fin de semestre.

Attention : les deux DST portent sur le TD et sur le CM.

Rattrapage :

Un oral (cours + exercice).

15 minutes de préparation et 15 minutes de passage.

## Translation from French to English

Coordination : Mme Oltarzewska  
(jagna@wanadoo.fr)

Les textes proposés à ce niveau sont en majeure partie littéraires, de style, de langue et de thématiques variées. Nous aborderons le texte en privilégiant la notion de repérage : une attention soutenue portée aux aspects sémantique, morphologique, syntaxique et stylistique permettra d'identifier les difficultés et facilitera le travail de la traduction. L'assiduité et une pratique régulière sont indispensables. La lecture de textes en langue anglaise – romans, nouvelles, articles de presse – est vivement recommandée.

Durée TD : 01h30

### **Modalités d'évaluation :**

Pour les étudiant·e·s inscrit·e·s en LLCER Anglais et doubles licences :  
2 devoirs sur table (1h30) notés sur 20, un partiel de 2h noté sur 20

Pour les étudiant·e·s Erasmus :  
2 devoirs sur table notés sur 20

Particularités pour les dispensé·e·s d'assiduité :  
un partiel de 2h noté sur 20

### **Rattrapage :**

une épreuve orale sur 20. Les étudiant·e·s ajourné·e·s en S5 et/ou S6 en thème et/ou version ne repassent qu'une épreuve de thème et/ou de version pour valider les deux semestres.



## Version anglaise

Coordination : Mme Beaufile  
cecile.beaufile@sorbonne-universite.fr

On travaillera, à partir d'une série de textes principalement littéraires (19e, 20e et 21e siècles) variés, à identifier les éléments-charnières (que la traduction devra rendre très visiblement), à consolider des réflexes de traduction et à mener une réflexion plus large sur l'acte interprétatif qu'induit la traduction. Le cours est idéalement un lieu de discussion sur la manière dont est perçu le texte proposé, et toutes les interprétations, pourvu qu'elles soient étayées par des exemples tirés du texte, sont recevables.

Il est très important que le texte ait été travaillé chez soi avant qu'on l'aborde en classe. Une approche « passive » du cours est non seulement la garantie d'un ennui extrême pendant le TD, c'est aussi un facteur assez systématique d'échec aux diverses évaluations. Practice makes perfect!

### **Bibliographie :**

Une brève bibliographie sera incluse dans la brochure distribuée aux étudiant·e·s en début d'année.

Durée TD : 1h30

### **Modalités d'évaluation :**

Pour les étudiant·e·s inscrit·e·s en LLCER Anglais et doubles licences :

Un devoir sur table (50% de la note), un écrit lors de la session d'examen pour les 50% restants.

Pour les étudiant·e·s Erasmus et non-spécialistes :

Un devoir sur table (50% de la note), un devoir à la maison pour les 50% restants.

### **Rattrapage :**

Épreuve écrite brève (30 mns) avec traduction d'un texte court. Les étudiant·e·s ajourné·e·s en S5 et/ou S6 en thème et/ou version ne repassent qu'une épreuve de thème et/ou de version pour valider les deux semestres.

Langue d'enseignement : Anglais

## The United States since 1960

Coordination : M. Diamond  
(andrew.diamond@sorbonne-universite.fr)

This course seeks to provide students with a survey of the political, social, cultural, and economic forces and circumstances that shaped the history of the United States between 1960 and 2016. The CM will introduce students to the major events, movements, and transformations that marked the social and political landscape, as well as to the different ways historians have interpreted them. TDs will reinforce the content of the CM, while providing opportunities for students to explore and discuss critical historical issues and historiographical debates using the analysis of primary sources as launching pads. The texts to be studied in the TDs will include documents collected in the class brochure and visual content on the class moodle platform; textbook readings will be recommended from online sources and from materials accessible in UFR libraries.

Durée CM : 1h

Durée TD : 2h

### **Bibliographie :**

*The American Yawp: A Massively Collaborative Open US History Textbook*: <http://www.americanyawp.com/>  
Andrew J. Diamond, Romain Huret, et Caroline Rolland-Diamond, *Révoltes et utopies : la contre-culture américaine des années 1960* (Paris: Editions Fahrenheit, 2012)

Mary Beth Norton, *A People and a Nation: A History of the US* (Boston, Houghton Mifflin, 11th ed., 2018)

Bruce Schulman, *The Seventies: The Great Shift in American Culture and Politics* (New York: De Capo Press, 2002)

Keeanga-Yamahitta Taylor, *From #BlackLivesMatter to Black Liberation* (Chicago: Haymarket Books, 2016)

Sean Wilentz, *The Age of Reagan: A History, 1974–2008* (New York: Harper, 2008)

### **Modalités d'évaluation :**

Pour les étudiant·e·s inscrit·e·s en LLCER Anglais et doubles licences :

Deux notes en TD (oral et écrit), un partiel final écrit.

Pour les étudiant·e·s Erasmus :

Deux notes en TD (oral et écrit), un partiel final écrit.

Particularités pour les dispensé·e·s d'assiduité :

Examen final écrit (3h).

Rattrapage :

Examen oral: 15 minutes de préparation et 15 minutes de passage.

Langue d'enseignement : Anglais

## Walt Whitman & John Dos Passos

Coordination : Mme Sammarcelli  
(fsammarcelli11@gmail.com)

A) Walt Whitman, *Leaves of Grass* (1891-1892), London: Alma Classics, 2019.

Liste des poèmes au programme

- |  |  |
|--|--|
| 1. "I Hear America Singing" (p. 12)  | 15. "Eighteen Sixty-One" (p. 251)                                |
| 2. "Starting from Paumanok" (p. 15 et suiv.) (sections 1-2-3-4 ; 18-19)          | 16. "Year That Trembled and Reeled Beneath Me" (p. 272)          |
| 3. "Song of Myself" (p. 28 et suiv.) (sections 1 ; 6 ; 10-11 ; 24 ; 49-50-51-52) | 17. "The Wound-Dresser" (p. 273 et suiv.)                        |
| 4. "From Pent-Up Aching Rivers" (p. 83 et suiv.)                                 | 18. "The Artilleryman's Vision" (p. 280)                         |
| 5. "I Sing the Body Electric" (p. 85 et suiv.) (sections 1-2 ; 7-8-9)            | 19. "When Lilacs Last in the Dooryard Bloomed" (p. 288 et suiv.) |
| 6. "Facing West from California's Shores" (p. 101)                               | 20. "O Captain, My Captain!" (p. 296)                            |
| 7. "In Paths Untrodden" (p. 102)   | 21. "Hushed Be the Camps Today" (p. 297)                         |
| 8. "For You, O Democracy" (p. 106)   | 22. "This Dust Was Once the Man" (p. 297)                        |
| 9. "I Saw in Louisiana a Live Oak Growing" (p. 113)                              | 23. "This Compost" (p. 322 et suiv.)                             |
| 10. "Song of the Open Road" (p. 132 et suiv.)                                    | 24. "Passage to India" (sections 3-4) (p. 357 et suiv.)          |
| 11. "Crossing Brooklyn Ferry" (p. 142) (sections 8-9)                            | 25. "Prayer of Columbus" (p. 366 et suiv.)                       |
| 12. "Song of the Redwood Tree" (p. 185 et suiv.)                                 | 26. "So Long!" (p. 433 et suiv.)                                 |
| 13. "Pioneers! O Pioneers!" (p. 206 et suiv.)                                    | 27. "Thanks in Old Age" (p. 455)                                 |
| 14. "As I Ebb'd with the Ocean of Life" (p. 228 et suiv.)                        | 28. "Goodbye My Fancy" (p. 467)                                  |
|  | 29. "Good-Bye, My Fancy!" (p. 480)                               |

B) John Dos Passos, *The 42<sup>nd</sup> Parallel* (1930), Boston/New York: Houghton Mifflin, Mariner Books, 2000.

### Bibliographie sélective :

- BEJA, Alice. "Artfulness and Artlessness; The Literary and Political Uses of Impersonality in John Dos Passos' *USA* Trilogy," *RFEA* 127, 2011, 34-46
- MAGNY, Claude-Edmonde. *L'Age du roman américain*. Paris, Seuil, 1948, repr. 1972.
- MARZ, Charles, "USA: Chronicle and Performance", *Modern Fiction Studies* 26/3, 1980, 398-415.
- MOREL, Jean-Pierre, *John Dos Passos*. Paris: Belin, 1998
- SAMMARCELLI, Françoise. "La complexité par le bruit. Lecture de la complexité dans *The Adventures of Huckleberry Finn* et *The 42<sup>nd</sup> Parallel*, *Tropismes* 12 "Whither Theory", 2014, 229-243.

Durée CM : 1h

Durée TD : 2h

### Modalités d'évaluation :

Pour les étudiant·e·s inscrit·e·s en LLCER Anglais et doubles licences :

- une note de TD/20 (50%)
- une épreuve écrite de 4h/20 (50%)

Pour les étudiant·e·s Erasmus :

- un écrit (50%)
- un oral (50%)

Particularités pour les dispensé·e·s d'assiduité :

- une épreuve écrite de 4h/20

Rattrapage :

- commentaire de texte à l'oral pour chaque semestre à rattraper. Prép. 45 minutes – oral 15 min.

## Projet professionnel : trouver son projet

Coordination : M. Morling  
(chmorling@gmail.com)

Ce TD en français se destine aux étudiant·e·s dont le projet professionnel est en cours d'élaboration. Il a pour objectif d'amener l'étudiant·e à se pencher concrètement sur la question de son avenir professionnel, et donc à adopter une démarche active par rapport à ses études.

À travers des recherches documentaires, des exercices pratiques, des travaux de petits groupes en classe, des rencontres avec des professionnels, et en liaison avec la Direction de l'Orientation, des Stages et de l'Insertion Professionnelle (DOSIP) de Sorbonne Université, les étudiant.e.s travailleront à la construction progressive de leur projet professionnel.

Durée TD : 1h30

### Modalités d'évaluation :

Pour les étudiant·e·s inscrit·e·s en LLCER Anglais et doubles licences :

- remise en fin de semestre d'un dossier présentant le projet professionnel, et surtout les étapes du cheminement de la réflexion à ce sujet, ce qui l'a nourrie et pourquoi (50% de la note finale);
- soutenance lors d'un simili-entretien de recrutement devant un jury en fin de semestre (50% de la note finale)

Aucune dispense d'assiduité n'est possible pour ce cours.

Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.

Langue d'enseignement : Français

## Projet professionnel : enseigner dans le secondaire

Enseignant : M. Schneider  
(schneider.sorbonne@gmail.com)

Ce cours vous offre un aperçu théorique et pratique du métier de professeur d'anglais dans l'enseignement secondaire (collège et lycée). Bien que le cours n'ait pas vocation à préparer aux concours de l'enseignement, les modalités des épreuves qui les composent seront évoquées succinctement, ce qui vous permettra de réfléchir aux compétences que vous devrez développer.

Après une présentation générale de l'enseignement (qualités requises, voies d'accès, programmes), vous serez invité·e·s à réfléchir à divers aspects du métier de professeur de langue vivante (objectifs pédagogiques, construction de séquence, évaluation, activités de classe, pédagogie différenciée) en vous appuyant sur des documents officiels, sur les documents distribués par votre professeur, et sur votre propre expérience des cours d'anglais en tant qu'élève et en tant que stagiaire-observateur.

Un stage d'observation de 12 heures minimum dans la classe d'anglais d'un·e enseignant·e du secondaire est en effet obligatoire pour valider cette matière. Ce stage vous donnera l'occasion de découvrir de façon plus concrète la réalité quotidienne d'un professeur du secondaire, et nourrira, en deuxième partie de semestre, vos réflexions sur la mise en œuvre des cours, la gestion de classe, et le cadre institutionnel.

Un rapport de stage contenant une séquence pédagogique complète, un bilan des cours observés et la transcription d'un entretien avec le tuteur de stage sera à remettre en fin de semestre. Le semestre se conclura par une soutenance orale de 15 minutes, durant laquelle vous serez amené·e·s à présenter une séance de cours, construite sur le modèle vu dans le cadre du TD.

Durée TD : 1h30

### Modalités d'évaluation :

Pour les étudiant·e·s inscrit·e·s en LLCER Anglais et doubles licences :

- un dossier à rendre en fin de semestre (comprenant un projet de séquence et le rapport de stage) (50% de la note finale)
- une soutenance orale pendant l'inter-semestre (50% de la note finale)

Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.

## Projet professionnel : gestion de projet (MOOC)

Coordination : M. Morling  
(chmorling@gmail.com)

Ce module de gestion de projet présente les bases du management des projets. Le programme, qui se déroule intégralement à distance et en autonomie, équivaut à environ 26h de travail individuel (c'est-à-dire en moyenne environ 2h/semaine durant le semestre). Il est constitué de 4 modules de tronc commun :

- Notions fondamentales du management et de l'organisation des projets
- L'essentiel de l'organisation de projet
- Les outils avancés de la gestion de projet
- Gestion des risques

Et de 2 modules de spécialisation à choisir parmi 15 modules proposés.

Le programme s'adresse tout particulièrement aux étudiant·e·s attiré·e·s par un métier lié à la culture, au journalisme, à la communication, à l'événementiel, au champ social ou humanitaire... qui souhaitent acquérir des compétences nécessaires pour développer un programme de travail en équipe. Chaque étudiant·e qui réussira le MOOC se verra délivrer une attestation de réussite.

Présentation du MOOC : <https://mooc.gestiondeprojet.pm>

### Modalités d'évaluation :

Pour les étudiant·e·s inscrit·e·s en LLCER Anglais:

- un questionnaire après chaque leçon
- un test à mi-parcours
- vous avez le droit à deux essais à chaque fois, sauf pour les modules de spécialisation

Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.

## Projet professionnel : Préparation à la mobilité internationale

Coordination : M. Morling  
(chmorling@gmail.com)  
Enseignante : Mme Pelucchi  
(ilaria.pelucchi@ixesn.fr)

This weekly class will help you plan your international career and introduce yourself professionally in English. The goal of this workshop is to prepare you for employment abroad, especially in an English-speaking country. You will learn to speak about your skills, write your application, and practice job interviews in English.

Durée TD : 1h30

### **Modalités d'évaluation :**

Pour les étudiant·e·s inscrit·e·s en LLCER Anglais et doubles licences :  
simulation d'entretien de recrutement en anglais en fin de semestre (50% de la note finale) avec CV et lettre de motivation en réponse à une annonce (50% de la note finale) (job application and job interview)

Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.

Langue d'enseignement : Français

## Projet professionnel : enseigner dans le primaire

Coordination : M. Morling  
([chmorling@gmail.com](mailto:chmorling@gmail.com))  
([scolarite@espe-paris.fr](mailto:scolarite@espe-paris.fr))

Le module de professionnalisation au métier de professeur des écoles s'adresse aux étudiant·e·s qui se destinent à la préparation du CRPE (concours de recrutement de Professeurs des écoles) et au Master MEEF 1er degré. Il peut également intéresser tout étudiant curieux de mieux connaître l'histoire et l'actualité de l'école et de ses pratiques pédagogiques.

Les enseignements du module comportent : un cours magistral portant sur l'histoire de l'école (10 heures), en Sorbonne, au semestre 5 ; des TD à l'INSPE de Paris (site Molitor, 10 rue Molitor, Paris 16ème), qui associent une présentation des enjeux et contenus enseignés à l'école, en Français et en Mathématiques en particulier, des révisions dans ces disciplines pour aborder le concours plus sereinement, ainsi qu'une première approche des pratiques didactiques et pédagogiques (avec des études de productions d'élèves, des analyses de manuels, des présentations de matériel pour la classe en Mathématiques ; un travail autour de la littérature jeunesse et des contes en Français).

NB : L'UE n'étant proposée qu'au S5 à l'UFR d'anglais, les étudiant·e·s de l'UFR d'anglais sont dispensés du stage obligatoire au S6.

### **Bibliographie :**

<https://www.inspe-paris.fr/l3-professionnalisation>

Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.



# Les Parcours

Choix libre de deux options dans l'offre de l'UFR

Les étudiant·e·s inscrit·e·s en parcours enseignement et recherche choisissent deux options librement dans le choix des options de l'UFR d'études anglophones.

Langue d'enseignement : Anglais

Les étudiant·e·s inscrit·e·s en parcours monde anglophone – enjeux contemporains choisissent cet enseignement spécifique ainsi qu'une autre option dans l'offre de l'UFR.

## Introduction to Religion in the United States

Coordination : Mme Caron  
(nathalie.caron@sorbonne-universite.fr)

This class is an introduction to the study of religion in the United States. It offers a broad introduction to American religious history from the 1600s to today and is designed to help students understand the continued significance of religion in US society. We will look at religion as a conservative and progressive force, and will focus on the specificities of American religiosity, religious diversity, Church and State issues, and secularism.

Durée CM : 1h  
Durée TD : 1h30

### **Modalités d'évaluation :**

Pour les étudiant·e·s inscrit·e·s en LLCER Anglais et doubles licences :

Participation orale 20%  
Réalisation d'un dossier 40%  
Examen écrit (2h30) 40%

Pour les étudiant·e·s d'autres UFR et Erasmus :

Participation orale 40%  
Réalisation d'un dossier 60%

Particularités pour les dispensé·e·s d'assiduité :

Examen écrit (2h30)

Rattrapage :

Examen oral (1h de préparation, 15 min oral)

# Les options

Langue d'enseignement : Anglais

## English Medieval Studies - The Viking Age in the British Isles and its legacy

Coordination : Mme Silec  
(tatjana.silec@gmail.com)

This course focuses on the impact Scandinavian marauders, and the merchants and farmers who followed them some time after, had on the British Isles in the so-called Dark Ages. Using historical documents as well as literary texts and archeological finds, we will explore how the ruthless, uncoordinated aggression perpetrated by the Vikings contributed to the creation of a unified Anglo-Saxon state in one part of those isles, while in other areas Scandinavian kingdoms appeared.

As the first waves of invasion slowly gave way to a different kind of expansion, an Anglo-Scandinavian empire in all but name appeared in the reign of king Cnut, while a Norwegian kingdom in Scotland lasted until the middle of the 13<sup>th</sup> century. In Ireland, Viking presence led to the creation of several important towns. The interaction between the native inhabitants of the British Isles and the Scandinavian settlers thus led to a veritable fusion between cultures, which will be studied.

The complicated legacy of the Viking age in England will also be examined, mostly through the study of extracts from several medieval poems: *Havelok the Dane*, *Guy of Warwick* and *Horn Childe and Maid Rimmild*.

Durée CM : 1h

Durée TD : 1h

### Bibliographie:

- Bagge, Sverre. *Cross and Scepter. The rise of the Scandinavian kingdoms from the Vikings to the Reformation*. Princeton University Press. 2014.
- Crawford, Barbara E. *Scandinavian Scotland*. Leicester University Press. 1987.
- Downham, Clare. *Viking Kings of Britain and Ireland: The Dynasty of Ívarr to A.D. 1014*. Dunedin Academic Press. 2007
- Lavelle, Ryan. *Cnut: The North Sea King*. Penguin. 2017.
- McDonald, Russell Andrew and Angus Somerville. *The Viking Age: A Reader*. 3<sup>rd</sup> ed. University of Toronto Press. 2020.
- Morrison, Páll Thormod. *The Viking Saga in Ireland, Scotland and the Isles*. Sídh Chailleann Press. 2019.
- Richards, Julian D. *Viking Age England. The History Press. 2010 (first pub. 1991)*.
- Townend, Matthew. *Langage and History in Viking Age England. Linguistic Relations between Speakers of Old Norse and Old English*. Brepols, 2002.
- Syrett, Martin. *Scandinavian History in the Viking Age: A Select Bibliography*. ASNC Guides, Texts, and Studies 2. Cambridge UP. 2004 (3rd ed.).

### Modalités d'évaluation :

Pour les étudiant·e·s inscrit·e·s en LLCER Anglais et doubles licences :

une note d'exposé (obligatoire, 50%)

une note d'écrit en 2h (50%)

Pour les étudiant·e·s d'autres UFR et Erasmus :

une note d'exposé (obligatoire, 50%)

une note d'écrit en 2h (50%)

Les étudiant·e·s non-spécialistes peuvent composer l'écrit en français.

Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.

## Love and lust in Shakespeare and his contemporaries

Coordination : Mme Cottegnies  
(line.cottegnies@sorbonne-universite.fr)

This class offers an introduction to seventeenth-century English literature and culture, with a special focus on representations of love, lust, sex and passion. We will be reading literary texts together with other documents (sermons, legal documents, essays...) as a way of contextualizing these representations and the language commonly used to talk about love -- which will help us navigate the discourse of the idealization of women encountered in poetry in the context of social realities that were often less glamorous. Could one marry for love in the seventeenth century? What agency were women allowed? The course will in particular study the social and theological status of women and attitudes towards marriage before discussing a selection of literary works of the time that reflect the complexities of the relationships between men and women then.

After two introductory sessions about the contexts of love and marriage in Elizabethan times, the course will start with an examination of the conventions of love in the poetry of the time, especially the sonnet form which, taking up the Petrarchan tradition, idealizes women and describes love in formulaic terms. The tradition interestingly finds a political outlet in the cult of the Virgin Queen Elizabeth I, often couched in terms of love and courtship. Then we will turn to a selection of sonnets and poems, by the poet John Donne which break away from the Petrarchan tradition and celebrate different kinds of love. A couple of Sonnets by Shakespeare will offer a striking counterpoint to the mainstream tradition, not only because they rework the Petrarchan sonnet completely, but also because they celebrate homoerotic love. In the second half of the semester we shall study two plays which revolutionized the literary representations of passion and love, and offered ground-breaking, striking forms to the new contemporary sensibilities: first, Shakespeare's *Romeo and Juliet* and then Webster's *Duchess of Malfi*. Finally we will be reading poetry by women. The class is in English.

### Bibliographie :

Recommended editions:

Shakespeare, William, *Romeo and Juliet*, ed. G. Blakemore Evans, The New Cambridge Shakespeare, 1984.

Webster, John, *The Duchess of Malfi*, ed. Michael Neil, Norton, 2013.

Further reading:

Hackett, Helen, ed., *Virgin Mother, Maiden Queen: Elizabeth I and the Cult of the Virgin Mary*, Londres: Macmillan, 1995.

Lever, Maurice, ed., revised by Roy J. Booth, *Elizabethan Sonnets*, Phoenix, 1994.

Durée CM : 1h

Durée TD : 1h

### Modalités d'évaluation :

Pour les étudiant·e·s inscrit·e·s en LLCER Anglais et double licence :

- un Exposé

- un DST

Pour les étudiant·e·s d'autres UFR et Erasmus :

- un Exposé (en anglais)- un DST

Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.

## Fiction américaine

Enseignants : Mme Sammarcelli & M. Constantinesco  
(fsammarcelli11@gmail.com & thomas.constantinesco@gmail.com)

Mark Twain's *Adventures of Huckleberry Finn* (1885) and Don DeLillo's *Falling Man* (2007) both investigate the relations between American literature and history. While the former intertwines Huck's flight from 'civilization' with Jim's fugitivity from enslavement in the mid-nineteenth-century Southern United States as ways to recover the freedom inscribed in the promise of the American democracy, the latter is a fictional narrative depicting the aftermath of 9/11 as the event radiates through the lives of a single New York family. Both explore writing as a way to address the violence of history and its erasure, and both question the linearity of narrative, as well as of history itself, through an experimentation with polyphony, digression, and repetition.

Œuvres au programme :

1. TWAIN, Mark. *Adventures of Huckleberry Finn*. 1885. Ed. Thomas Cooley. New York: Norton, 1999.
2. DELILLO, Don. *Falling Man*. New York: Scribner, 2007.

Durée CM : 1h

Durée TD : 1h

### Modalités d'évaluation :

Pour les étudiant·e·s inscrit·e·s en LLCER Anglais et doubles licences :

- une note d'exposé /20
- un devoir à la maison /20
- une épreuve écrite de 2h /40

Pour les étudiant·e·s d'autres UFR et Erasmus :

Mêmes modalités que ci-dessus.

Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.

## Poetry Books by Women

Enseignante : Mme Utard (juliette.utard@gmail.com)

The main focus of this course is the study of American poetry by women. It is open to English department students and students from other departments with an interest in American poetry, gender studies, feminist criticism, book history and/or material culture. Its ultimate aim is to provide students with a critical framework that will help them choose a field of research if and when they decide to undertake graduate studies.

Y a-t-il une tradition féminine du livre de poésie aux États-Unis et si oui, quelles formes prend-elle ? À partir d'une sélection de poèmes d'Emily Dickinson, nous nous demanderons dans quelle mesure les « fascicules » (qu'elle cousait ensemble) et les poèmes-enveloppes (qu'elle envoyait à ses proches) constituent un modèle de « recueil au féminin » dont les poétesses américaines se sont emparé aux siècles suivants. L'étude suivie de *Poems* d'Emily Dickinson (dans une édition établie par le poète Ted Hughes en 1965 et récemment rééditée chez Faber) et de *That This* de Susan Howe (recueil paru en 2010) nous permettra de mesurer l'écart de 150 années qui sépare ces deux démarches esthétiques, ainsi que la filiation revendiquée par celle qui est surtout connue comme l'auteure de *My Emily Dickinson* (1985). Outre ces deux ouvrages obligatoires, les étudiant·e·s seront également encouragés à découvrir la poésie de Marianne Moore, H.D., Audre Lorde, Anne Carson, Louise Glück, Mei Mei Berssenbrugge, et bien d'autres, et à présenter un travail de recherche sur un recueil de leur choix.

Œuvres au programme :

Emily Dickinson, *Poems*, selected by Ted Hughes, London, Faber, [1968] 2004.

Susan Howe, *That This*, New York, New Directions, 2010.

*Une brochure de poèmes sera fournie.*

Durée CM : 1h

Durée TD : 1h

### Modalités d'évaluation :

Pour les étudiant·e·s inscrit·e·s en LLCER Anglais et doubles licences :

un commentaire de texte (2h) sur un extrait d'une des œuvres au programme (50%)

un travail de recherche (oral ou écrit) portant sur une œuvre hors programme choisie en accord avec l'enseignante (50%)

Pour les étudiant·e·s d'autres UFR et Erasmus :

un commentaire de texte (2h) sur un extrait d'une des œuvres au programme (50%), rédigé en anglais ou en français (au choix de l'étudiant·e)

un travail de recherche (oral ou écrit) portant sur une œuvre hors programme choisie en accord avec l'enseignante (50%), obligatoirement en anglais

Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.



## Scottish History and Literature

Coordination : Mme Toussaint  
(benjamine.toussaint@sorbonne-universite.fr)

This course deals with Scottish history and culture (with a main focus on literature) from the early Middle Ages to the 21<sup>st</sup> century. Taking Benedict Anderson's famous assertion that nations are socially constructed communities as its starting point, it will explore a wide variety of topics related to the construction (and sometimes deconstruction) of Scottish national identity along the following main lines:

- The making of Scotland in the early Middle Ages
- The "love triangle" between Scotland, France and England
- From union to devolution
- Nationalism and the arts

Every week, students will be expected to read excerpts from history books and / or works of fiction which will be analysed and debated in class. These documents will be available on Moodle.

### **Bibliographie suggérée :**

(qui sera complétée en cours en fonction des thématiques choisies par les étudiant·e·s)

Carruthers, Gerard. *Scottish Literature*. Edinburgh UP, 2009.

Crawford, Robert. *Scotland's Books : The Penguin History of Scottish Literature*. Penguin, 2007.

Devine, T.M. *Scotland's past and Scotland's present*. Penguin, 2017.

Harvie, Christopher. *Scotland: A short history*. OUP, 2014.

Durée CM : 1h

Durée TD : 1h

### **Modalités d'évaluation :**

Pour les étudiant·e·s inscrit·e·s en LLCER Anglais et doubles licences :

Un exposé oral en cours (50%)

Un devoir écrit suivi d'un mini-oral de soutenance en 5-10 mn (50%)

Pour les étudiant·e·s d'autres UFR et Erasmus :

Un exposé oral en cours (50%)

Un devoir écrit suivi d'un mini-oral de soutenance en 5-10 mn (50%)

L'évaluation se fera en anglais comme pour les étudiant·e·s spécialistes mais la notation tiendra compte des différences de niveau sur le plan linguistique.

Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.

## Plantation Societies in the British Caribbean 18th and 19th centuries

Coordination : Mme Cournil  
(melaniecournil.sorbonne@gmail.com)

This course focuses on the plantation societies that emerged in the British Caribbean during the 18<sup>th</sup> and 19th centuries. The economy of British colonies — Jamaica, Barbados, Dominica, ... — became increasingly dependent on enslaved African labour. The ever-growing metropolitan demand for colonial produce (sugar, coffee, cotton) led to the transportation of millions of captives from the coast of West Africa to the Caribbean and to their exploitation in the sugar fields.

This course will explore a wide variety of topics related to slavery and colonial life and address the most recent historiographical debates on the subject:

- the plantation system (economic competition and strategies, division of labour)
- colonial towns and sociability
- race and social status
- sexuality and sexual oppression of enslaved people
- parenthood and family life
- religion and spirituality (Christianity, Obeah...)
- health and tropical medicine
- agency of enslaved people (revolts, maroons, strategies of resistance)

### **Bibliographie :**

- BURNARD, Trevor. *Planters, Merchants, and Slaves. Plantation Societies in British America, 1650-1820*. Chicago, IL: University of Chicago Press, 2015.
- NEWMAN, Simon P. *A New World of Labor. The Development of Plantation Slavery in the British Atlantic*. Philadelphia, PA: University of Pennsylvania Press, 2013.
- PETLEY, Christer. *White Fury. A Jamaican Slaveholder and the Age of Revolution*. Oxford: Oxford University Press, 2018.
- SHERIDAN, Richard B. *Sugar and Slavery. An Economic History of the West Indies, 1623-1775*. Kingston, Jamaica: Canoe Press/University of the West Indies, 1994 (1974).
- TURNER Sasha. *Contested Bodies. Pregnancy, Childrearing, and Slavery in Jamaica* Philadelphia, University of Pennsylvania Press, 2017.

Durée CM : 1h

Durée TD : 1h

### **Modalités d'évaluation :**

Pour les étudiant·e·s inscrit·e·s en LLCER Anglais :

- Une note de présentation orale durant le TD (50%)
- Un devoir sur table à la fin du semestre (50%)

Pour les étudiant·e·s d'autres UFR et Erasmus :

- L'évaluation est identique à celle des étudiant.e.s spécialistes mais il est possible de rédiger en français.

Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.

Langue d'enseignement : Anglais

## Britain in the Sixties

Coordination : Mme Charlot  
(clairecharlot.sorbonne@gmail.com)

The Sixties provided a transition from a traditional post-war society to a truly contemporary one emphasizing change and innovation. The course will chart the rise of youth and new cultural movements in society (through the study of fashion, music, Pop Art, the development of TV/cinema...) but it will also focus on the fundamental social changes that took place and led to what some called “a permissive society” and others “a more tolerant” one (with issues like abortion, divorce, homosexuality, the death penalty...). It will also show that the decade was deeply contrasted as it was beset by economic (a crisis leading to devaluation) and political problems (Rhodesia, Europe, the rise of radical parties). But the Sixties fostered in the end a society which increased rights for women, for immigrants, and young people, though many problems remained like inequality and poverty.

Un sujet d'entraînement à la maison sera proposé aux étudiant(e)s.

### **Bibliographie :**

- DONNELLY (Mark). *Sixties Britain*. Harlow: Longman/Pearson, 2005, 230p.
- SANDBROOK (Dominic). White Heat. *A History of Britain in the Swinging Sixties*. London: Little Brown, 2006, 878p.

Une bibliographie complémentaire sera distribuée au premier cours.

Durée CM : 1h

Durée TD : 1h

### **Modalités d'évaluation :**

Pour les étudiant·e·s inscrit·e·s en LLCER Anglais :

Écrit : une dissertation (sujet citationnel), 2h (50%)

Oral : une présentation orale sur l'un des sujets proposés, 20mn (50%)

Pour les étudiant·e·s Erasmus et non-spécialistes :

Elles sont les mêmes et il est souhaitable d'avoir un excellent niveau d'anglais pour pouvoir suivre ce cours et comprendre la complexité des documents.

Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.

## Théories linguistiques

Coordination : Mme Dubois-Aumercier  
(marie.dubois@sorbonne-universite.fr)

Le langage est-il inné ou acquis ? La langue que nous parlons détermine-t-elle la réalité dans laquelle nous vivons ? Quelle est la place du langage dans la cognition humaine ? Ces questions font partie des nombreuses interrogations qui sous-tendent l'étude scientifique du langage humain. En fonction des réponses apportées, des courants théoriques se dessinent.

Ce cours constitue une introduction aux principales théories linguistiques et aux grands domaines de l'étude linguistique (phonologie, morphologie, syntaxe, sémantique, pragmatique). Il s'appuie sur les travaux de linguistes ou philosophes du langage tels que Saussure, Bloomfield, Chomsky, Benveniste, Austin, Grice ou encore Langacker. L'objectif est de permettre aux étudiant.e.s de découvrir les interrogations structurantes de la linguistique et de mieux comprendre l'arrière-plan théorique sous-tendant toute analyse du langage.

### Bibliographie indicative :

Auchlin, M. & Moeschler, J. 2014. *Introduction à la linguistique contemporaine*, Paris : Armand Colin  
Fuchs, C. & Le Goffic, P. 1992. *Les linguistiques contemporaines*. Repères théoriques. Paris : Hachette.  
Paveau, M.A. & Sarfati, G.E. 2003. *Les grandes théories de la linguistique : de la grammaire comparée à la pragmatique*. Paris : Armand Colin.

Durée CM : 1h

Durée TD : 1h

### Modalités d'évaluation :

Pour les étudiant.e.s inscrit.e.s en LLCER Anglais et doubles licences :

Un exposé oral (50%), un examen écrit, durée 2h (50%)

Pour les étudiant.e.s d'autres UFR et Erasmus :

Un exposé oral (50%), un examen écrit, durée 2h (50%)

Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.

Langue d'enseignement : Anglais

## Protesters and rebels in 19th and 20th-Century Britain

Coordination : M. Bensimon  
(fabrice.bensimon@sorbonne-universite.fr)

This course will deal with protest and rebellion in modern Britain: radicals and Chartists (1780-1850); Luddites (machine breakers, 1811-1816) and Swing rioters (1830); atheists and free-thinkers; feminists, suffragists and suffragettes; anti-imperialists; peace and anti-nuclear activists; trade-unionists; young Blacks rioting in Brixton and Toxteth (1981); striking miners (1984-5). We'll be interested in those Britons who, over the past two centuries, have struggled to change society.

Les cours sont donnés en anglais et les textes étudiés en T.D. sont en anglais. Les non-spécialistes peuvent composer en français. Ce cours d'option s'adresse aussi bien aux étudiant·e·s anglicistes qu'aux étudiant·e·s non-spécialistes désireux d'approfondir leur connaissance de l'histoire britannique.

### Bibliographie :

BAMFORD, Samuel, *Passages in the Life of a Radical*, 1844  
 CHASE, Malcolm, *Chartism: A New History*, Manchester, 2007  
 CHASE, Malcolm, *Early Trade Unionism. Fraternity, Skill and the Politics of Labour*, Aldershot, 2000  
 ENGELS, Friedrich, *The Condition of the Working Class in England*, 1845  
 HOLMES, Rachel, *Eleanor Marx. A Life*, London, 2014.  
 LIDDINGTON, Jill and Jill NORRIS, *One hand tied behind us: the rise of the women's suffrage movement*, London, 1978  
 MILNE, Seumas, *The Enemy Within: the Secret War against the Miners*, London, 1994.  
 ROWBOTHAM, Sheila, *Hidden from History: 300 years of women's oppression and the fight against it*, London, 1973  
 SCHWARTZ, Laura, *Feminism and the Servant Problem: Class and Domestic Labour in the British Women Suffrage Movement*, Cambridge, 2018  
 POOLE, Robert, *Peterloo: the English uprising*, Oxford, 2019.  
 RAW, Louise, *Striking a Light: The Bryant and May Matchwomen and their Place in History*, Londres, 2009.  
 THOMPSON, Edward Palmer, *The Making of the English Working Class*, Londres, 1963  
 VALLANCE, Edward, *A Radical History of Britain: Visionaries, Rebels and Revolutionaries – the men and women who fought for our freedoms*, London, 2010.

Durée CM : 1h

Durée TD : 1h

### Modalités d'évaluation :

Pour les étudiant·e·s inscrit·e·s en LLCER Anglais :

Une note d'exposé oral en T.D. et une note d'examen écrit (commentaire de document, durée : 2h).

N.B. : Toute absence, même "justifiée", à une épreuve de contrôle continu entraîne automatiquement la note non éliminatoire de 00/20 à cette épreuve.

Pour les étudiant·e·s d'autres UFR et Erasmus :

Les modalités sont identiques à celles des étudiant·e·s spécialistes. Toutefois, les étudiant·e·s non spécialistes sont autorisés à composer tout ou partie des exercices en français.

Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.

# Le Tronc Commun

## Le syntagme nominal

Coordination : Mme Mignot  
(Elise.Mignot@sorbonne-universite.fr)

En CM comme en TD, on décrira et interprétera la grammaire du syntagme nominal. On s'interrogera en particulier sur le fonctionnement des noms et la détermination nominale. Les cadres théoriques seront ceux de la linguistique cognitive et des théories de l'énonciation.

### Bibliographie :

- BOUSCAREN, J et J. CHUQUET. *Grammaire et textes anglais : guide pour l'analyse linguistique*. Paris : Ophrys, 1987
- COTTE, P. *L'explication grammaticale de textes anglais*. Paris : PUF, 1998 (2e édition)
- COTTE, P. *Grammaire linguistique*, CNED. Paris : Didier Erudition, 1997.
- HUDDLESTON, R. et G.K. PULLUM (dirs). *The Cambridge Grammar of the English Language*, Cambridge : Cambridge University Press, 2002.
- LARREYA, P. et C. RIVIÈRE. *Grammaire explicative de l'anglais*. Paris : Longman, 2005.
- MIGNOT, E. *Linguistique anglaise*. Paris : Armand Colin, 2016.
- QUIRK, R., S. GREENBAUM, G. LEECH et J. SVARTVIK. *A Comprehensive Grammar of the English Language*. Harlow : Longman, 1985.
- ROTGÉ, W. et J.-R. LAPAIRE. *Réussir le commentaire grammatical de textes*. Paris : Ellipses, 2004

Durée CM : 1h

Durée TD : 1h30

### Modalités d'évaluation :

Pour les étudiant·e·s inscrit·e·s en LLCER Anglais et doubles licences :

un devoir maison (50%)

un DST en TD (25%)

un partiel de 2h (25%)

Pour les étudiant·e·s Erasmus :

un devoir maison (50%)

un DST en TD (50%)

Particularités pour les dispensé·e·s d'assiduité :

Contrôle terminal: un partiel de 2h

Rattrapage :

Une épreuve orale portant sur le ou les semestre(s) à rattraper.

L'épreuve consiste à analyser des segments soulignés dans un texte, et à répondre à une question de cours.

Préparation: 1h passage 20 mn

Langue d'enseignement : Anglais

## Middle English (1066-1500)

Coordination : Mme Bourgne  
(florence.bourgne@sorbonne-universite.fr)

The purpose of this course is to introduce students to language change and the history of the English language—a chance to get acquainted with the languages Tolkien used to study. No prior knowledge of medieval English is required. In the second semester, we focus on the basics of dialectology and Early and Late Middle English (c. 1100-c. 1500).

This semester can be taken independently from the first semester on Old English.

The course consists of a lecture for basic facts and theory, and a class for practical exercises (lecture and class brochures will be handed out during the lecture and in class early in the semester).

### Bibliographie :

*Studying the History of English*, website by Raymond HICKEY. <https://www.uni-due.de/SHE/> (Select 'Middle English' in the 'Periods' folder.)

BAUGH, Albert C., and Thomas CABLE. *A History of the English Language*. London: Routledge, 1951, 5th ed. 2002. [BU Clignancourt, BUFR] A separate *Companion* (work-book with exercises) is also available, by Thomas CABLE, London: Routledge, 3rd ed. 2002. [BU Clignancourt]

CRÉPIN, André. *Deux mille ans de langue anglaise*. Paris: Nathan, 1994. [BU Clignancourt, BUFR]

FREEBORN, Dennis. *From Old English to Standard English*. London: Macmillan, 1992, 3rd ed. 2006. [BU Clignancourt, BUFR]

FULK, R. D. *An Introduction to Middle English: Grammar and Texts*. Broadview Press, 2012.

Durée CM : 1h

Durée TD : 1h

### Modalités d'évaluation :

Pour les étudiant·e·s inscrit·e·s en LLCER Anglais et doubles licences :

Assessment based on classwork, a written test in class and a 2h30 exam during the exam session (on the class and lecture's contents).

10/80 = class grades including written test

30/80 = exam (class paper)

40/80 = exam (lecture paper)

Pour les étudiant·e·s d'autres UFR et les étudiant·e·s Erasmus :

50% classwork, 50% written test in class

Rattrapage :

Oral exam. If L5AN1HIL also needs to be retaken, one oral examination for both L5AN1HIL and L6AN1HIL.



## Phonétique et variations : phénomènes de la chaîne parlée et différences géographiques

Coordination : M. Hugou  
([vincent.hugou@sorbonne-universite.fr](mailto:vincent.hugou@sorbonne-universite.fr))

La première partie de ce cours – sur six semaines environ – s'intéresse à la phonétique de discours et plus particulièrement aux phénomènes de la chaîne parlée (assimilation, élision, intrusion, coup de glotte, etc.). A partir de supports divers comme des séries télévisées, des chansons ou des discours, nous essayons de récupérer pourquoi tel choix plutôt qu'un autre a été opéré par le sujet parlant. Plusieurs facteurs doivent alors être pris en compte : la situation d'énonciation, l'intelligibilité du message ou encore le coût articulatoire de tel ou tel phénomène.

Le second volet – sur les six dernières semaines – aborde l'anglais en dehors de l'anglais britannique standard. On y étudie les principales caractéristiques de l'anglais américain standard (General American), ainsi que quelques variétés régionales (anglais du sud des Etats-Unis, par exemple), mais aussi d'autres variétés d'anglais comme l'anglais écossais et l'anglais néo-zélandais. L'objectif sera de déterminer comment la variation s'organise : certains sons sont-ils plus affectés que d'autres ? Retrouve-t-on des constantes d'une variété à l'autre ?

Ce cours ne requiert aucun prérequis particulier en phonologie et phonétique. Quelques éléments fondamentaux feront toutefois l'objet de brèves révisions chemin faisant. Le cours, qui est en anglais, est également désolidarisé du cours du semestre précédent. Enfin, il complète le cursus de licence en phonologie et prépare à certaines questions de l'épreuve de phonologie aux concours d'enseignement (CAPES et agrégation).

Durée CM : 1h

Durée TD : 1h

### Modalités d'évaluation :

Pour les étudiant·e·s inscrit·e·s en LLCER Anglais et doubles licences :

1 DST à la mi-semestre.

1 DST en fin de semestre.

1 épreuve commune d'examen.

Attention : tous les devoirs portent sur le TD et sur le CM.

Pour les étudiant·e·s Erasmus :

1 DST à la mi-semestre.

1 DST en fin de semestre.

Les deux DST portent sur le TD et sur le CM.

Rattrapage :

Un oral (cours + exercice).

15 minutes de préparation et 15 minutes de passage.

## Translation from French to English

Coordination : Mme Oltarzewska  
(jagna@wanadoo.fr)

Les textes proposés à ce niveau sont en majeure partie littéraires, de style, de langue et de thématiques variés. Nous aborderons le texte en privilégiant la notion de repérage : une attention soutenue portée aux aspects sémantique, morphologique, syntaxique et stylistique permettra d'identifier les difficultés et facilitera le travail de la traduction. L'assiduité et une pratique régulière sont indispensables. La lecture de textes en langue anglaise – romans, nouvelles, articles de presse – est vivement recommandée.

Durée TD : 1h30

### **Modalités d'évaluation :**

Pour les étudiant·e·s inscrit·e·s en LLCER Anglais et doubles licences :  
2 devoirs sur table (1h30) notés sur 20, un partiel de 2h noté sur 20

Pour les étudiant·e·s Erasmus :  
2 devoirs sur table notés sur 20

Particularités pour les dispensé·e·s d'assiduité :  
un partiel de 2h noté sur 20

### **Rattrapage :**

une épreuve orale sur 20. Les étudiant·e·s ajourné·e·s en S5 et/ou S6 en thème et/ou version ne repassent qu'une épreuve de thème et/ou de version pour valider les deux semestres.

## Version anglaise

Coordination : Mme Beaufiles  
(cecile.beaufiles@sorbonne-universite.fr)

On travaillera, à partir d'une série de textes littéraires variés, à identifier les éléments-charnières (que la traduction devra rendre très visiblement), à installer des réflexes de traduction et à mener une réflexion plus large sur l'acte interprétatif qu'induit la traduction. Le cours est idéalement un lieu de discussion sur la manière dont est perçu le texte proposé, et toutes les interprétations, pourvu qu'elles soient étayées par des exemples tirés du texte, sont recevables.

Il est très important que le texte ait été travaillé chez soi avant qu'on l'aborde en classe. Une approche « passive » du cours est non seulement la garantie d'un ennui extrême pendant le TD, c'est aussi un facteur assez systématique d'échec aux diverses évaluations. Practice makes perfect!

### **Bibliographie :**

Une brève bibliographie sera incluse dans la brochure distribuée aux étudiant.e.s en début d'année.

Durée TD : 1h30

### **Modalités d'évaluation :**

Pour les étudiant.e.s inscrit.e.s en LLCER Anglais et doubles licences :

Un devoir sur table (50% de la note), un écrit lors de la session d'examen pour les 50% restants.

Pour les étudiant.e.s Erasmus et non-spécialistes :

Un devoir sur table (50% de la note), un devoir à la maison pour les 50% restants.

**Rattrapage :**

Épreuve écrite (30 mns), traduction d'un texte court. Les étudiant.e.s ajourné.e.s en S5 et/ou S6 en thème et/ou version ne repassent qu'une épreuve de thème et/ou de version pour valider les deux semestres.

## The British world (1600-2020)

Coordination : M. O'Connor  
([steven.oconnor@sorbonne-universite.fr](mailto:steven.oconnor@sorbonne-universite.fr))

The course will deal with the numerous connections between Great Britain and its Empire and Commonwealth:

- from the first to the second British Empire (17th-19th century.); from the slave trade to the abolition of slavery (1833)
- the heyday of British imperialism (1870-1940): territorial expansion, colonial warfare and the informal Empire
- the economics of the Empire; the impact of colonisation on native peoples
- imperialism "at home": Orientalism and popular culture (colonial exhibitions, imperialist literature, racism, etc.); British anti-imperialism
- an Empire of knowledge: science, culture and imperial domination; religion and the missionary movement
- from decolonisation to the modern Commonwealth (1930-2020)
- conflicting memories and historical controversies surrounding the Empire

### Bibliographie :

Nigel Dalziel, *The Penguin Historical Atlas of the British Empire*, Londres, Penguin, 2006.

John Darwin, *The Empire Project: The Rise and Fall of the British World-System, 1830-1970*, Cambridge, Cambridge University Press, 2009.

Ashley Jackson, *The British Empire. A very short introduction*, Oxford, Oxford University Press, 2013.

*Oxford History of the British Empire*, Oxford University Press (general editor: William Roger LOUIS).

Durée CM : 1h

Durée TD : 2h

### Modalités d'évaluation :

Pour les étudiant·e·s inscrit·e·s en LLCER Anglais et double licences :

- une note de TD sur 20 – 50 %
- une note d'examen écrit sur 20 (commentaire de texte en anglais, durée 3h) – 50%

Pour les étudiant·e·s Erasmus :

- une note d'oral sur 20 - 50%
- une note d'examen écrit sur 20 (commentaire de texte en anglais, durée 2h) – 50%

Particularités pour les dispensé·e·s d'assiduité :

- une note d'examen écrit sur 20 (commentaire de texte en anglais, durée 3h)

Rattrapage :

Un examen oral sur 20 (commentaire de texte en anglais)

## Shakespeare & Daniel Defoe

Coordination : Mme Sammarcelli  
(fsammarcelli11@gmail.com)

A) William Shakespeare, *The Tempest*, ed. Alden T. Vaughan, Virginia Mason Vaughan, Arden 3, London: Bloomsbury, 2014.

Lire très attentivement le texte de la pièce et lire l'introduction de l'édition Arden.

B) Daniel Defoe, *Robinson Crusoe [1719]*, ed. Thomas Keymer, and James Kelly, Oxford World's Classics, 2008.

### Bibliographie sélective

- Bullard, Rebecca (ed.). « *Robinson Crusoe: a Gazetteer* », *Etudes anglaises*, 2019/2 (Vol. 72).  
Engélibert, Jean-Paul. *La postérité de Robinson Crusoe : Un mythe littéraire de la modernité (1954-1986)*. Genève: Droz, 1997.  
Novak, Maximilian. *Daniel Defoe Master of Fiction*. Oxford: Oxford University Press, 2001.  
Richetti, John (ed). *The Cambridge Companion to Robinson Crusoe*. Cambridge: Cambridge University Press, 2018.  
Richetti, John. *The Life of Daniel Defoe: A Critical Biography*. Oxford: Blackwell, 2005.  
Starr, G.A. *Defoe And Spiritual Autobiography*. Princeton: Princeton University Press, 1965.

Durée CM : 1h

Durée TD : 2h

### Modalités d'évaluation :

Pour les étudiant·e·s inscrit·e·s en LLCER Anglais et doubles licences :

- une note de TD/20 (50%)
- une épreuve écrite de 4h/20 (50%)

Pour les étudiant·e·s Erasmus :

- un écrit (50%)
- un oral (50%)

Particularités pour les dispensé·e·s d'assiduité :

- une épreuve écrite de 4h/20

Rattrapage :

- un commentaire de texte à l'oral noté /20 par semestre à rattraper  
Préparation 45 minutes, passage 15 minutes.

# Les Parcours

Choix libre de deux options dans l'offre de l'UFR

Les étudiant·e·s inscrits en parcours enseignement et recherche choisissent deux options librement dans le choix des options de l'UFR d'études anglophones.

Langue d'enseignement : Anglais

Les étudiant·e·s inscrits en parcours monde anglophone – enjeux contemporains choisissent cet enseignement spécifique au parcours ainsi qu'une autre option dans l'offre de l'UFR.

## The US and the world, since 1945

Coordination : M. Lherm  
(adrienlherm@wanadoo.fr)

Une analyse de la politique extérieure des États-Unis depuis la Seconde Guerre mondiale, du face-à-face avec l'URSS pendant la Guerre froide à la gestion du monde éclaté et incertain qui la suit : l'enseignement envisagera particulièrement les principes, les acteurs, les structures, les formes et les évolutions de la diplomatie et du leadership américains sur la période.

An analysis of US foreign policy since WW2, from the Cold War confrontation with the USSR to today's handling of a multipolar and uncertain world: the course will particularly deal with the tenets of US diplomacy, as well as the actors, structures, forms and shifts of this 80-year long US leadership.

**Bibliographie** : fournie en classe / provided in class

Durée CM : 1h

Durée TD : 1h30

### Modalités d'évaluation :

Pour les étudiant·e·s inscrit·e·s en LLCER Anglais et doubles licences :

1 fiche de lecture (12,5%) + 1 note de synthèse (12,5%) + 1 devoir sur table de 2h30 à la fin du semestre (25%) + un partiel (devoir sur table de 2h30) (50%)

1 reading note (12,5%) + a summary (12,5%) + 1 2h30 written exam (25%) at the end of the semester (25%) + a 2h30 written exam in the final session (50%)

Pour les étudiant·e·s d'autres UFR et Erasmus :

1 fiche de lecture (25%) + 1 note de synthèse (25%) + 1 devoir sur table de 2h30 à la fin du semestre (50%)

1 reading note (25%) + 1 summary (25%) + 1 2h30 written exam at the end of the semester (50%)

### Rattrapage :

un oral (15 mn de préparation, 15 mn de présentation)

an oral examination (15 mn preparation, 15 min presentation)



# Options

Langue d'enseignement : Anglais

## Reading Old English Texts

Coordination: M. Rotgé  
(wilfrid.rotge@sorbonne-universite.fr)

The aim of this optional course is to enable students to read short 10<sup>th</sup> century texts in their original form. It will also provide an introduction to Anglo-Saxon literature and society, until ca 1150. It is conceived as the logical continuation of the first semester course entitled “Histoire de la langue” L5AN1HIL. It is therefore preferable to have followed it.

### Bibliography:

- ATHERTON Mark, *Complete Old English, A Comprehensive Guide to Reading and Understanding Old English*, London: Hodder Education, 2019.
- BAUGH Albert and Thomas CABLE, *A History of the English Language*, London: Routledge, 1951, 5th ed. 2002.
- CARRUTHERS Leo, *L'anglais médiéval: introduction, textes commentés et traduits*, Turnhout & Paris: Brepols (L'Atelier du Médiéviste, no 4), 1997.
- CREPIN André, *Deux mille ans de langue anglaise*, Paris : Nathan, 1994.
- FREEBORN Dennis, *From Old English to Standard English*, London : Macmillan, 1992, 3rd ed. 2006.
- SMITH Jeremy, *Essentials of Early English*, London: Routledge, 1999 & 2004.
- STEVANOVITCH Colette, *Manuel d'histoire de la langue anglaise des origines à nos jours*, Paris: Ellipses, 1997, 2e éd. 2008.

Durée CM : 1h Durée TD : 1h

### Modalités d'évaluation :

Deux notes d'écrit durant le semestre.

Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.

Langue d'enseignement : Anglais

## Early Information Societies: Communication in American History, c. 1690-1920

Coordination: M. Slauter  
(william.slauter@sorbonne-universite.fr)

What role did information play before the spread of computers, smart phones, and social media networks? How did people in the distant past gather, store, and interpret information? What cultural forms were used to communicate information and opinion? How did new technologies, new political ideas, and new cultural practices transform the way people understood the world and how they interacted with others?

This course will begin around 1690—the year in which the first “newspaper” was printed in North America—and end around 1920—the date of the first commercial radio broadcast in the United States. In between, we will study a range of media forms and social venues, from letters and printed pamphlets discussed in coffee houses to news reports sent over the electric telegraph and telephone. Students will have the opportunity to engage with primary sources and read exemplary scholarship on the history of printing and book publishing, the history of journalism, and the history of communication technologies. The course has two primary goals: 1) to gain a historical perspective on recent technological and cultural developments by studying the history of information and communication over a long span of time; and 2) to introduce students to the research methods, tools, and sources being developed by scholars working in this exciting field.

### **Preliminary bibliography:**

- Richard Brown, *Knowledge is Power: The Diffusion of Information in Early America, 1700-1865* (Oxford University Press, 1989)
- Paul Starr, *The Creation of the Media: Political Origins of Modern Communications* (Basic Books, 2004).
- Ronald J. Zboray and Mary Saracino Zboray, eds., *The Oxford History of Popular Print Culture*, vol. 5: *US Popular Print Culture to 1860* (Oxford, 2019).
- David D. Hall, ed., *A History of the Book in America*. 5 vols (University of North Carolina Press, 2000-2010).
- Ryan Cordell and David Smith, *The Viral Texts Project*, <https://viraltxts.org>
- David Henkin, *The Postal Age: The Emergence of Modern Communications in Nineteenth-Century America* (Chicago, 2006).
- Vincent DiGiorolamo, *Crying the News: A History of America's Newsboys* (Oxford, 2019)

**Modalités d'évaluation:** oral presentation and writing assignments to be announced in class.

Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.

Langue d'enseignement : Anglais

## “The past is Never Dead”: Introduction to theory and Method in US History

Coordination : M. Diamond  
(andrew.diamond@sorbonne-universite.fr)

This option is intended for L3 students who wish to engage in a master's level project in US history (in a UFR Etudes Anglophones or elsewhere) or who are otherwise impassioned by the history of the United States. The main objective is to introduce students to some of the major historiographical debates, theoretical frameworks, and methodological tools used by historians within a range of subfields of twentieth- and twenty-first-century US history. Our readings will be drawn from high impact works of historical scholarship, and we will use these works as entry points into discussions of some of the major currents shaping the world of research in the humanities and social sciences today: critical race studies, gender studies, feminism, queer studies, environmental studies, cultural studies, transnationality, intersectionality, among others. One of our main objectives will be to expose students to the ways the boundaries of the discipline have been pushed and to explore its relationship to interdisciplinarity. Another will be to reflect on the relevance of studying history, and more particularly of historicizing the present—that is to say, excavating the structures and subterranean histories that help to determine the political possibilities of our time. Because we will also examine historical methodologies, we will be particularly attentive to the sources and texts historians have used to tell their stories, and will work with a number of primary sources to give students a first taste of original research.

Durée CM : 1h

Durée TD : 1h

### **Bibliographie (indicative) :**

Margot Canaday, *The Straight State: Sexuality and Citizenship in Twentieth-Century America* (Princeton: Princeton University Press, 2009)

George Chauncey, *Gay New York: Gender, Urban Culture, and the Making of the Gay Male World, 1890-1940* (New York: Basic Books, 1994)

Jefferson Cowie, *Stayin' Alive: The 1970s and the Last Days of the Working Class* (New York: New Press 2010)

Kelly Lytle Hernández. *City of Inmates: Conquest, Rebellion, and the Rise of Human Caging in Los Angeles, 1771-1965*. (Chapel Hill: University of North Carolina Press, 2017)

Robin D.G. Kelley, *Race Rebels: Culture, Politics, and the Black Working Class* (New York: Free Press, 1994)

Sarah Milov. *The Cigarette: A Political History* (Cambridge: Harvard University Press, 2019)

Keeanga-Yamahatta Taylor. *Race for Profit: How Banks and the Real Estate Industry Undermined Black Homeownership* (Chapel Hill: University of North Carolina Press, 2019)

**Modalités d'évaluation :** Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage

Pour les étudiant·e·s inscrit·e·s en LLCER Anglais :La note finale est la moyenne d'une note orale (participation et exposé) et d'une note écrite (projet de recherche).

Pour les étudiant·e·s d'autres UFR et Erasmus :L'évaluation est la même que pour les spécialistes, mais il est possible de rédiger le DST en français.

Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage

Langue d'enseignement : Anglais

## The Empire Strikes Back: The History of British Counter-insurgencies, 1919-1960

Coordination: M. O'Connor  
([steven.oconnor@sorbonne-universite.fr](mailto:steven.oconnor@sorbonne-universite.fr))

In the aftermath of the First World War the British empire reached the height of its territorial extent, covering large parts of Africa, the Middle East and Asia. Yet simultaneously this empire came under pressure leading, within 50 years, to its disappearance. The spread of ideas of national self-determination, liberal democracy and communism undermined the legitimacy of imperial states. In many colonies small bands of guerrillas rebelled against the state and were increasingly successful in gaining the support – passive or active – of the local population. Committed to keeping its colonies, Britain used considerable military and economic resources in its attempts to defeat the insurgents. This course will focus on three case studies, Ireland, Kenya and Malaya, in order to judge the effectiveness of modern counter-insurgency campaigns. In the Irish War of Independence (1919-1921), Britain was forced to make significant concessions to the Irish republican movement. By contrast, the Mau Mau Uprising (1952-1958) saw a British victory over the Kenya Land and Freedom Army. The Malayan Emergency (1948-1960), the longest and most costly of the three conflicts, ended with the defeat of the Malayan National Liberation Army. Why did two counter-insurgencies succeed and one fail?

### **Bibliographie indicative :**

Marie Coleman, *The Irish Revolution, 1916-1923* (Oxford, 2013).

David French, *The British Way in Counter-Insurgency, 1945–1967* (Oxford, 2011).

Durée CM : 1h

Durée TD : 1h

### **Modalités d'évaluation :**

Pour les étudiant·e·s inscrit·e·s en LLCER Anglais :

La note finale est la moyenne d'une note de participation (participation en cours et exposé) et d'une note de devoir sur table à la fin du semestre.

Pour les étudiant·e·s d'autres UFR et Erasmus :

L'évaluation est la même que pour les spécialistes, mais il est possible de rédiger le DST en français.

Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.

## Littérature du siècle des Lumières

Coordination : M. Tadié  
(alexis.tadie@sorbonne.universite.fr)

Although the British eighteenth-century is often associated with the rise of the novel, it is best characterised by the heterogeneity of literary genres. Ranging from satire to drama, from travel writing to poetry, from essay to dictionary, from romance to novel, the diversity of literary life is central to an assessment of the eighteenth-century. This course will first focus on the age of the satire, looking at a variety of texts belonging to that genre, in particular by Swift and Pope. It will then reflect on the age of sentiment, through a study of Laurence Sterne's *A Sentimental Journey*. Finally, we will look at the genre of the novel, through a reading of Jane Austen's *Persuasion*. The study of this novel will be the occasion to reflect on women's writings and sensibility in the second half of the eighteenth century. The lectures will provide a general introduction to eighteenth-century literature, while excerpts from other works will be given in class. A critical bibliography will also be given at the beginning of the semester. The adaptations of Jane Austen will also be part of the focus of the course.

**Œuvres étudiées (Il est important de se procurer les textes dans les éditions indiquées) :**  
Laurence Sterne. *A Sentimental Journey through France and Italy*. Ed. Paul Goring. London, Penguin, 2001.  
Jane Austen. *Persuasion*. [1818]. Edited by J. Kinsley with an introduction and notes by Deidre Shauna Lynch. Oxford, Oxford University Press, World's Classics, 2008.

### Introductions à la littérature du XVIII<sup>e</sup> siècle :

Peter Garside and Karen O'Brien (eds.). *The Oxford History of the Novel in English Volume 2: English and British Fiction 1750-1820*. Oxford, Oxford University Press, 2015.  
John Richetti (ed.). *The Cambridge History of English Literature, 1660-1780*. Cambridge, Cambridge University Press, 2005.

Durée CM : 1h  
Durée TD : 1h

### Modalités d'évaluation :

Pour les étudiant·e·s inscrit·e·s en LLCER Anglais :  
- une note de commentaire oral en anglais en TD (50%)  
- une note de commentaire écrit (durée : 2h30, 50%)

Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.

Langue d'enseignement : Anglais

## American fiction, 20th century

Enseignants : Mme Bellehigue & M. Victor

(myriam.bellehigue@sorbonne-universite.fr & jean-marc.victor.1@sorbonne-universite.fr)

This course focuses on the works of two major American women writers of the 20th century. The two novels we will be analyzing deal in innovative ways with the conflict between the individual and the community within the context of small towns obsessed with respectability and tradition: the African-American neighborhood of a small Ohio town (Morrison) and a conservative community in rural Mississippi (Welty).

### **Bibliographie :**

- MORRISON, Toni, *Sula* (1973). New York: Vintage, 2004.

- WELTY, Eudora. *The Optimist's Daughter*. London : Virago Modern Classics, 2004.

Durée CM : 1h

Durée TD : 1h

### **Modalités d'évaluation :**

Pour les étudiant·e·s inscrit·e·s en LLCER Anglais :

CCI qui consiste en 1 DM et un oral au cours du semestre (50% de la note)

+ un DST en fin de semestre (50% de la note)

Pour les étudiant·e·s d'autres UFR et Erasmus :

Mêmes modalités que ci-dessus.

Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.

## Contemporary British Drama: Ethics and Aesthetics

Enseignante : Mme Rousseau  
(aloyasia.rousseau@orange.fr)

This course will start with an introduction to contemporary British drama from the 1950s onwards. We will then study a selection of very recent plays by two contemporary British playwrights, Dennis Kelly and Debbie Tucker Green, and try to understand how these plays question our sense of ethics all the while experimenting with form. What are the dramatic strategies at work when it comes to expressing intimate or historical trauma? The study of these plays will lead us to discuss on and offstage violence and how we react to it as readers and audience members. We will be analysing specific excerpts as well as taking a look at various productions of these plays (either by attending French productions or watching filmed performances). For their oral presentations, the students get to choose between a literary commentary, a statement of intention (how would you stage these plays?) and a performance of a chosen excerpt.

### Oeuvres étudiées :

Une sélection de pièces parmi les suivantes :

*Debris* (2003), *Osama the Hero* (2005), *Taking Care of Baby* (2007), *DNA* (2008), *Orphans* (2009), *Utopia* (2013-2014), *Girls & Boys* (2018) and *Together* (2021) by Dennis Kelly

*born bad* (2003), *random* (2008), *hang* (2015) and *ear for eye* (2018) by Debbie Tucker Green

Durée CM : 1h

Durée TD : 1h

### Modalités d'évaluation :

Pour les étudiant·e·s inscrit·e·s en LLCER Anglais :

une épreuve orale théorique ou pratique (50%) et un devoir sur table en fin de semestre (50%)

Pour les étudiant·e·s d'autres UFR et Erasmus :

une épreuve orale théorique ou pratique (50%) et un devoir sur table en fin de semestre (50%)

Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.



Langue d'enseignement : Anglais

## Fiction into Film

Coordination : M. Pellegrin  
(jean-yves.pellegrin@sorbonne-universite.fr)

This course is an introduction to some aspects of film adaptation. The films analyzed in class are adapted from major fictional works in English. The texts and their adaptations are studied in parallel to investigate the process and nature of film adaptation.

### Bibliographie :

#### Syllabus

- Kazuo Ishiguro, *The Remains of the Day* (1989), London, Faber and Faber, 1999.
- James Ivory, *The Remains of the Day*, Merchant Ivory Productions, 1993.
- Mary Shelley, *Frankenstein or The Modern Prometheus* (1803), London, Penguin Classics, 2003.
- Kenneth Branagh, *Mary Shelley's Frankenstein*, Columbia Tristar, 1994.
- James Whale, *Frankenstein*, Universal Pictures, 1931.

#### Bibliography

- André Bazin, *Qu'est-ce que le cinéma ?* Paris, Cerf, 1985.
- George Bluestone, *Novels into films*, Baltimore, Johns Hopkins UP, 2003.
- Deborah Cartmell (ed.), *The Cambridge Companion to Literature on Screen*, Cambridge, Cambridge UP, 2010.
- Jeanne-Marie Clerc, *Littérature et cinéma*, Paris, Nathan Université, 1993.
- Anne Goliot-Lété et Francis Vanoye, *Précis d'analyse filmique*, Paris, Armand Colin (2e édition), 2009.
- Linda Hutcheon, *A Theory of Adaptation*, New York, Routledge, 2006.
- Laurent Jullier, *L'analyse de séquences*, Paris, Armand Colin (2e édition), 2009.
- Laurent Mellet et Shannon Wells-Lassagne, *Étudier l'adaptation filmique*, Rennes, PUR, 2010.

Durée CM : 1h

Durée TD : 1h

### Modalités d'évaluation :

Pour les étudiant·e·s inscrit·e·s en LLCER Anglais :

Contrôle continu intégral :

- Un exposé oral en anglais
- Un commentaire écrit en anglais (DST)
- Un exercice d'écriture filmique (facultatif : ouvre droit à une bonification de la note de commentaire écrit).

La note finale est la moyenne des notes d'écrit et d'oral, ces deux notes ayant un même coefficient.

N.B. La participation au DST est obligatoire. Il ne sera accordé aucune dérogation aux étudiant·e·s Erasmus ou en programme d'échange.

Pour les étudiant·e·s d'autres UFR et Erasmus :

Identiques à celles des spécialistes. Les étudiant·e·s francophones non-spécialistes sont autorisés à rédiger une partie du DST en français.

Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.

Langue d'enseignement : Français

## Verbes cognitifs et significations verbales : interface syntaxe-sémantique

Coordination : Mme Lacassain  
(christelle.lacassain@sorbonne-universite.fr)

Ce cours portera sur l'interface syntaxe-sémantique, en articulation avec la cognition, au travers de l'étude du verbe et des significations verbales. Il s'agira de réfléchir sur la mise en forme grammaticale du sens à travers différentes thématiques relatives à l'étude de la partie du discours que constitue le verbe.

Le cours est consacré à l'étude de l'aspect du verbe, des types de procès ou situations (ex. états vs. activités), des classes de verbes cognitifs (perception, cognition, émotion / appréciation et intention), des compléments verbaux et des nuances sémantiques engendrées par les alternances de compléments pour des types de verbes donnés (ex. *I heard the dog bark* ; *You've heard the news* ; *The judge was hearing the case* ; *This morning I heard from them again* ; *I heard about your boss* ; *I have never heard of Hiss as an agent of the Kremlin from anybody* ; *Now one hears that heat and hot water are used instead*).

Plusieurs thématiques sont ainsi abordées :

- les liens entre les différentes classes de verbes : ex. perception (ex. *see, hear*), cognition (ex. *think, believe*), émotion / appréciation (ex. *enjoy, rejoice, like*) et intention (*want, intend*) ;
- les critères de classement d'un verbe dans une classe sémantique donnée : ontologiques ; sémantiques (reposant en partie sur les définitions psychologiques et philosophiques) ; linguistiques (distributionnel ; registre de langue) ;
- les relations syntaxiques et sémantiques entre le verbe recteur et les types de compléments qu'il accepte ; l'intérêt pourra se concentrer sur les types de complétives régies par les verbes appartenant à de grands domaines sémantiques : verbes de perception et de cognition ; verbes modalisants ou de jugement des apparences (ex. *seem, appear, turn out*) ;
- les facteurs qui influent sur les significations verbales que peut prendre un lexème donné : types de compléments, rôles sémantiques associés (ex. agent, expérient, stimulus), etc.

Le principal matériau d'étude sera constitué d'exemples et de textes authentiques, issus de corpus électroniques (COCA, BNC) et de divers genres textuels (romans, nouvelles, presse).

Il s'agira de mettre en évidence l'importance du co-texte dans la construction des significations verbales, de déterminer dans quelle mesure le codage grammatical incarne une façon particulière d'envisager la scène et de mettre au jour le sens et la conceptualisation à l'œuvre dans les constructions verbales.

### Bibliographie :

COTTE, Pierre. *Grammaire linguistique*. Paris : Didier-Érudition, 1997.

COTTE, Pierre. « De la cognition à la syntaxe : le complément dans la genèse du sens ». C. Delmas (éd.), *Complétude, cognition, construction linguistique*. Paris : Presses de la Sorbonne Nouvelle, 2006, p. 29-34.

CREISSELS, Denis. *Syntaxe générale : une introduction typologique*. Paris : Lavoisier, 2006.

DELMAS, Claude. « Représentation paradoxale du complément en français et en anglais ». C. Delmas, *Complétude, cognition, construction linguistique*. Paris : Presses de la Sorbonne Nouvelle, 2006, p. 35-45.

DIRVEN, René. "A Cognitive Perspective on Complementation", D. Jaspers, W. Klooster, Y. Putseys & P. Seuren (eds.), *Sentential Complementation and the Lexicon*. Dordrecht: Foris Publications, 1989, p. 113-139.

DIXON, Robert M. W. *A New Approach to English Grammar, on Semantic Principles*. Oxford: Clarendon Press, [1991] 1992.

HALLIDAY, M.A.K. & Christian M.I.M. MATTHIESEN. *Halliday's Introduction to Functional Grammar*. 4th ed. revised. London / New York: Routledge, [1985] 2014.

HUDDLESTON, Rodney & Geoffrey K. PULLUM. *The Cambridge Grammar of the English Language*. Cambridge: Cambridge University Press, 2002.

KHALIFA, Jean-Charles. *La syntaxe anglaise aux concours CAPES / Agrégation. Théorie et pratique de l'énoncé complexe*. Paris : Armand Colin, 1999.

LANGACKER, Ronald W. *Cognitive Grammar. A Basic Introduction*. Oxford: Oxford University Press, 2008.

LEVIN, Beth. *English Verb Classes and Alternations. A Preliminary Investigation*. Chicago/London: The University of Chicago Press, 1993.

SINCLAIR, John. *Collins Cobuild Grammar Patterns 1: Verbs*. Online edition. London: HarperCollins, 1996.

VENDLER, Zeno. "Verbs and Times", *Linguistics in Philosophy*. Ithaca / London: Cornell University Press, [1957] 1967: 97-121.

Durée CM : 1h

Durée TD : 1h

### Modalités d'évaluation :

Pour les étudiant·e·s inscrit·e·s en LLCER Anglais et pour les étudiant·e·s d'autres UFR et Erasmus :

\* une note de TD /20 (50%)

\* un devoir sur table /20 (50%)

Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.

## De la grammaire au style

Coordination: Mme Neveux  
([julie.neveux@sorbonne-universite.fr](mailto:julie.neveux@sorbonne-universite.fr))

Dans ce cours, il s'agira d'exploiter les connaissances acquises en linguistique pour explorer la notion de style, que l'on définira comme l'appropriation d'un système grammatical (plus ou moins normé, plus ou moins normal). Les étudiant.e.s seront encouragé.es à penser le langage comme une pratique historiquement située, que le style, à l'échelle collective mais aussi individuelle, re-modèle à des fins expressives.

Comment reconnaît-on le style d'un.e écrivain.e? D'un.e politicien.ne? (d'un.e athlète?) Que fait-on de la langue, qui permette qu'on nous y reconnaisse? En quoi le style a-t-il à voir avec l'expression de soi (émotions, postures, idées) quand elle touche un.e autre, et en quoi les genres littéraires (conte de fée, thriller, fantasy, poème, littérature moderniste, etc.) sont-ils produits par des effets de style et des expériences affectives récurrentes?

Certains affects sont particulièrement sollicités par les textes de fiction, comme l'empathie (où l'on adopte la perspective d'un autre) ou la peur. En contexte, à chaque fois, on étudiera, sur un corpus très large, du 17<sup>e</sup> au 21<sup>e</sup> siècle, comment ces affects sont créés, par quels faits de langue spécifiques (tel usage du 'you', telle métaphore, tel type de lexique, telle construction syntaxique). Le cadre théorique de ce cours sera cognitif et psycholinguistique.

### Bibliographie

- ADAM, J.-M., *Le style dans la langue : une reconception de la stylistique*. Lausanne : Delachaux et Niestlé, 1997
- COTTE, P., *L'explication grammaticale de textes anglais*. Paris: PUF, 1996
- DAMASIO, A., *Le Sentiment même de soi. Corps, émotions, conscience*, Paris, éditions Odile Jacob, 1999
- DANON-BOILEAU, L., *Du texte littéraire à l'acte de fiction*. Paris: Ophrys, 1995
- DELEUZE, G., *"Bégaya-t-il". Critique et clinique*. Paris : Minuit, 1993.
- GAILLARD, M. & C. RESCHE, Aspects stylistiques des discours en contextes spécialisés: Regards croisés, *ESA*, 17, 2023, <https://doi.org/10.4000/esa.4871>
- GARDES-TAMINE, J. *La stylistique*. Paris: Colin, 2005
- HOGAN, P.-C., *Literature and Moral Feeling : A Cognitive Poetics of Ethics, Narrative, and Empathy*, Cambridge : CUP, 2022
- JENNY, L. *La parole singulière*. Paris: Belin, 1995
- KEEN, S., "A Theory of Narrative Empathy". *Narrative* 14(3). 207–36, 2006.
- LANGACKER, R., *Cognitive Grammar : A Basic Introduction*. Oxford : Oxford University Press, 2008
- LECERCLE, J.-J., *Système et style. Une linguistique alternative*. Paris: Editions Amsterdam, 2023.
- NEVEUX, J., *John Donne, le sentiment dans la langue*, Paris, Éditions Rue d'Ulm, 2013
- SORLIN, S. *The Stylistics of 'You', Second-Person Pronoun and its Pragmatic Effects*, Cambridge : CUP, 2022

### Modalités d'évaluation :

2 notes sur 20 chacune, un oral (exposé de 15 min), un écrit (DST lors du dernier cours)

Enseignement en contrôle continu intégral, pas de session de rattrapage.

Langue d'enseignement : Anglais

## IT Tools for Research

Coordination: Mme Heimburger  
(Franziska.Heimburger@sorbonne-universite.fr)

Over the course of the semester, students will learn to use a succession of digital tools, including note-taking and reference management, mapping software and interactive timelines while also setting up an online portfolio of their work. We will also focus on research skills for digital material (images, but also academic documentation). Students select their own topic for the semester from the field of anglophone culture (in discussion with the teacher).

You can sign up for this class EITHER for in-person attendance OR as a distance-learning set-up. If you choose in-person attendance, you will complete the tasks each week during the indicated two-hour slot in a computer lab. If you sign up for the distance-learning set-up you will complete the same exercises in your own time over the week following the thematic session and receive feedback on your work online. I expect you to have regular access to a working personal computer and a reliable internet connection if you select the distance-learning set-up.

In both cases, the class moodle is fundamental to our work together and all students must join it from the beginning of the term.

Durée TD : 2h

### **Modalités d'évaluation :**

Pour les étudiant·e·s inscrit·e·s en LLCER Anglais et doubles licences :  
Contrôle continu intégral

Réalisation d'un dossier numérique en ligne comportant les éléments vu au cours du programme (cartes, infographies, chronologies...) et sa présentation à l'oral (75% de la note finale)  
Rendu des éléments d'étape toutes les semaines sur le Moodle (25% de la note finale)

Pour les étudiant·e·s Erasmus :  
Contrôle continu intégral

Réalisation d'un dossier numérique en ligne comportant les éléments vu au cours du programme (cartes, infographies, chronologies...) et sa présentation à l'oral (75% de la note finale)  
Rendu des éléments d'étape toutes les semaines sur le Moodle (25% de la note finale)

Particularités pour les dispensé·e·s d'assiduité :  
n/a (possibilité de suivre à distance l'enseignement).

## Modules optionnels proposés aux étudiant·e·s d'autres disciplines

Pour chaque option il y a deux codes. Les **codes en Z** pour les étudiant·e·s d'autres disciplines (non spécialistes) et les **codes en M** pour les spécialistes. **Les cours sont décrits dans la brochure sous l'intitulé avec le code en M.**

Exemple :

Option Culture de l'image L2 2<sup>e</sup> semestre

Code non-spécialiste : L4ANZ516

Code spécialiste : L4ANM516

Niveau	Code 1 <sup>er</sup> semestre	Code* 2 <sup>ème</sup> semestre	Intitulé des modules
L2	L3ANZ512 Medieval Beauty	L4ANZ512 Medieval monsters, marvels and margins	Etudes médiévales
	L3ANZ513 Communication (non-)verbale	L4ANZ513 Linguistic variation: US English	Linguistique
	L3ANZ514 Victorian values and struggles	L4ANZ514 UK Post-War Youth Subcultures	Civilisation britannique
	L3ANZ515 La Walt Disney Company	L4ANZ520 Today's US Government	Civilisation américaine
	L3ANZ526 Material Culture in the UK (16th-21st c.)	L4ANZ516 A survey of US photography	Cultures de l'image
	L3ANZ518 Myths and Fairy Tales in Women's Works	L4ANZ518 Littératures postcoloniales	Littérature
	L3ANZ522 Complémentation verbale	L4ANZ522 Le discours publicitaire	Linguistique
	L3ANZ524 Dystopia in contemporary British drama		Théâtre
L3	L5ANZ514 The Viking Age in Britain	L6ANZ614 Reading Old English Texts	Etudes médiévales
	L5ANZ536 Love and Lust in Shakespeare		Littérature
	L5ANZ512 Plantation Societies 18th-19th c.		Civilisation britannique
	L5ANZ538 Rebels and Protesters	L6ANZ640 The Empire Strikes back	Histoire britannique
	L5ANZ537 Britain in the Sixties		Civilisation britannique
	L5ANZ522 Scottish History and Literature		Etudes écossaises
		L6ANZ615 The Past is Never Dead	Histoire américaine
		L6ANZ641 Communication in US History c.1690-1900	Civilisation américaine
	L5ANZ518 Fiction américaine	L6ANZ618 20th c. American Fiction	Littérature américaine
	L5ANZ517 Poetry Books by Women		Poésie
		L6ANZ612 Littérature 18 <sup>e</sup> siècle	Littérature britannique
	L5ANZ520 Théories linguistiques	L6ANZ620 Verbes et significations verbales	Linguistique
		L6ANZ642 Affects et (effets de) style	Linguistique
		L6ANZ624 Fiction into Film	Culture visuelle
	L6ANZ635 Contemporary British Drama	Théâtre	

## Modules proposés aux étudiant·e·s Erasmus et en échange

Pour chaque enseignement il y a deux codes. Les **codes en Z** pour les étudiant·e·s Erasmus ou en échange (non spécialistes) et les **codes en M** pour les spécialistes. **Les cours sont décrits dans la brochure sous l'intitulé avec le code en M.**

Exemple :

Option Culture de l'image L2 2<sup>e</sup> semestre

Code non-spécialiste : L4ANZ516

Code spécialiste : L4ANM516

Niveau	Code 1 <sup>er</sup> semestre	Code 2 <sup>ème</sup> semestre	Intitulé des modules
L2	L3ANZ1GR	L4ANZ1GR	Grammaire
	L3ANZ2CB	L4ANZ2CB	Civilisation britannique
	L3ANZ2CA	L4ANZ2CA	Civilisation américaine
	L3ANZ3LB		Littérature britannique
		L4ANZ3LA	Littérature américaine
	L3ANZ4TH	L4ANZ4TH	Thème
	L3ANZ4VE	L4ANZ4VE	Version
	L3ANZ512 Medieval Beauty	L4ANZ512 Medieval monsters, marvels and margins	Etudes médiévales
	L3ANZ513 Communication (non-)verbale	L4ANZ513 Linguistic variation: US English	Linguistique
	L3ANZ514 Victorian values and struggles	L4ANZ514 UK Post-War Youth Subcultures	Civilisation britannique
	L3ANZ515 La Walt Disney Company	L4ANZ520 Today's US Government	Civilisation américaine
	L3ANZ526 Material Culture in the UK (16th-21st c.)	L4ANZ516 A survey of US photography	Culture visuelle
	L3ANZ518 Myths and Fairy Tales in Women's Works	L4ANZ518 Littératures postcoloniales	Littérature
	L3ANZ522 Complémentation verbale	L4ANZ522 Le discours publicitaire	Linguistique
L3ANZ524 Dystopia in contemporary British drama		Théâtre	
L3	L5ANZ1GR	L6ANZ1GR	Grammaire
	L5ANZHIL	L6ANZHIL	Histoire de la langue
	L5ANZPHO	L6ANZPHO	Phonologie
	L5ANZ2CA		Civilisation américaine
		L6ANZ2CB	Civilisation britannique
	L5ANZ3LA		Littérature américaine
		L6ANZ3LB	Littérature britannique
	L5ANZ4TH	L6ANZ4TH	Thème
	L5ANZ4VE	L6ANZ4VE	Version
	L5ANZ514 The Viking Age in Britain	L6ANZ614 Reading Old English Texts	Etudes médiévales
	L5ANZ536 Love and Lust in Shakespeare		Littérature
	L5ANZ512 Plantation Societies 18th-19th		Civilisation britannique
	L5ANZ538 Rebels and Protesters	L6ANZ640 The Empire Strikes back	Histoire britannique
	L5ANZ537 Britain in the Sixties		Civilisation britannique

## Modules proposés aux étudiant·e·s Erasmus et en échange

Niveau	Code 1 <sup>er</sup> semestre	Code 2 <sup>ème</sup> semestre	Intitulé des modules
	L5ANZ522 Scottish History and Literature		Etudes écossaises
		L6ANZ615 The Past is Never Dead	Histoire américaine
		L6ANZ641 Communication in US History c.1690-1900	Civilisation américaine
	L5ANZ518 Fiction américaine	L6ANZ618 20th c. American Fiction	Littérature américaine
	L5ANZ517 Poetry Books by Women		Poésie
		L6ANZ612 Littérature 18e siècle	Littérature britannique
	L5ANZ520 Théories linguistiques	L6ANZ620 Verbes et significations verbales	Linguistique
		L6ANZ642 Affects et (effets de) style	Linguistique
		L6ANZ624 Fiction into Film	Culture visuelle
		L6ANZ635 Contemporary British Drama	Théâtre
	L5ANZMAE Introduction to Religion in the United States	L6ANZMAE The US and the world, since 1945	Parcours

## Adresses mail des Enseignantes et Enseignants

AMET Aurélien	aurelien.amet@sorbonne-universite.fr
ANGEL-PEREZ Elisabeth	eangelperez@wanadoo.fr
AQUIEN Pascal	pascal.aquien@orange.fr
BALASSONE Martina	martina.balassone@gmail.com
BARTEL Emma	emma.bartel@sorbonne-universite.fr
BEAUFILS Cécile	cecile.beaufils@sorbonne-universite.fr
BELLEHIGUE Myriam	myriam.bellehigue@sorbonne-universite.fr
BENSIMON Fabrice	fabrice.bensimon@sorbonne-universite.fr
BERTRAND Marie	marie.bertrand309@gmail.com
BERTUCCO Lisa	lisa.bertucco6@gmail.com
BOURGNE Florence	florence.bourgne@sorbonne-universite.fr
BRIVIO Charlotte	charlottebrivio@gmail.com
BUGE Maëline	maeline.buge@gmail.com
CAHARD Juliette	juliettecahard@gmail.com
CARON Nathalie	nathalie.caron@sorbonne-universite.fr
CATHELAIN Neela	neela.cathelain@gmail.com
CHABANEL Louise	louise.chabanel@ephe.psl.eu
CHARLOT Claire	clairecharlot.sorbonne@gmail.com
CHEMMACHERY Jaine	jaine.chemmachery@sorbonne-universite.fr
CHEVRIER-BOSSEAU Adeline	adeline.chevrier-bosseau@sorbonne-universite.fr
CLEMENT Thibaut	thibaut.clement@sorbonne-universite.fr
CONSTANTINESCO Thomas	thomas.constantinesco@gmail.com
COURNIL Mélanie	melaniecournil.sorbonne@gmail.com
COTTEGNIES Line	line.cottegnies@sorbonne-universite.fr
DANIEL Marie-Céline	mcelinedaniel@hotmail.com
DIAMOND Andrew	andrew.diamond@sorbonne-universite.fr
DROUIN Diane	diane.drouin@orange.fr
DUBOIS-AUMERCIER Marie	marie.dubois@sorbonne-universite.fr
DUIC Marie	marie.duic@sorbonne-universite.fr
DULAC Anne-Valérie	avdulac@gmail.com
FAUCOURT Agathe	agathe.faucourt@etu.sorbonne-universite.fr
FOLLIOU Laurent	lfolliot@yahoo.fr
GALLIX Andrew	agallix@free.fr
GANTIER Mélanie	mel.gantier@gmail.com
GENGOUX Sandrine	sandrine@gengoux.net
GÖRGEN Carolin	carolin.gorgen@sorbonne-universite.fr
HAMM Mathilde	m_m_hamm@yahoo.com
HEIMBURGER Franziska	franziska.heimburger@sorbonne-universite.fr
HOAREAU Adèle	adele.h11@gmail.com
HUGOU Vincent	vincent.hugou@sorbonne-universite.fr
LACASSAIN Christelle	christelle.lacassain@sorbonne-universite.fr
LAGAE-DEVOLDERE Denis	dlagaedevoldere@gmail.com
LEBOISSETIER Léa	lea.leboissetier@ens-lyon.fr
LEFEVRE Anais	anais.lefevre.1@sorbonne-universite.fr
LEROUGE Valentine	valentine.lerouge@ens-paris-saclay.fr



LHERM Adrien	adrienlherm@wanadoo.fr
MARCHET Marion	marion.marchet@gmail.com
MARTY Caroline	caroline.marty@sorbonne-universite.fr
MENARD Marie	marieadmenard@gmail.com
MIGNOT Elise	elise.mignot@sorbonne-universite.fr
MORLING Charles-Henry	chmorling@gmail.com
MOULIN Elisabeth	elizabeth.moulin@yahoo.com
MURRAY Claire	claire.murray@paris-sorbonne.fr
NEVEUX Julie	julie.neveux@sorbonne-universite.fr
NG Cori	coriantumr.nr@sorbonne-universite.fr
O'CONNOR Steven	steven.oconnor@sorbonne-universite.fr
OLTARZEWSKA Jagna	jagna@wanadoo.fr
LOUDART Clément	clement.oudart@sorbonne-universite.fr
PAGE Arnaud	page.arnaud@gmail.com
PARAGEAU Sandrine	sandrine.parageau@sorbonne-universite.fr
PASSOT-VALENTIN Virginie	virginie.passot.valentin@gmail.com
PÉCASTAING-BOISSIERE Muriel	muriel.pecastaing-boissiere@sorbonne-universite.fr
PECORARI Marie	marie.pecorari@gmail.com
PELLEGRIN Jean-Yves	jean-yves.pellegrin@sorbonne-universite.fr
RENAUD JENSEN Olivia	olivia.reneaudjensen@gmail.com
RIBEYROL Charlotte	ribeyrolc@gmail.com
ROTGÉ Wilfrid	rotge@wanadoo.fr
ROUCHON Béatrice	beatrice.rouchon@sorbonne-universite.fr
ROUSSEAU Aloysia	aloyasia.rousseau@orange.fr
ROYAL Jillian	jill.mary.royal@gmail.com
SAADA Gabriel	gsaadag@gmail.com
SAMMARCELLI Françoise	fsammarcelli11@gmail.com
SCHNEIDER Nicolas	schneider.sorbonne@gmail.com
SHARIFZADEH Saghie	saghie.sharifzadeh@sorbonne-universite.fr
SILEC-PLESSIS Tatjana	tatjana.silec@gmail.com
SLAUTER William	william.slauter@sorbonne-universite.fr
TADIE Alexis	alexis.tadie@sorbonne-universite.fr
THIBAUT Nicolas	nicolasthibault28@yahoo.fr
TOUSSAINT Benjamine	toussaintbenjamine@gmail.com
TURLAIS Marie	marie.turlais@gmail.com
UTARD Juliette	juliette.utard@gmail.com
VATAIN Julie	julie.vatain@sorbonne-universite.fr
VICTOR Jean-Marc	jean-marc.victor.1@sorbonne-universite.fr
VINH Clara	claravinh@gmail.com